SERVICE DES ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE

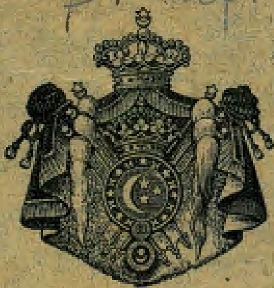
CATALOGUE GÉNÉRAL
DES
ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES
DU MUSÉE DU CAIRE

Nos 34001-34064

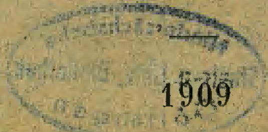
STÈLES DU NOUVEL EMPIRE

PAR M. PIERRE LACAU

TOME PREMIER. — PREMIER FASCICULE



LE CAIRE
IMPRIMERIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE



1909
KARL W. HIERSEMANN, LEIPZIG

CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

DU MUSÉE DU CAIRE.

Vol. 45

STÈLES DU NOUVEL EMPIRE.

34001. Stèle cintrée du roi (cartouche) (cartouche). — Calcaire. — Haut. 2 m. 36 c., larg. 1 m. 05 cent. — Karnak, 1902, face sud du VIII[e] pylône (pl. I).

Dans le cintre, le disque muni des deux grandes ailes et des deux uræus pendantes.

Entre ces deux uræus, verticalement : (→)

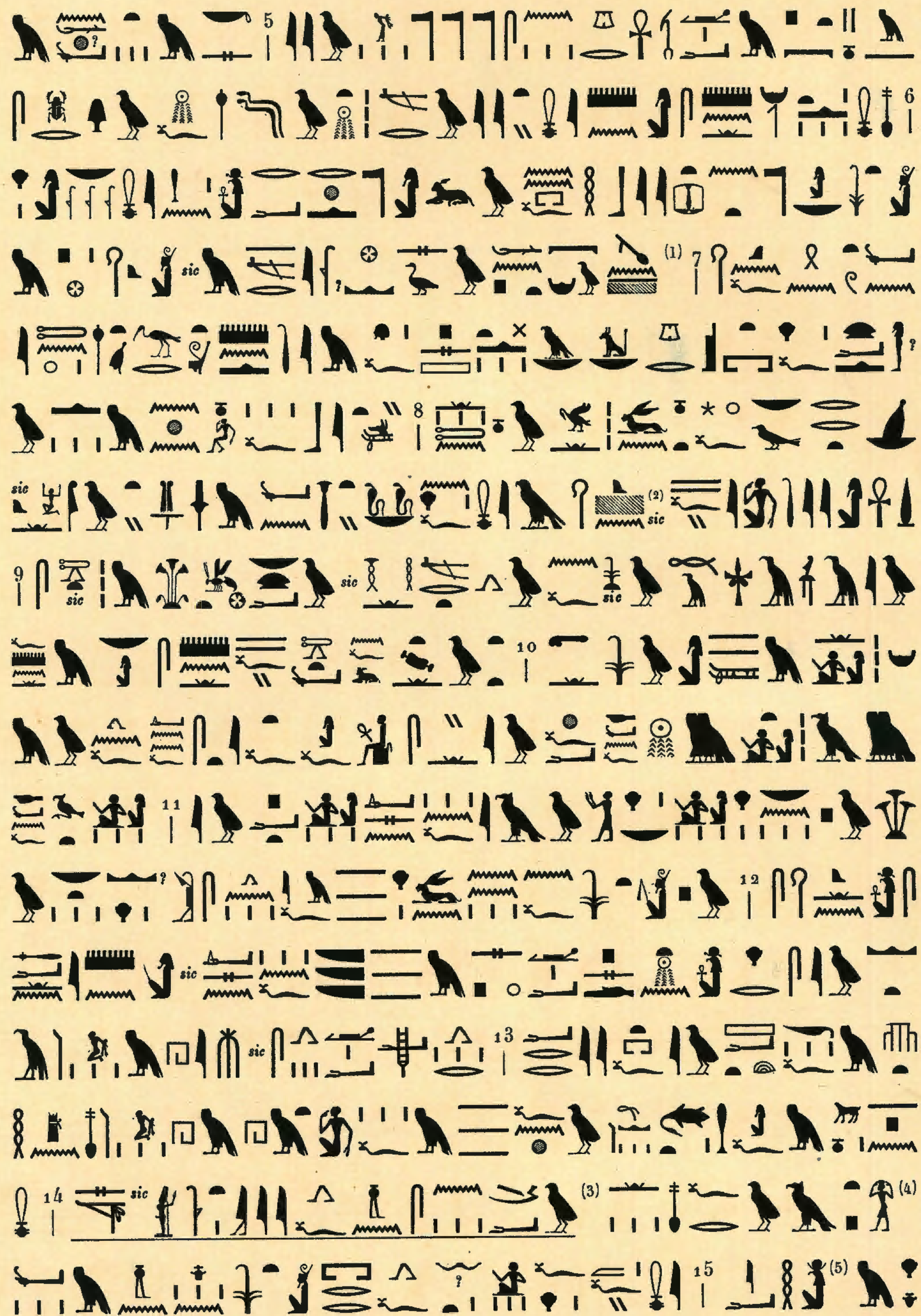
Sous l'aile gauche, l'inscription suivante horizontalement : (→)

Sous l'aile droite, la même inscription tournée en sens inverse (←).

Un texte de 33 lignes horizontales (→); hauteur de chaque ligne o m. o6 cent. :



(1) C'est le signe —, mais il est très abîmé; le cachet et les liens ont disparu dans l'usure de la pierre. Cela est arrivé très souvent pour ce signe dans toute l'inscription.



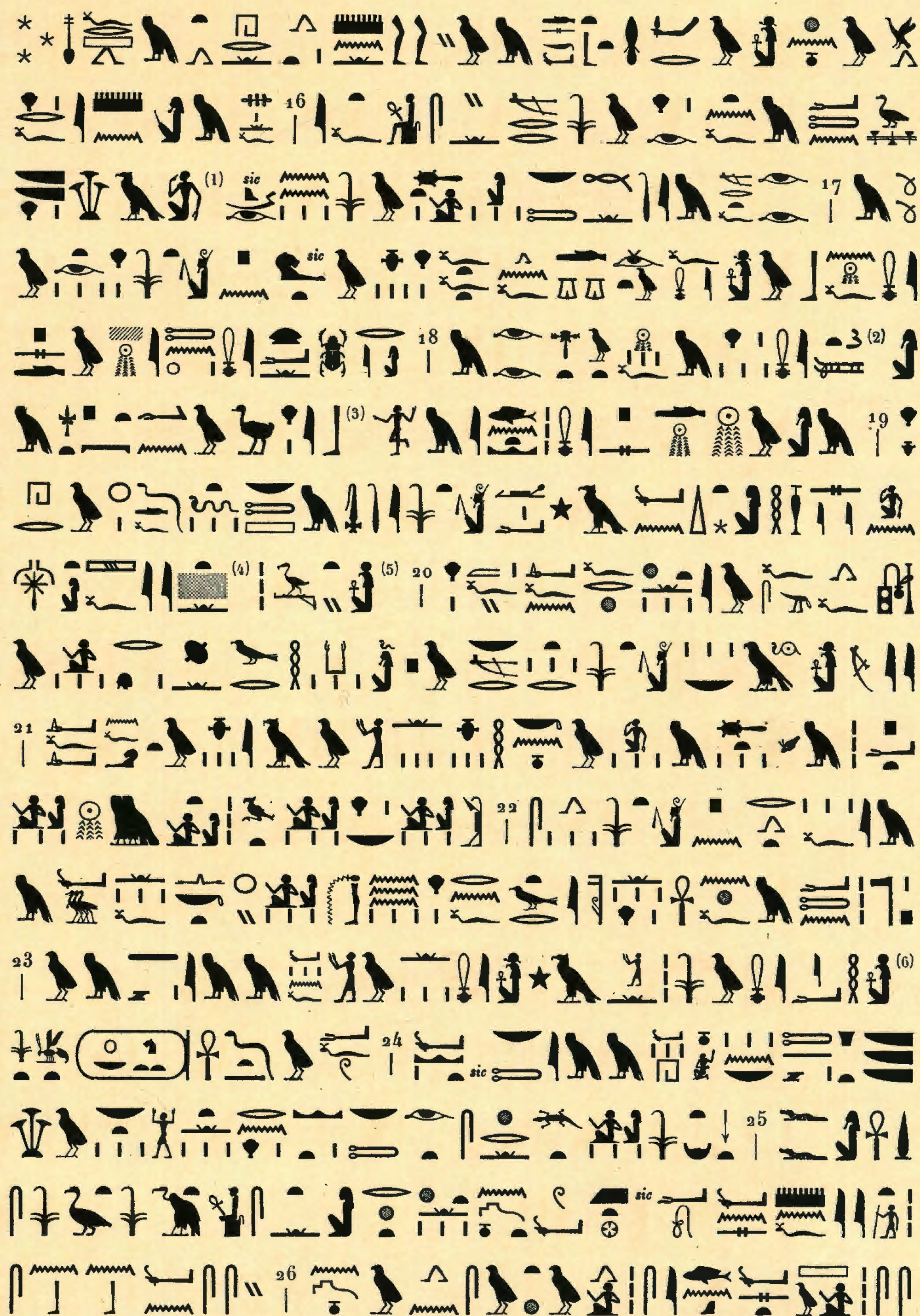
(1) Les signes [hiéroglyphes], d'abord oubliés par le graveur, ont été ajoutés dans la marge de la stèle. Ils sont très effacés. C'est M. Andersson qui a eu l'obligeance de me faire remarquer leur existence au moment où je corrigeais ces épreuves.

(2) Peut-être n'y a-t-il rien dans la partie hachée.

(3) Tout le commencement de cette ligne que j'ai souligné a été regravé sur un grattage.

(4) L'homme porte un grand vase sur son épaule.

(5) Le déterminatif original est un dieu à tête d'ibis portant le croissant lunaire [hiéroglyphe]



(1) L'homme qui porte la main à la bouche a cette forme partout.

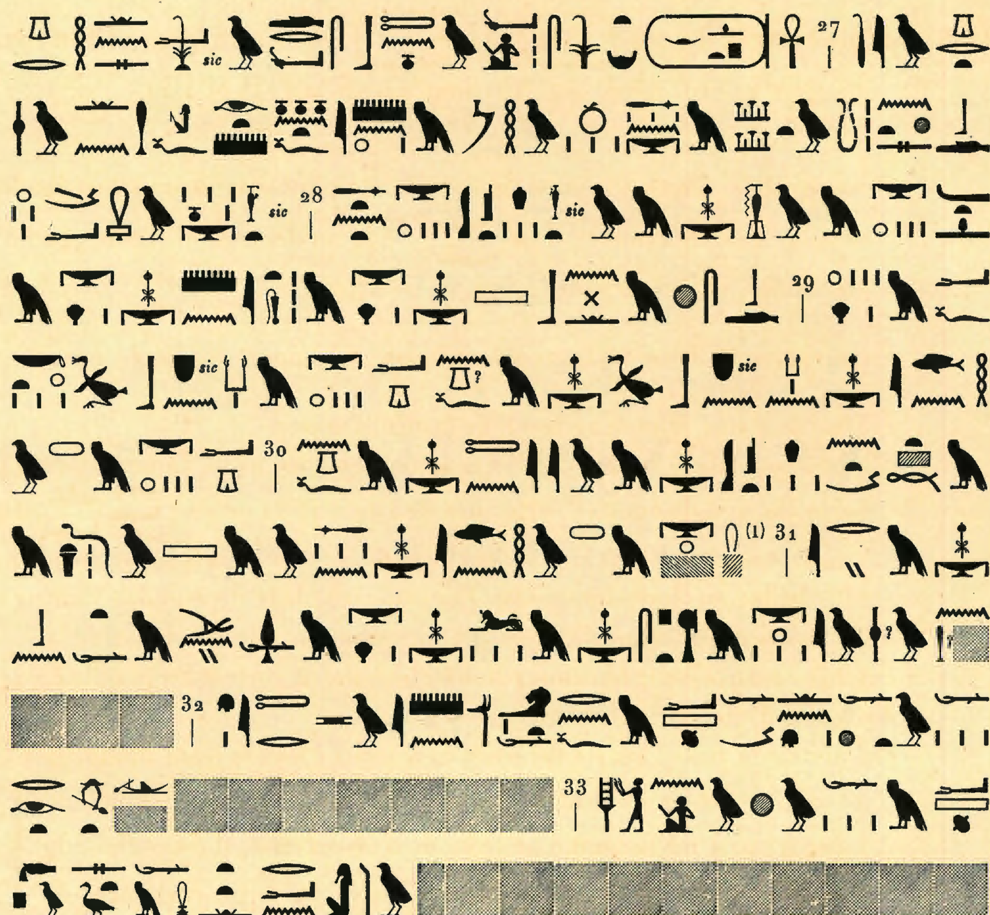
(2) [hieroglyph] est en hiératique. Cette lettre, d'abord oubliée, a été ajoutée après coup.

(3) Tous les [hieroglyph] sont petits et ne montent pas jusqu'au haut de la ligne.

(4) Peut-être n'y a-t-il rien dans la partie hachée.

(5) Le dieu Thot a une tête d'ibis et porte le disque lunaire plein. Au contraire le dieu [hieroglyph] porte le croissant (l. 15 et 23).

(6) Un dieu à tête d'ibis portant le croissant avec le disque qui figure la lumière cendrée [hieroglyph]



Technique. Le champ de la stèle était très soigneusement plané; l'état ancien est visible sur le bord de droite. La couleur (jaune?) a disparu.

Les hiéroglyphes sont gravés en creux avec grand soin. Le fond de chaque signe était peint en bleu vif. Beaucoup de signes sont retournés, 𓀀, 𓏲 𓏲, etc., j'ai conservé leur orientation dans le texte. Le calcaire étant très rongé sur la plus grande partie de la stèle, le contour des signes est devenu flou : les pattes des oiseaux qui étaient très minces et gravées peu profondément ont disparu souvent. Il en est de même du cachet et du lien dans 𓋹, des pions sur le damier 𓏠 et de la tête du 𓆓 qui semblent manquer. Mais tous ces détails ont été réellement gravés, et leur disparition est purement accidentelle comme on peut le voir dans les parties bien conservées [2].

Conservation. Le calcaire est devenu très friable, et toute la surface est très rongée. Les couleurs ont presque entièrement disparu. Le bas de la stèle est cassé, l'angle inférieur droit manque, la cassure intéresse les quatre dernières lignes du texte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 38246; *Catalogue Maspero* (1903), n° 348, p. 135; Legrain, *Annales du Service des Antiquités*, IV, p. 27; Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 14 et seq.; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, II, § 29-32.

(1) Un signe vertical dont il reste le haut.

(2) M. Sethe avait signalé l'absence de ces détails comme une particularité épigraphique, K. Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 23-24.

34002. Stèle cintrée du roi . — Calcaire. — Haut. 2 m. 25 c., larg. 1 m. 06 cent. — Abydos, 1903 (pl. II et III).

Deux registres. Dans le cintre, le disque ailé muni des deux uræus pendantes. Au-dessous de l'aile droite : (←) ; au-dessous de l'aile gauche la même inscription dirigée en sens inverse (→).

Premier registre. Deux tableaux symétriques en occupent chacun la moitié.

Tableau de droite. Une reine reçoit l'offrande d'un roi.

Elle est assise face à droite sur le siège posé sur une natte. Devant elle est placée une table chargée d'offrandes surmontée de l'inscription (→) . De la main gauche ramenée devant la poitrine elle tient le fouet à manche courbé, la main droite est étendue au-dessus du genou. Elle est coiffée de la dépouille de vautour surmontée du mortier plat muni des deux grandes plumes, elle est vêtue de la longue robe collante soutenue par deux bretelles et porte le large collier.

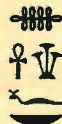
Au-dessus d'elle, verticalement : (←)

En face de la reine, un roi debout face à gauche lève la main droite, la paume en dessus et tient de la main gauche la massue et le long bâton garni à mi-hauteur d'un tronc de cône renversé. Il est coiffé de la double couronne munie de l'uræus et vêtu du jupon court orné de la queue par derrière et d'un devanteau par devant. Un poignard est passé dans la ceinture, au cou un large collier.

Au-dessus de lui, verticalement : (→)



Derrière lui, verticalement : (→)



Le nom d'Horus pourrait bien avoir été rajouté postérieurement. La gravure semble moins profonde que celle des deux autres noms [1].

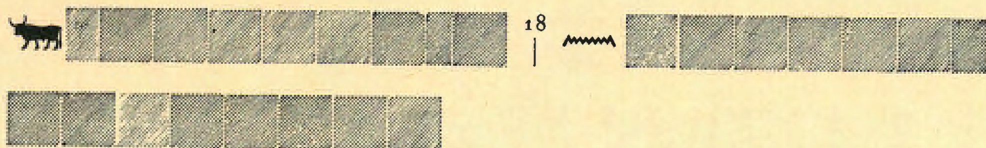
Tableau de gauche. Il est absolument identique à celui de droite, sauf les détails suivants. La reine tient le fouet de la main gauche, le manche repose sur son genou. Les offrandes placées sur la table sont différentes de celles qu'on voit à droite. Le roi tient de la main gauche la massue et le bâton, et étend le bras droit horizontalement,

[1] Le nom d'Horus donné par la stèle n° 34001 est

la paume de la main tournée en dessus. Il est coiffé de la couronne blanche munie de l'uræus. Toutes les inscriptions sont identiques à celles de droite.

Deuxième registre. 18 lignes horizontales (←); hauteur de chaque ligne 0 m. 065 mill. et 0 m. 07 cent. :





Technique. Au premier registre, les figures et les hiéroglyphes sont en relief cerné d'un creux. Au second registre, les hiéroglyphes sont en creux, le fond de chaque signe est plat sans indication des détails intérieurs.

Conservation. Il n'y a plus traces de couleurs. La stèle a été cassée en deux par le milieu, et il manque quelques petits éclats le long de la ligne de raccord. Tout ce qui a disparu dans les trois dernières lignes semble avoir été martelé anciennement.

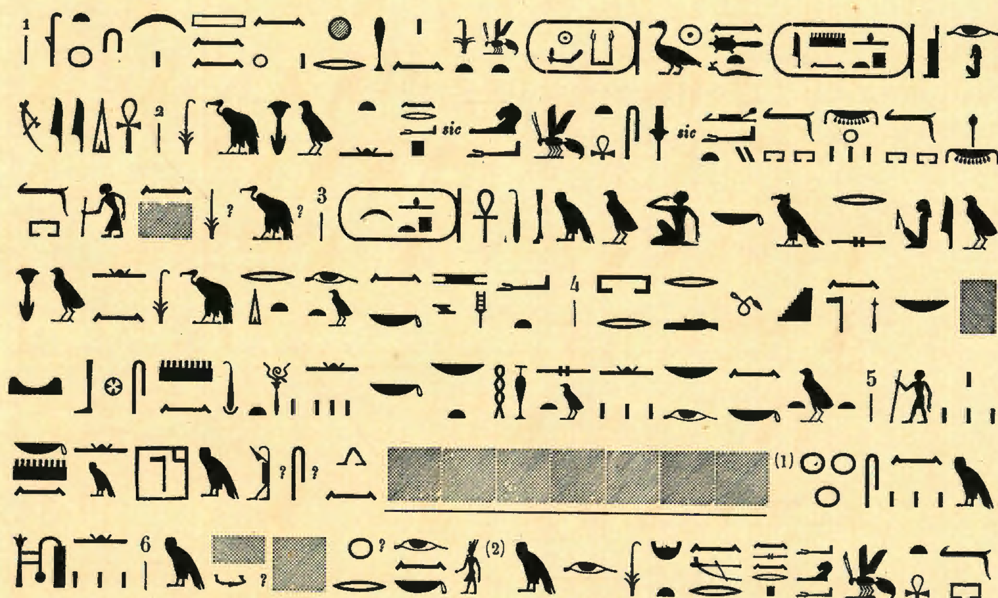
Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 36335; *Catalogue Maspero* (1903), n° 298, p. 119; Ayrton, Currelly, Weigall, *Abydos*, III, pl. L, LII; K. Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 26 et seq.; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, II, § 33-37.

34003. Stèle cintrée de [hiéroglyphes]. — Calcaire. — Haut. 0 m. 85 cent., larg. 0 m. 49 cent. — Dra Abou'l-Neggah, mars 1886 (pl. IV).

Dans le cintre, le disque muni des deux uræus et des deux grandes ailes.

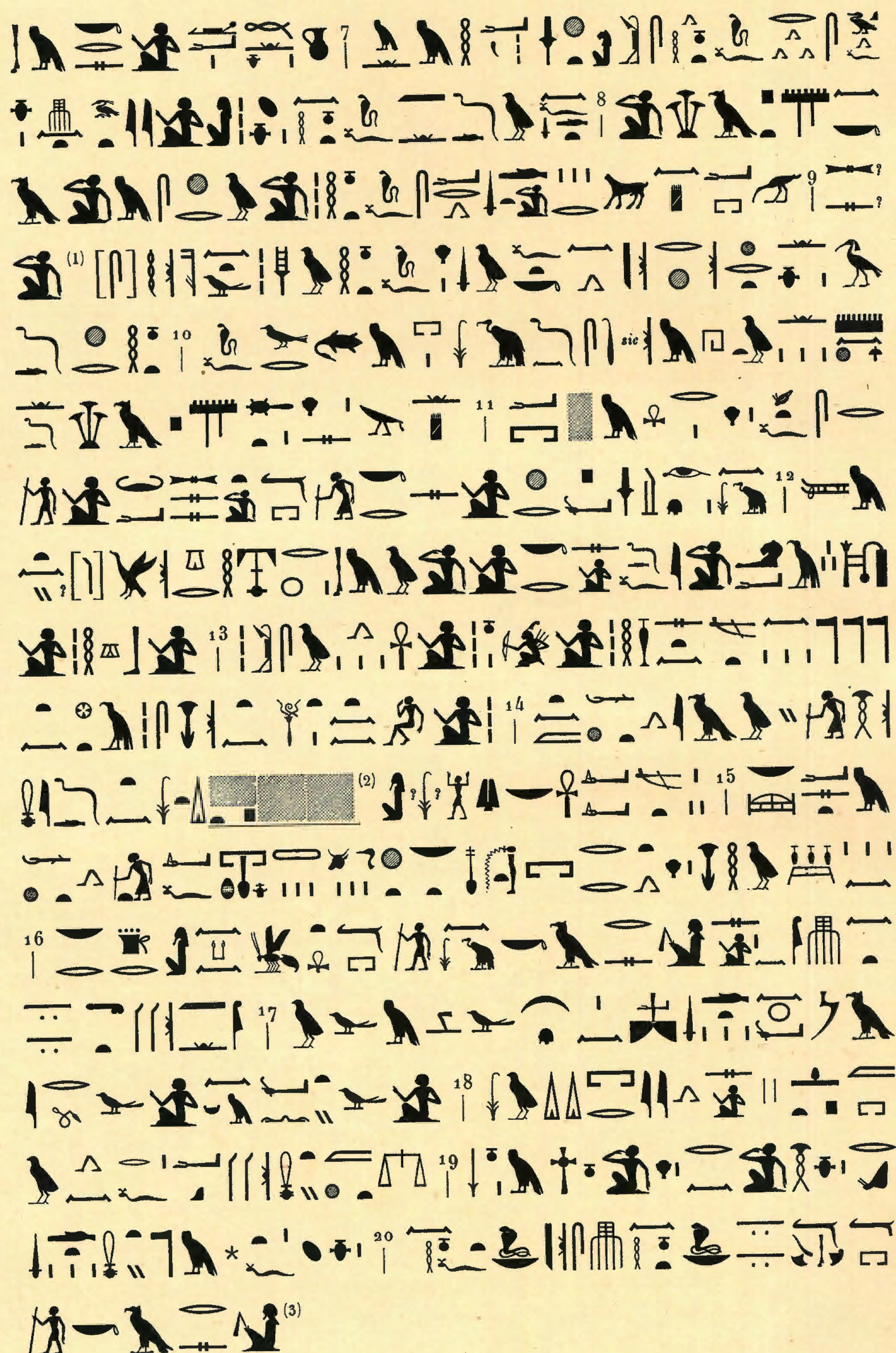
Sous l'aile droite : (←) [hiéroglyphes]. Sous l'aile gauche, la même inscription en sens inverse (→).

Un texte de 20 lignes horizontales : (←)



(1) Ce passage a été martelé.

(2) Le roi debout coiffé de [hiéroglyphe] présentant des deux mains une table d'offrande [hiéroglyphe]



En bas de la stèle, à gauche, le mort est représenté face à droite, assis sur un siège à

(1) On aperçoit dans la cassure des traces du déterminatif

(2) Ce passage a été martelé.

(3) Pour tout ce texte, cf. des formules analogues dans la stèle du Caire n° 20539.

pieds de lion et à dossier bas. Il est coiffé de la perruque ronde. Il porte le pagne s'arrêtant au-dessus du genou et recouvert d'une robe plus large et transparente descendant jusqu'à mi-jambe, une ceinture à la taille. La veste collante à manches courtes, échancrée en triangle par devant; sur le ventre, quatre plis de chair très accentués apparaissent à travers l'étoffe. Un objet de cette forme est suspendu au cou. La main gauche ramenée devant la poitrine tient le linge plié, le bras droit est à demi étendu au-dessus de la jambe droite, la paume en dessous.

Devant le mort une table et un grand tas d'offrandes.

Derrière lui une ligne verticale : (←)

Technique. Figures en relief cerné d'un creux, hiéroglyphes en creux.

Conservation. Cette stèle a été cassée en plusieurs morceaux qui se raccordent. L'angle inférieur droit et quelques éclats manquent. Deux passages du texte sont martelés. Les couleurs ont disparu complètement.

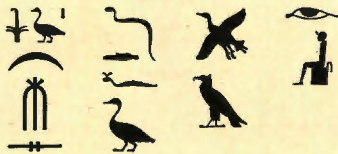
Bibl. : Bouriant, *Recueil de travaux*, IX, p. 94-95; Maspero, *Momies royales*, p. 627; Daressy, *Recueil de travaux*, X, p. 144 et seq.; Piehl, *Aegypt. Zeit.*, XXVI, p. 117; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, II, § 49-53; K. Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 45; Sjoberg, *Sphinx*, IX, p. 217-219.

34004. Stèle cintrée de . — Calcaire. — Haut. o m. 66 cent., larg. o m. 33 cent. — Dra Abou'l-Neggah, janvier 1886 (pl. IV).

Deux registres. Dans le cintre :

Premier registre. Un homme fait une offrande à un fils royal.

A droite, un homme debout, face à gauche; de la main droite il tient un lotus qu'il respire, la main gauche pendante serre le linge plié. Il porte la perruque ronde (oreille dégagée). Il est vêtu d'une *šento* courte descendant au genou et recouverte d'un pagne plus long en étoffe légère, tombant à mi-jambe et qui laisse apparaître les jambes par transparence. Un collier au cou, des bracelets aux poignets. Devant lui une table chargée d'offrandes. Au-dessus de lui : (→)



A gauche, un homme debout, face à droite. Il tend de la main gauche un lotus au-dessus des offrandes, la main droite pendante tient le linge plié. Le costume est identique à celui de l'homme de droite. Au-dessus de lui : (←)



(1) Bouriant a lu ici un . La lettre a disparu dans une cassure qui a été bouchée au plâtre. Le nom complet se trouve d'ailleurs dans l'inscription du deuxième registre.

Deuxième registre. Horizontalement : (←—•)



Technique. Les figures sont en relief cerné d'un creux, les hiéroglyphes en creux. Les chairs en rouge. Cette stèle est tout à fait identique à la précédente comme style et comme matière; elle doit appartenir au même personnage.

Conservation. La stèle a été cassée en six morceaux qui se raccordent. Les couleurs ont disparu, sauf le rouge des chairs.

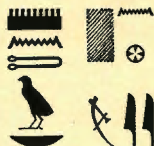
Bibl. : Bouriant, *Recueil de travaux*, IX, p. 93-94.

34005. Stèle cintrée de [hiéroglyphes]. — Calcaire. — Haut. 0 m. 43 cent., larg. 0 m. 29 cent. — Haute-Égypte (pl. V).

Deux registres. Dans le cintre, le disque muni des deux uræus et des deux grandes ailes.

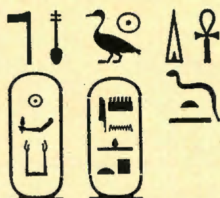
Premier registre. Le dieu Montou est adoré par deux personnages.

A gauche, le dieu Montou à tête d'épervier assis sur un siège [hiéroglyphe]. La main gauche tient le sceptre [hiéroglyphe] verticalement, la main droite est effacée. Il est coiffé de la *coufieh* [hiéroglyphe] surmontée du disque muni par devant des deux uræus dressées et par derrière des deux grandes plumes; un large collier à deux rangs. Le costume est effacé par devant ainsi que les jambes et les genoux. Il y a des traces possibles de la queue de chacal ramenée par devant entre les jambes.

Au-dessus du dieu : (←—•) 

A droite, deux personnages debout, face à gauche.

1° Le roi, très effacé, coiffé du casque de guerre (?) muni de l'uræus. Les deux bras sont très effacés, on ne peut distinguer le geste. Il porte le pagne descendant au-dessus du genou et muni de la queue de chacal.

Au-dessus de lui : (•—→) 

Devant lui : 

2° Un fils royal, les deux bras tombant le long du corps (mains effacées). Perruque à étages, un large collier. Pagne noué à la ceinture et descendant jusqu'à mi-jambe.

Au-dessus de lui : (→) [1]

Deuxième registre. Un personnage à genoux, les deux mains levées en adoration; collier, pagne court, devant lui ce texte : (→)

sic ? ? ?

TECHNIQUE. Les hiéroglyphes sont gravés en creux et colorés en jaune; peut-être tout le champ de la stèle était-il aussi en jaune. Au premier registre les personnages sont en relief dans le champ creux, les chairs en rouge.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 28689.

34006. Stèle cintrée de . — Grès. — Hauteur actuelle 0 m. 81 c., larg. 0 m. 82 cent. — Wadi-Halfa (pl. V).

Deux registres. Le cintre est détruit.

Premier registre. Un dieu adoré par trois personnages.

A droite, le dieu debout, face à gauche, la tête manque, il tient de la main droite le sceptre , le bras gauche est effacé, il est vêtu de la *šento* munie de la queue. Derrière lui la pierre est effritée, on ne voit pas s'il y avait ou non un texte.

A gauche, trois personnages debout, face à droite : 1° Un roi (la tête manque), il est vêtu de la *šento* munie de la queue. Le bras gauche pend le long du corps, la main droite tient le signe ☥

(1) Il est probable qu'il n'y a rien ici.

Devant le roi, à hauteur de la face : (←)

Au-dessous de ce texte : (→)

2° Une femme (la tête manque), elle est vêtue de la longue robe collante. Les deux bras pendent le long du corps, la main gauche est vide, la main droite est effacée.

Devant elle : (←)

3° Une femme (la tête manque) identique à la première, derrière elle : (←)

(1)

Tout le premier registre devait être surmonté d'un ciel supporté de chaque côté par un sceptre. Du côté gauche on voit nettement la base de ce sceptre. A droite, une ligne formant bordure a pu faire partie de l'autre sceptre.

Deuxième registre. Huit lignes horizontales bordées à droite par une ligne verticale : (←)

Verticalement :

Horizontalement : 1 (2) 2 (3) 3 4 5

(1) On ne voit pas si le texte finit ici.

(2) La couronne porte par devant une uræus.

(3) La déesse porte la barbe.



TECHNIQUE. Figures en relief cerné d'un creux. Hiéroglyphes en creux.

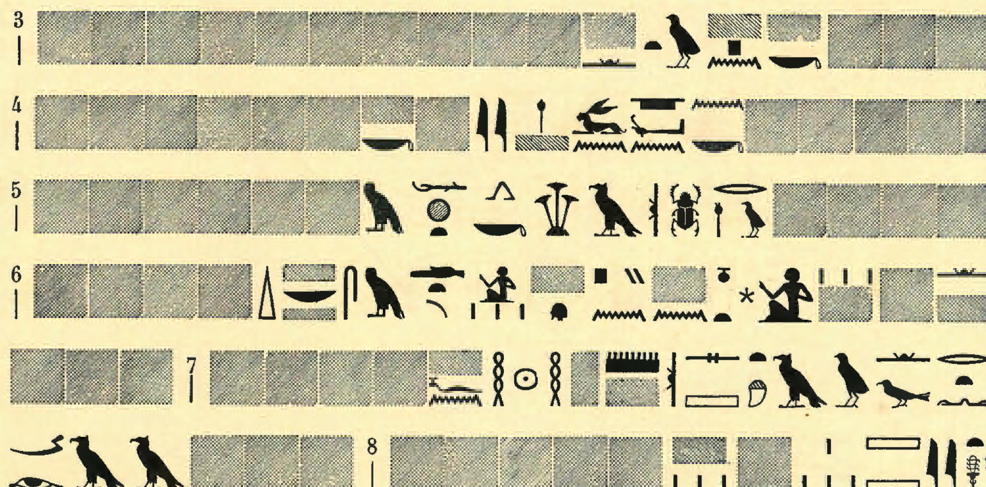
CONSERVATION. Le haut manque. Le grès est devenu très friable et la surface s'effrite. Couleurs disparues. Le trait séparant les lignes est en rouge.

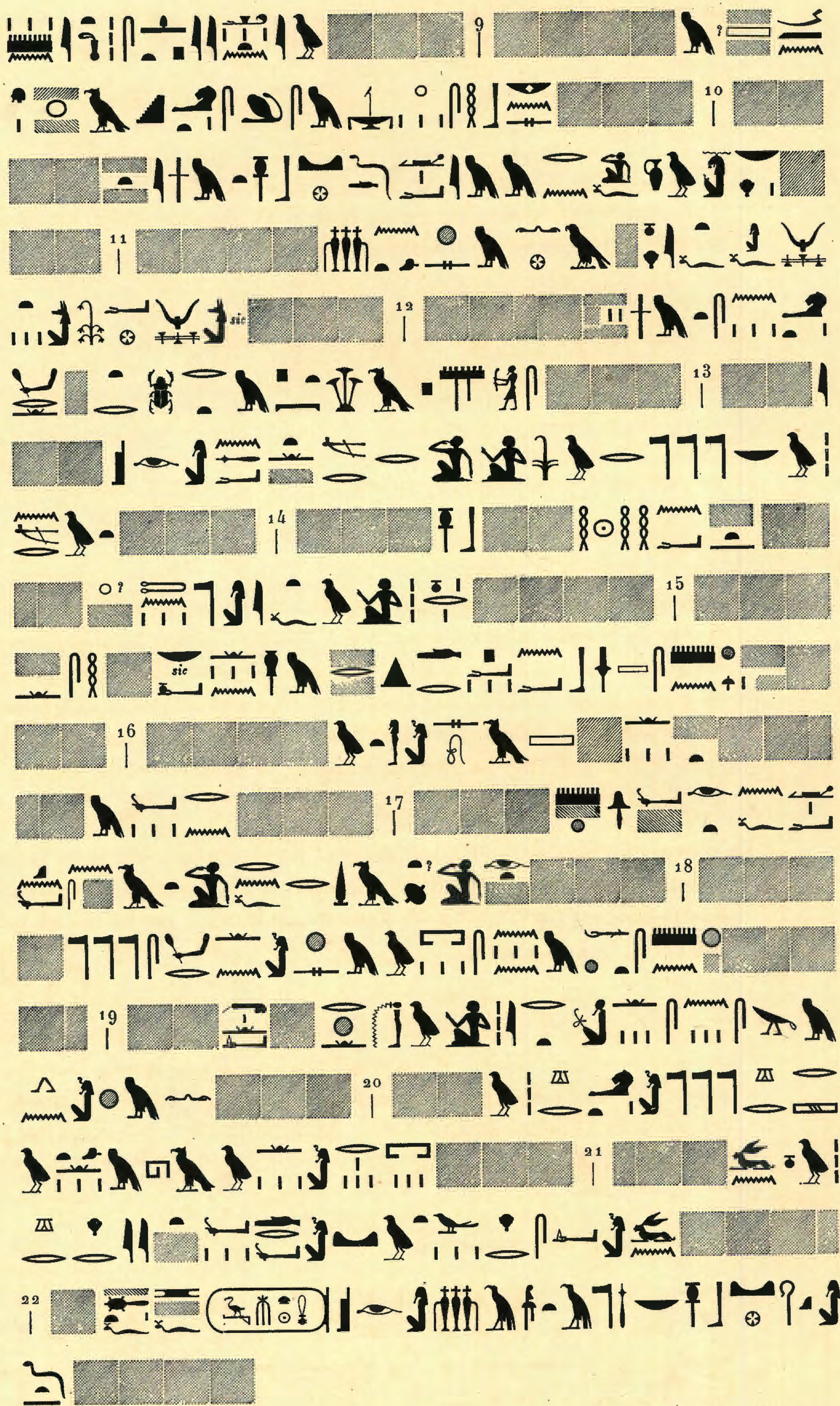
BIBL. : ERMAN, *Aeg. Zeit.*, XXIX, p. 116-119; MASPERO, *Histoire*, II, p. 104-105; NAVILLE, *Aeg. Zeits.*, XXXV, p. 32; SETHE, *Aeg. Zeits.*, XXXVI, p. 25-26; ED. NAVILLE, *Deir el Bahari*, Introductory Memoir, p. 13-14; BREASTED, *Ancient Records of Egypt*, II, § 54-56; SETHE, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 79-81; ERMAN, *Aeg. Chrestomathie*, p. 156 et 77*-78*.

34007. Partie inférieure d'une stèle du roi [cartouches]. — Calcaire. — Haut. (actuelle) 1 m. 43 cent., larg. (actuelle) 0 m. 90 cent., épaiss. 0 m. 50 cent. — Abydos.

Voir la planche de Mariette (*Abydos*, II, pl. XXXI). Le monument a beaucoup souffert depuis l'époque de cette publication. Environ un tiers de la stèle du côté gauche est tombé en poussière. A droite la surface s'est effritée.

Voici ce qui est encore lisible actuellement (←—): les lignes 1 et 2 de la planche ont complètement disparu, et, sauf pour le début des lignes 19-22, les lacunes indiquées ici ne cherchent pas à donner l'étendue exacte de ce qui manque au commencement et à la fin de chaque ligne.





Technique. Les hiéroglyphes sont gravés en creux et peints en bleu. Les lignes sont séparées par un trait en creux, hauteur de la ligne o m. 045 mill.

Conservation. Très mauvaise. Il manque un tiers du monument, ce qui reste est très effrité. La couleur n'a laissé que des traces.

Bibl. : Mariette, *Abydos*, II, pl. XXXI; Mariette, *Catal. d'Abydos*, n° 1048; De Rougé, *Inscr. hiérogl.*, pl. XIX-XXII; Erman, *Aeg. Gram.*, 1902, p. 4*; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, II, § 90-98; Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 94-103.

34008. Stèle cintrée de . — Calcaire. — Haut. o m. 47 cent., larg. o m. 30 cent. — Abydos (pl. VI).

Deux registres. Dans le cintre, le cartouche placé entre deux chacals couchés et affrontés.

Premier registre. Un personnage fait offrande à un homme et à une femme.

A droite, un homme et une femme face à gauche assis sur le siège à pieds de lion. Devant eux un autel chargé d'offrandes. L'homme porte la perruque à grosses mèches en étages. Il est vêtu de la veste à manches étroites et courtes et d'un pagne tombant aux chevilles. Un collier, des bracelets étaient peints sur les avant-bras. De la main droite il tient une fleur de lotus qu'il respire, la main gauche est étendue au-dessus du genou. Au-dessus de lui, horizontalement : (→)

La femme est coiffée de la perruque longue l'oreille dégagée. Elle porte la longue robe collante soutenue par des bretelles et laissant la poitrine nue, un collier. Elle passe le bras droit sur l'épaule droite de l'homme, de la main gauche elle lui tient le bras gauche. Au-dessus d'elle, horizontalement : (→) *sic*

A gauche, un homme debout, face à droite. De la main droite pendante il tient une fleur de lotus, de la main gauche il tend un vase au-dessus des offrandes. Il porte une perruque (sans détails), il est vêtu d'une longue robe serrée, avec des manches courtes; les détails du costume ne sont pas indiqués, ce doit être le même vêtement que celui de l'homme placé à droite. Au-dessus de lui, horizontalement : (←)



Deuxième registre. Horizontalement : (←)



Technique. Les personnages sont en relief très accusé dans le champ creux de la stèle. Les hiéroglyphes sont gravés en creux. Les chairs des hommes sont peintes en rouge, celles de la femme devaient être en jaune (certainement pas en rouge).

Conservation. Bonne. Un éclat manque en haut du côté droit. Les couleurs, sauf le rouge des chairs, ont disparu.

Bibl. : Mariette, *Catal. d'Abydos*, n° 1047; *Catalogue Maspero* (fiches), n° 643.

34009. Stèle cintrée de . — Grès. — Haut. 0 m. 66 cent., larg. 0 m. 41 cent. — Edfou, février 1886 (pl. VI).

Deux registres. Dans le cintre, à gauche, le disque muni d'une seule aile et d'une uræus pendante. A droite, un œil

Premier registre. Deux reines reçoivent l'offrande d'un personnage. Au milieu, une table chargée d'offrandes.

A gauche, les deux reines sont assises sur un fauteuil à pieds de lion. La première est coiffée des deux grandes plumes, elle tient de la main gauche le fouet, de la droite un objet indistinct. Au-dessus d'elle : (←)

La deuxième porte la perruque ordinaire, elle tient la première par la taille. Au-dessus d'elle : (←)

A droite, un personnage debout, robe descendant à mi-jambe, le bras droit étendu vers la table, la main gauche tombante tenant le mouchoir. Au-dessus de lui : (→)

Devant lui, un petit personnage, robe longue. Inscription : (→)

Deuxième registre. Un texte en douze lignes horizontales : (←)



Technique. Les figures en relief dans le champ creux des registres. Les hiéroglyphes en creux et peints en jaune, les traits encadrant chaque ligne en rouge.

Conservation. Très usée.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 27091; *Catalogue Virey* (1895), n° 238; Bouriant, *Recueil de travaux*, IX, p. 92-93; Lieblein, *Proceedings of the Society of Bibl. Arch.*, X (1888), p. 302; Lieblein, *Dict. des noms propres*, n° 1921; Maspero, *Momies royales*, p. 626; Newberry, *Proceedings of the Society of Bibl. Arch.*, XXIV, p. 286; K. Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 29; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, II, § 109-114.

34010. Stèle cintrée du roi ( ) ( ). — Granit gris. — Haut. 1 m. 70 cent., larg. 1 m. 03 cent. — Karnak (pl. VII).

Deux registres. Dans le cintre plane le disque ailé muni des deux uræus pendantes. L'uræus de droite est coiffée de la couronne , celle de gauche de la couronne ,

(1) Il est vraisemblable que les traces de signe (?) placées à gauche du pied de la table sont dues simplement à un trou accidentel.

(2) Devant un petit trou accidentel semble donner un

(3) A côté de un petit trou semble donner un , mais le qui est sûr est placé juste sous le milieu de

le signe est accroché à chacune d'elles. Au-dessous, deux inscriptions ainsi disposées :



Premier registre. Il a été entièrement refait jusqu'au cintre sur un martelage complet. On a plané à nouveau cette partie de la pierre pour niveler le martelage mais sans repolir. Tout le registre est par suite plus creux que le reste de la stèle.

Il est divisé en deux scènes parallèles et identiques représentant Amon adoré par le roi Thoutmès III et par une déesse. Entre les deux scènes et sous le disque, une ligne verticale : (←) sic

Scène de gauche. A droite, Amon debout, face à gauche, tenant de la main droite le et de la gauche le . Il est coiffé du mortier surmonté des deux grandes plumes et muni par derrière de la longue tige verticale. Il porte la barbe, un collier; il est vêtu de la *šento* munie de la queue.

Au-dessus de lui : (→) 1 2

A gauche : 1° Le roi Thoutmès debout, face à droite, présentant les deux vases d'encens . Perruque, barbe, *šento* munie de la queue.

Au-dessus de lui : (←) 1 2 3 4

Devant le roi : (←) sic

2° La déesse de Thèbes, debout, face à droite. Elle tient de la main gauche l'arc et trois flèches, de la main droite la hache-massue. Elle porte sur la tête le signe .

Robe collante. Au-dessus d'elle : (←)

Scène de droite. Elle est identique à celle de gauche. Le roi présente l'eau au lieu de l'encens. Dans les inscriptions on a les variantes que voici :

Au-dessus d'Amon : (←) 1 2

Au-dessus du roi : (→) 1 sic 2 3 4

Devant lui : (←) sic

Au-dessus de la déesse, même texte qu'à gauche.

Deuxième registre. Il n'a pas été refait, le champ a conservé tout son poli : 25 lignes horizontales (→). Le nom d'Amon et les figures de béliers ont été martelés puis

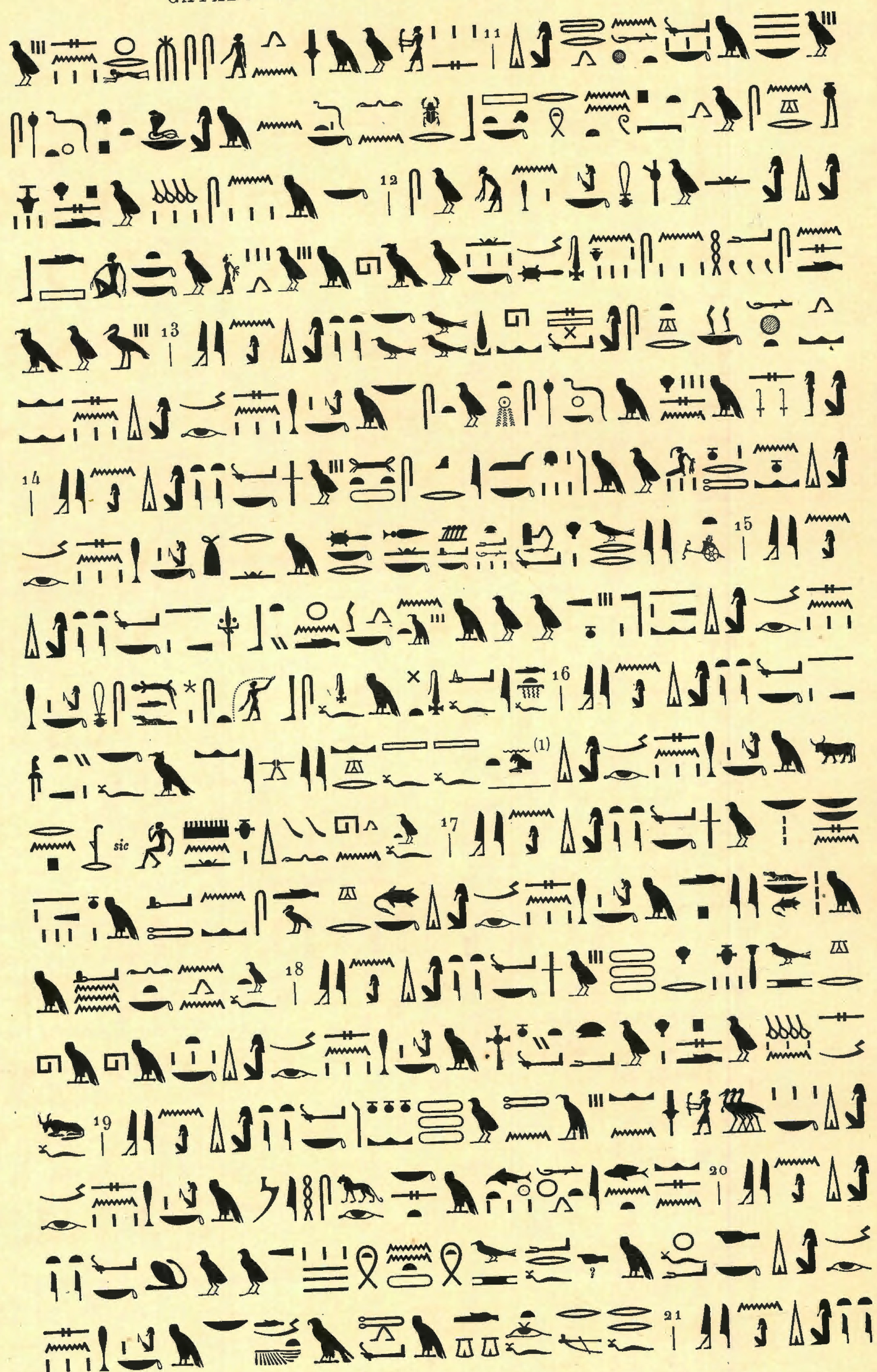
regravés, j'ai souligné toutes ces parties refaites. Un double partiel de ce texte se retrouve sur la stèle n° 34011.



(1) Il semble qu'on n'ait rien regravé dans cet espace. L'autre exemplaire de ce texte (n° 34011) porte

(2) C'est le bélier considéré comme l'image d'Amon qui a donné lieu au martelage.

(3) Le signe est penché à droite, c'est la côte.



(1) La tête de bélier a été martelée.



TECHNIQUE. Figures en relief cerné d'un creux. Hiéroglyphes en creux.

CONSERVATION. Plus de couleurs. Cassée en deux morceaux, quelques éclats manquent le long de la ligne de raccord.

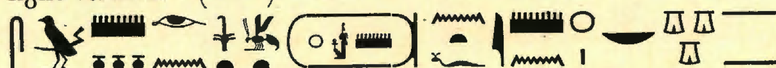
BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 3425; *Catalogue Mariette* (1864), n° 61, p. 79; *Catalogue Mariette* (1876), n° 63; *Catalogue Maspero* (1883), n° 127, p. 72; *Catalogue Grébaut* (1892), n° 127, p. 84; *Catalogue Virey* (1895), n° 213; *Catalogue Maspero* (1902), n° 213, p. 63; *Catalogue Maspero* (1903), n° 300, p. 121; MARIETTE, *Album du Musée de Boulaq* (1871), pl. XXXII; MARIETTE, *Karnak* (1875), pl. XI; REINISCH, *Chrestomathie*, I, pl. VIII; MARIETTE, *Comptes rendus Acad. des Inscriptions*, 1859, p. 158; BIRCH, *Archæologia*, XXXVIII, p. 373; DE ROUGÉ, *Comptes rendus Acad. des Inscriptions*, 1861, p. 207-211; DE ROUGÉ, *Revue archéologique* (1861), 2° vol., p. 196; MARIETTE, *Revue générale de l'Architecture* (1860), XVIII, col. 57-60; LENORMANT, *Histoire ancienne* (1882), p. 199; MASPERO, *Du genre épistolaire* (1872), p. 85-89; BIRCH, *Records of the Past*, II, p. 29-34; BRUGSCH, *Geschichte Aegyptens* (1877), p. 352-356; CHABAS, *Études sur l'Ant. Historique* (2° édition), 1873, p. 179 et seq.; WIEDEMANN, *Geschichte der achtzehnten Dynastie*, dans *Zeits. Deuts. Morgl. Gesellschaft*, XXXII, p. 150 (1878); WIEDEMANN, *Aegyptische Geschichte* (1884), p. 372, et suppl., p. 42; PIEHL, *Aeg. Zeits.*, XXIV (1886), p. 19; PIEHL, *Proceedings of the Society of Bibl. Arch.*, XV (1893), p. 259-264; PIEHL, *Sphinx*, VI (1903), p. 19; MASPERO, *Histoire ancienne des peuples de l'Orient; les premières mêlées*, II (1897), p. 267-270; BUDGE, *History*, IV, p. 49-56; BREASTED, *Ancient Records of Egypt*, II, § 655-662; SETHE, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 610-619.

34011. Stèle cintrée du roi (cartouche) (cartouche). — Granit gris. — Haut. 1 m. 42 cent., larg. 0 m. 98 cent. — Karnak (face sud du VIIe pylône).

La stèle a été entièrement refaite par Seti Ier.

Deux registres. Dans le cintre, le disque ailé muni des deux uræus retombantes. Sous l'aile de gauche : (⟶) ; sous l'aile de droite : (⟵)

Premier registre. Il est divisé en deux scènes parallèles et identiques séparées par une ligne verticale : (⟵)



Scène de gauche. A droite, le dieu Amon debout, face à gauche, tenant de la main droite le , de la gauche le . Il est coiffé du mortier surmonté des deux grandes plumes et muni de la tige verticale par derrière. Il est vêtu de la *šento* munie de la queue, il porte la barbe et un collier : (⟶)

A gauche, le roi Thoutmès III debout, face à droite, offrant au dieu les deux vases . Il porte la perruque surmontée de la double couronne , la barbe mince. Il est vêtu du pagne à devanteau triangulaire et muni de la queue : (⟵) 1 2

Derrière le roi, son nom de double : (⟵) . Ce nom est gravé verticalement dans le rectangle habituel surmonté de . Ce rectangle repose sur le signe qui est muni des deux bras dont l'un tient une plume et le et l'autre une tige verticale surmontée d'une petite tête avec l'uræus au front et la barbe.

Entre le roi et le dieu, le titre de la scène : (⟵)

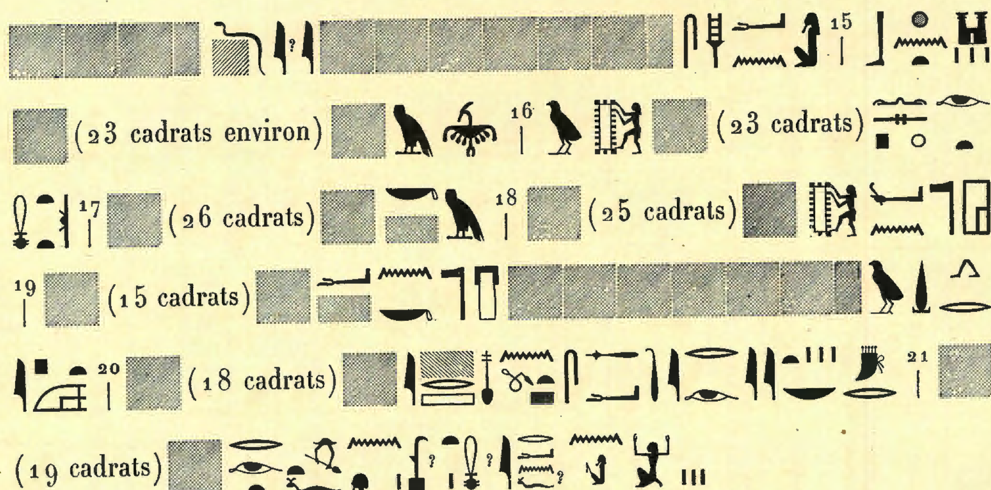
Scène de droite. Elle est identique à celle de gauche, mais disposée en sens inverse. Les inscriptions sont semblables sauf la variante suivante :

Deuxième registre. 21 lignes horizontales (⟵). Le commencement de ce texte est un double de la stèle n° 34010. Un fragment est entré au Musée depuis les publications de Legrain et de Sethe.





(1) Legrain a lu ceci. Les traces actuelles ne permettent pas de vérifier.



Technique. La stèle a été entièrement refaite par Seti Ier. Les figures sont en relief cerné d'un creux, les hiéroglyphes en creux.

Conservation. Très mauvaise, il manque de gros fragments, la surface s'effrite à gauche.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 36330; *Catalogue Maspero* (1903), n° 300 *bis*, p. 122; Legrain, *Annales du Service des Antiquités*, V (1904), p. 17-21; Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 619-624.

34012. Stèle cintrée du roi [cartouches]. — Granit gris. — Hauteur actuelle 1 m. 20 cent., larg. 1 m. 54 cent. — Karnak (pl. VIII).

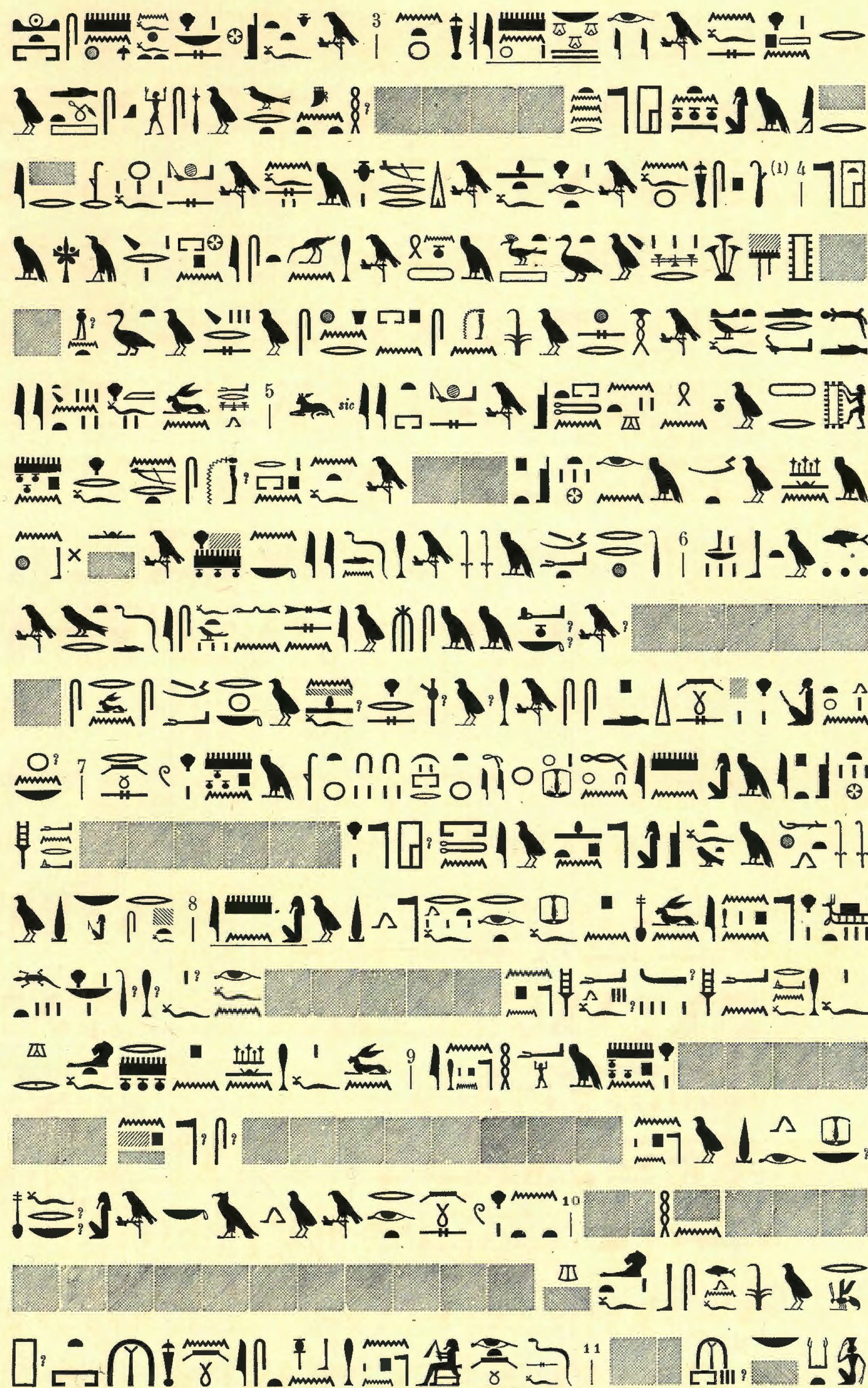
Dans le cintre le disque ailé plane sous un ciel courbé en forme de voûte.

A côté de chaque aile l'inscription suivante : [hiéroglyphes]

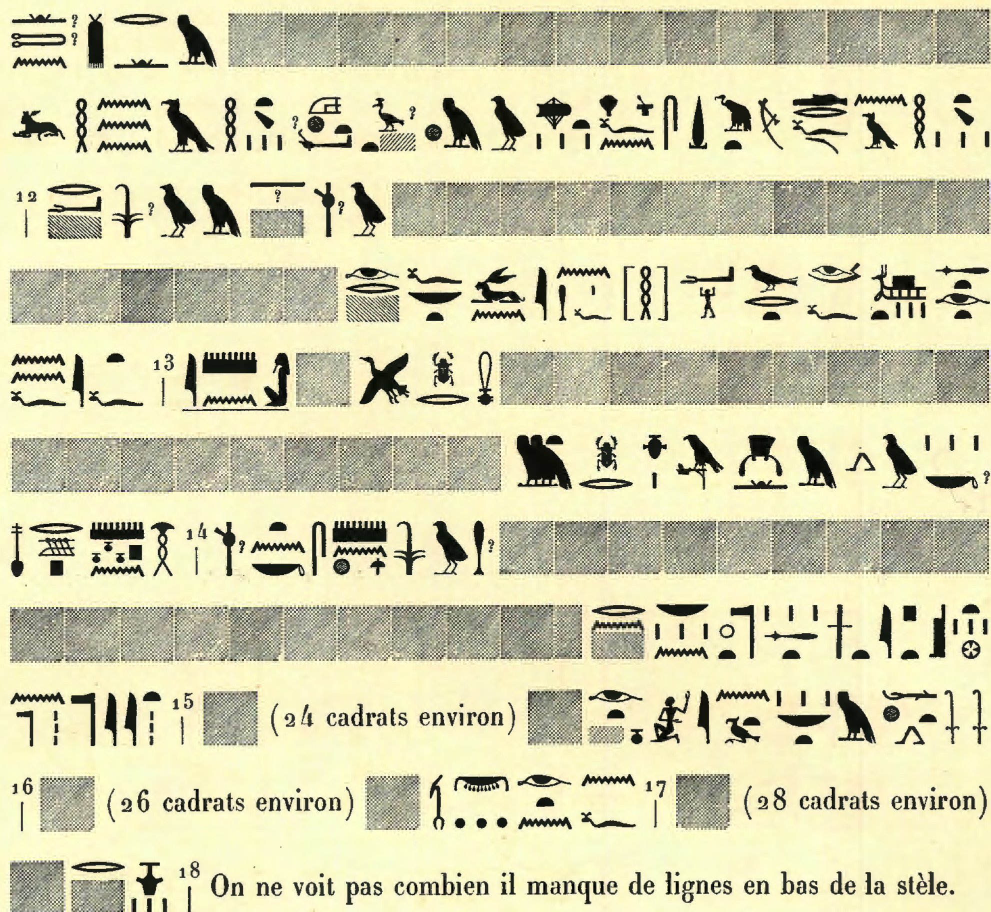
Au-dessous, un texte en lignes horizontales (←). Il en manque plus du tiers. Hauteur des lignes o m. 06 cent. Le nom d'Amon a été martelé et gravé à nouveau; j'ai souligné d'un trait les passages refaits. Plusieurs fragments ont été retrouvés après la publication faite par Mariette (*Karnak*, pl. XII).



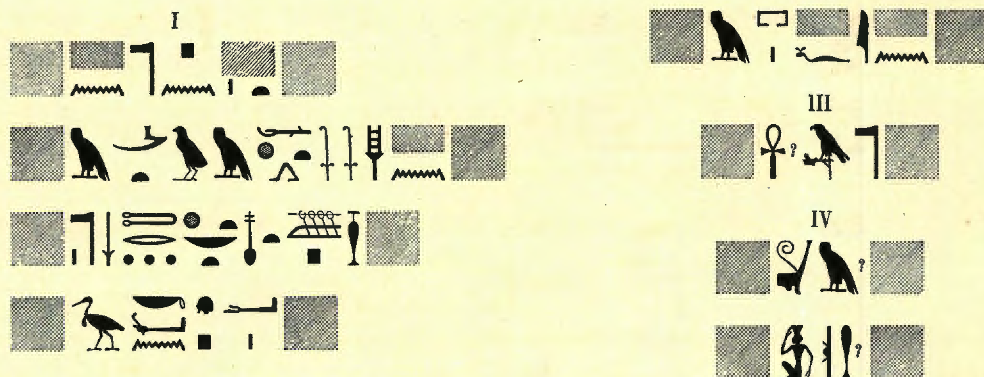
(1) D'après Mariette; on ne distingue plus rien maintenant.



(1) Le petit trait est placé du côté gauche sur l'original.



Quatre fragments dont la place n'est pas déterminée :



TECHNIQUE. Tout est gravé en creux.

CONSERVATION. Très mauvaise. La partie gauche a beaucoup souffert depuis la publication de Mariette.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 15116 (et cf. n° 27491 : est-ce la même stèle inscrite deux fois?); MARIETTE, *Karnak*, pl. XII; BREASTED, *Ancient Records of Egypt*, II, § 599-608; SETHE, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 833-838.

34013. Stèle cintrée du roi . — Granit gris. — Haut. 1 m. 44 cent., larg. 0 m. 75 cent. — Karnak (temple de Ptah) (pl. IX).

Deux registres. Dans le cintre, le disque armé des deux grandes ailes (refait).

Premier registre. Il a été entièrement refait par Seti Ier sur un martelage qu'on a adroitement plané. Le niveau ancien et le poli primitif de la pierre sont encore visibles sur le bord du tableau à droite.

Il comprend deux scènes parallèles et identiques séparées par une ligne verticale de texte indiquant la restauration de Seti : (←)

Pour ménager de la place à cette ligne nouvelle on a reculé à droite et à gauche le dieu Ptah qui figure dans chacune des deux scènes; les silhouettes anciennes sont encore visibles.

Scène de droite. Ptah est adoré par un roi et une reine.

A gauche, le dieu face à droite, debout sur le signe , tient des deux mains le sceptre composé de , et . Il est momifié et porte le serre-tête, la barbe, un pendant dans le dos.

Au-dessus de lui, verticalement : (←) 1 2

A droite : 1° Le roi debout, face à gauche, présentant les deux vases . Il porte le *claft* muni de l'uræus, la barbe, la *šento* munie de la queue.

Au-dessus de lui : (→) 1 2

Devant lui, verticalement : (→) *sic*

2° La reine debout, face à gauche, présente les deux vases . Elle est coiffée du mortier plat sur la dépouille de vautour (mal regravée); une robe collante. Au-dessus d'elle : (→) . Ce cartouche a dû contenir primitivement un autre nom : au-dessous du croissant on voit les traces d'un ○ mal effacé; de même devant l'oiseau il y a des traces d'un creux indistinct. Devant la reine, verticalement : (→) *sic* *sic*

Scène de gauche. Elle est absolument identique à celle de droite, sauf pour les inscriptions.

Au-dessus du dieu : (→) 1 2

Au-dessus du roi : (←) 1 2 3

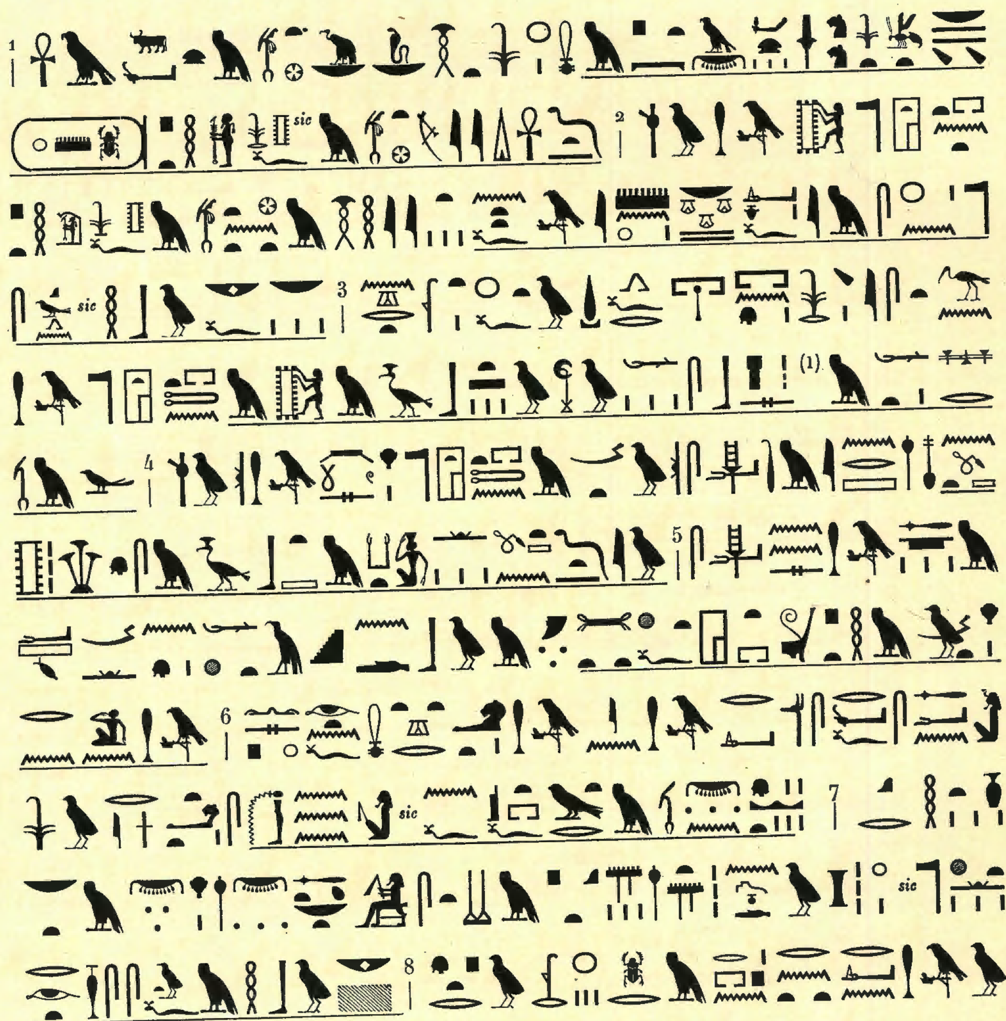
Titre de la scène : (←) *sic*

Au-dessus de la reine : (←) *sic*. Ce cartouche, comme celui de

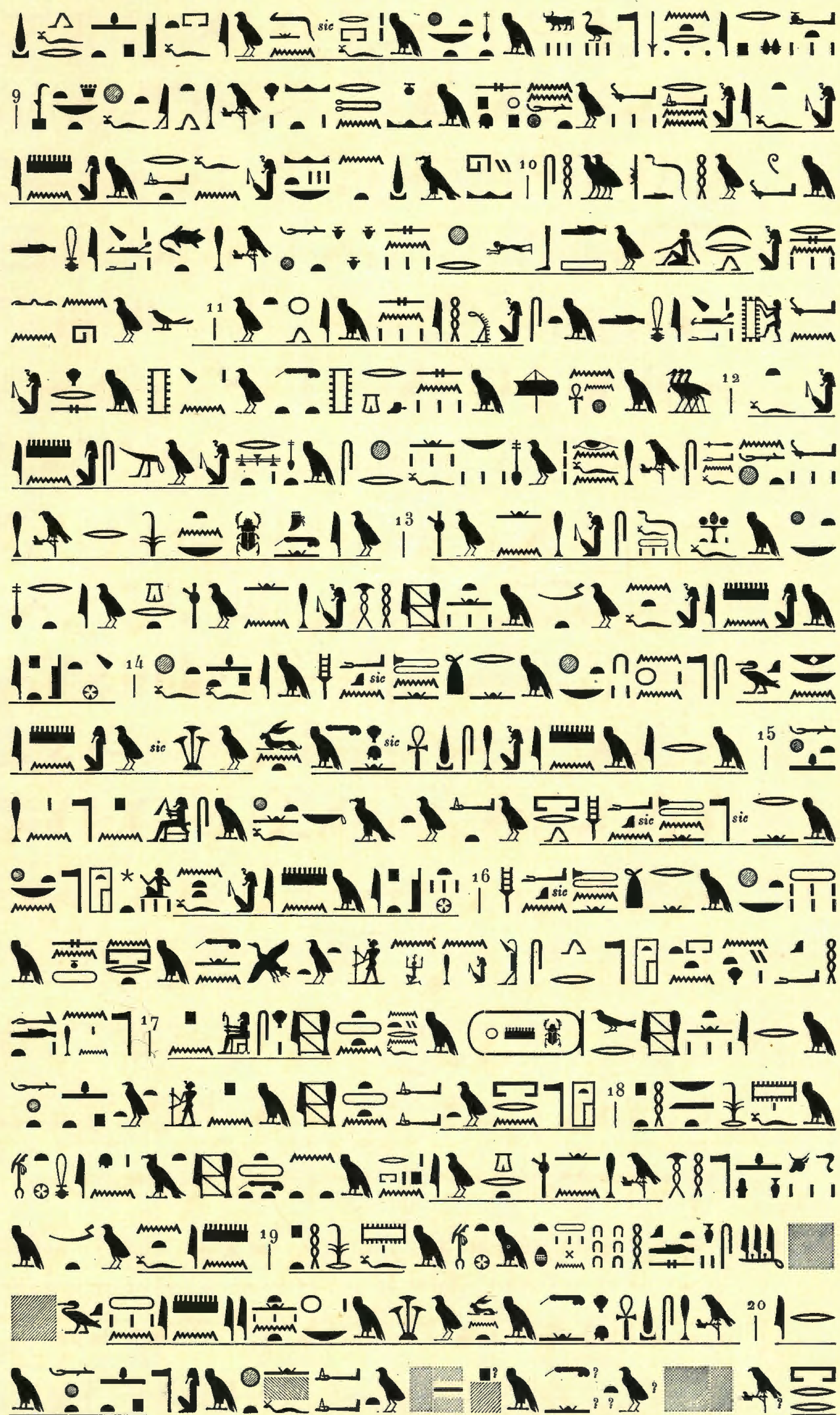
droite, a dû contenir d'abord un autre nom : on voit très nettement sous le croissant un disque ○, et sous l'oiseau la trace d'un signe indistinct. Il n'a pas pu y avoir primitivement.

Titre de la scène : *sic*

Deuxième registre. 27 lignes horizontales (←—). Ce texte est le texte primitif, mais il a subi de nombreux martelages qui ont nécessité des refaçons. La fin des six premières lignes est refaite entièrement. Le nom d'Amon avait été détruit partout : pour le rétablir on a dû planer l'espace martelé en entamant les lignes au-dessus et au-dessous du nom lui-même. Par suite partout où le nom d'Amon a été martelé, on a été obligé de refaire aussi les mots placés au-dessus et au-dessous, ce qui donne des restaurations dans beaucoup d'endroits où le nom d'Amon n'apparaît pas. Je souligne toutes ces parties refaites. On remarquera les fautes qui se sont glissées dans ces restaurations. Hauteur des lignes o m. o37 mill.



(1) Deux petits traits ont été rajoutés ou sont restés inachevés.





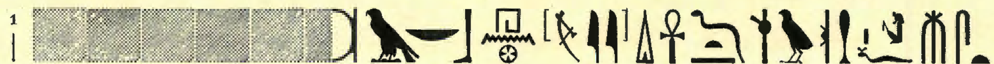
TECHNIQUE. Les figures sont en relief cerné d'un creux; les hiéroglyphes en creux et peints en jaune; cette peinture doit dater de la restauration.

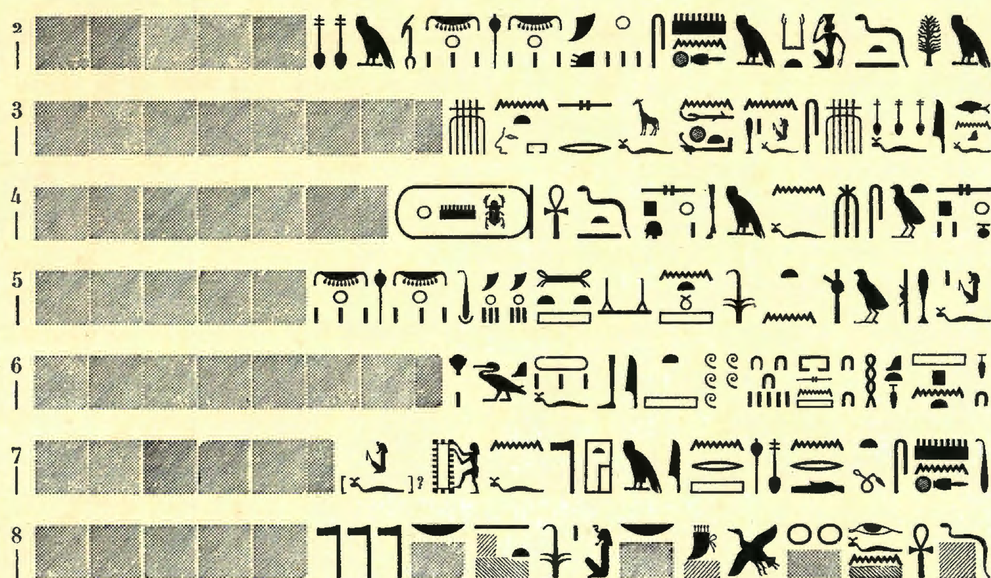
CONSERVATION. Toute la partie inférieure se fendille; des éclats manquent. Une grande fente à gauche à mi-hauteur.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 34642; *Catalogue Maspero* (1903), n° 314, p. 127; MASPERO, *Comptes rendus Acad. des Inscriptions*, 1900, p. 34 et 113, planche p. 112; MASPERO, *Bull. de l'Institut égyptien*, 1900, p. 79; LEGRAIN, *Annales du Service des Antiquités*, III, p. 39-42 et 107-111; BREASTED, *Ancient Records of Egypt*, II, § 609-622; SETHE, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 763-772.

34014. Fragment d'une stèle au nom du roi [cartouches]. — Calcaire. — Haut. 0 m. 53 cent., larg. 0 m. 41 cent. — Provenance inconnue.

Huit lignes horizontales (←—). Chaque ligne a 0 m. 045 mill. de hauteur.





Le texte est complet à gauche, à droite il doit manquer la moitié des lignes environ. On ne voit pas s'il manque quelque chose au début et à la fin.

TECHNIQUE. Les hiéroglyphes sont gravés en creux. Ils étaient peints en bleu (?) et le fond des lignes était en jaune (?), il reste des traces possibles de ces deux couleurs. Les traits séparant les lignes sont peints en rouge.

BIBL. : SETHE, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 820-821.

34015. Fragment d'une stèle cintrée du roi (cartouche) (cartouche). — Grès rouge. — Haut. (actuelle) o m. 53 cent., larg. (actuelle) o m. 52 cent. — Gournah (temple funéraire de Thoutmès III).

Le cintre était décoré du disque muni des deux uræus et des deux grandes ailes. Il reste seulement l'uræus et l'aile de droite sous laquelle on lit : (←—) [hiéroglyphes]. Ce texte est regravé.

Le *premier registre* était divisé en deux scènes parallèles représentant Amon adoré par deux personnages. Entre ces deux scènes, une ligne verticale indiquait la restauration : (←—) [hiéroglyphes]. Il reste seulement la scène de droite :

A gauche, le dieu Amon debout, face à droite, tenant de la main gauche le [hiéroglyphe] et de la droite le [hiéroglyphe]. Il porte le corselet et la *šento*, un collier. Il est coiffé du mortier surmonté des deux grandes plumes et muni par derrière de la longue tige verticale; les chairs sont bleues, les vêtements jaunes.

Au-dessus du dieu, ce texte (regravé) : (←)

Derrière lui, verticalement (regravé) : (←) [1].

Le dieu avait été complètement martelé. Il a été refait avec tous les textes qui l'entourent. Cette partie de la scène est gravée dans un espace creux, et la pierre n'est pas polie comme à droite.

A droite : 1° Un roi debout, face à gauche, les deux mains pendant le long du corps. Il est vêtu de la *šento* munie de la queue et coiffé du casque de guerre; un collier. Les chairs en rouge. Au-dessus de lui : (→)

La première ligne de ce texte est regravée. Elle avait été effacée quand on avait rabattu la pierre pour refaire la scène de gauche.

Devant le roi, verticalement : (→) . Ce texte est tout entier regravé.

2° Une reine debout, face à gauche, présentant deux pains (?). Elle est vêtue de la robe collante et coiffée de la perruque surmontée du mortier plat avec l'uræus au front. Les chairs en jaune.

Au-dessus d'elle : (→) . Le cartouche a été regravé. Le premier nom devait être différent : au-dessus de on voit les traces d'un autre signe mal effacé.

Devant elle : (→)

Technique. Les personnages sont en relief cerné d'un creux, les hiéroglyphes en creux. La surface de la pierre était soigneusement polie; ce poli a naturellement disparu dans les parties refaites.

Conservation. Il reste au plus un quart de la stèle. Deux gros éclats manquent dans le cintre.

Bibl. : Weigall, *Annales du Service des Antiquités*, VII, p. 134.

34016. Stèle cintrée de . — Calcaire. — Hauteur du premier fragment 0 m. 28 cent., du second 0 m. 33 cent., larg. (actuelle) 0 m. 47 cent. — Thèbes (chapelle de) (pl. X).

Deux registres. Dans le cintre, le disque ailé muni des deux uræus.

Premier registre. Thoutmès Ier reçoit l'offrande de Thoutmès III. Entre eux une table chargée d'offrandes.

(1) On ne voit pas la longueur de la lacune.

A gauche, le roi Thoutmès I[er] assis sur le siège, face à droite, tenant de la main droite le et le, de la gauche le. Il est vêtu de la *šento* munie de la queue et coiffé du *nems* avec l'uræus au front. Un collier au cou. Devant lui, verticalement :

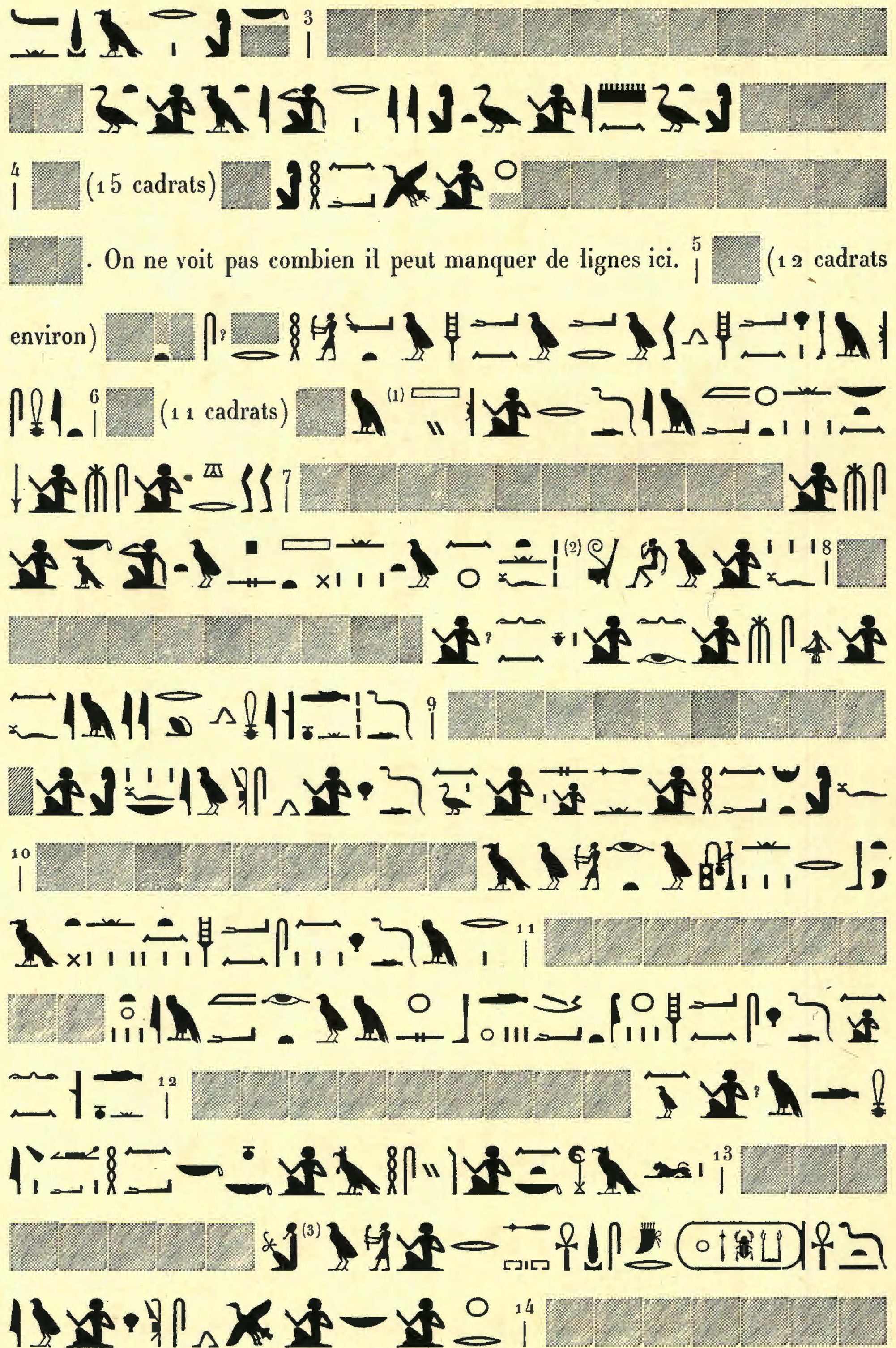


Derrière le roi, un homme debout, face à droite, tenant de la main gauche un lotus. Il porte la *šento,* une perruque à mèches horizontales, un collier. Devant lui, verticalement : (←)

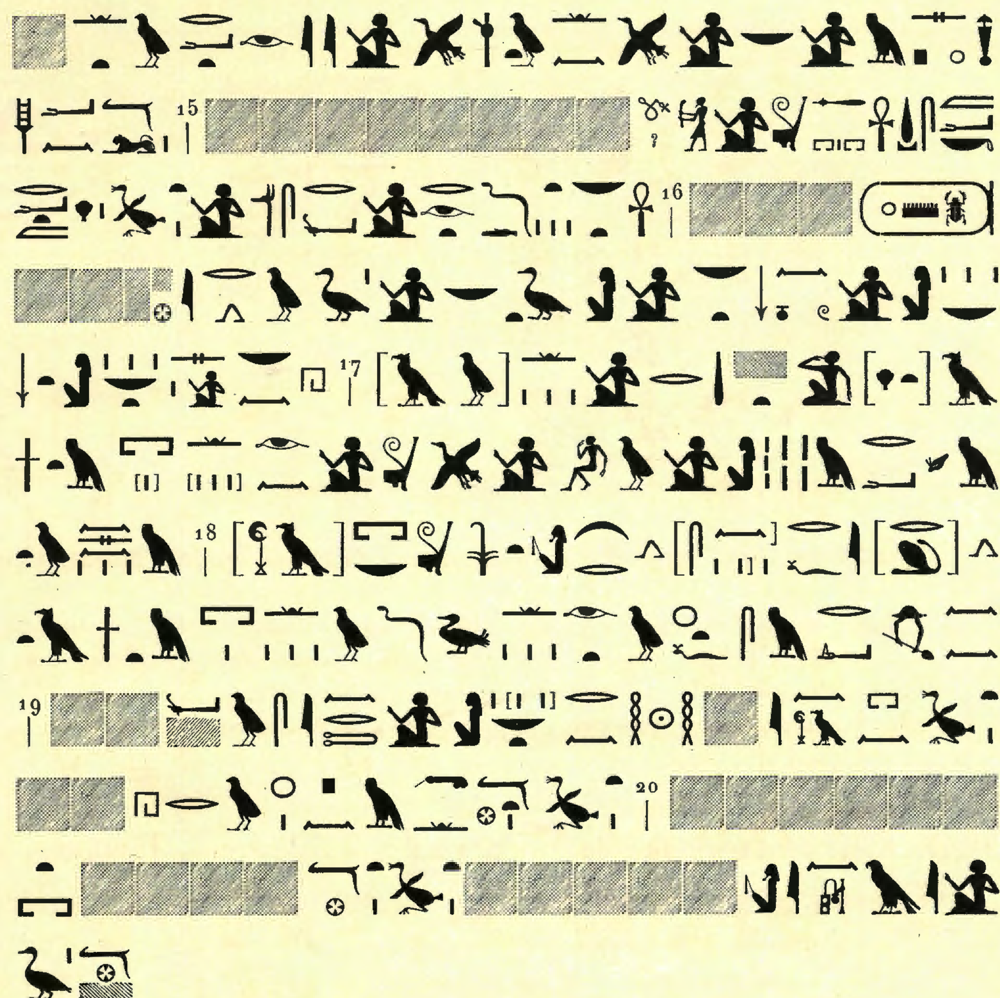
A droite, Thoutmès III debout, face à gauche, présentant de la main droite l'encens. La main gauche tombante tient le. Il est vêtu du pagne à devanteau triangulaire, et coiffé du casque de guerre avec l'uræus; un collier. Au-dessus de lui : (→)

Derrière lui, cinq lignes verticales : (→)

Deuxième registre. 20 lignes horizontales incomplètes à droite (←). Après la quatrième ligne il manque un nombre de lignes indéterminé.



(1) Ou bien [hiéroglyphe], la tête manque.
(2) Ce pluriel est gravé sur un [hiéroglyphe] effacé.
(3) On ne voit pas si ce personnage porte le [hiéroglyphe] sur les genoux.

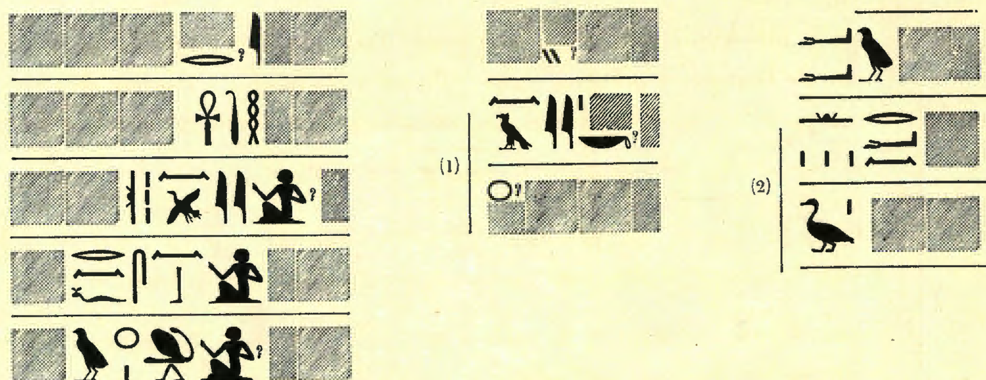


La planche X montre six fragments isolés appartenant à cette stèle. M. Sethe a retrouvé la place exacte de trois d'entre eux. Ils ont été réintroduits plus haut dans l'ensemble du texte (Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, 1069-1070).

Je reproduis à nouveau ici le début des lignes 16-20 pour faire mieux comprendre comment les fragments se raccordent :



Il reste trois fragments dont la place n'est pas sûre :



TECHNIQUE. Relief cerné d'un creux. Hiéroglyphes en creux.

CONSERVATION. Il manque environ un tiers du texte à droite. Plus traces de couleurs.

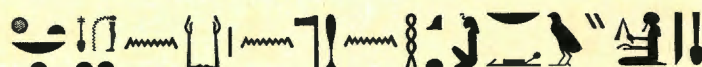
BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 27815; *Catalogue Grébaut*, n° 6262, p. 96; *Catalogue Virey*, n° 234; *Catalogue Maspero* (1902), p. 70 (sans numéro); *Catalogue Maspero* (1903), n° 321; *Musée égyptien*, I, pl. II et p. 4-5; DARESSY, *Annales du Service des Antiquités*, I, p. 101-103; REVILLOUT, *Revue égyptologique*, X, p. 171-173; SETHE, *Urkunden der 18 Dynastie*, 1065-1070.

34017. Stèle rectangulaire de . — Calcaire. — Haut. o m. 43 cent., larg. o m. 26 cent. — Abydos (septembre 1859); trouvée dans la même chambre que le n° 34018 (pl. XI).

Cette stèle est entourée d'un cadre ainsi décoré :

1° En haut, le disque armé des deux grandes ailes, accompagné à droite du texte suivant : (←) . Un texte parallèle (→) placé à gauche a disparu.

2° A droite, une ligne verticale : (→)



3° A gauche, une ligne verticale : (←)



4° En bas, une ligne horizontale : (←)

Au centre de la stèle, deux petites figures du roi Thoutmès III soutiennent une colonne surmontée d'une tête d'Hathor. Cette tête est coiffée du disque muni des deux

(1) On voit le trait vertical indiquant que c'est le bord de la stèle et le commencement de la ligne.

(2) Il semble que l'on ait ici le bord de la stèle.

grandes plumes et de deux paires de cornes verticales et horizontales flanquées de quatre uræus.

Le roi est représenté vêtu de la *šento* ornée de la queue et coiffé du casque de guerre muni de l'uræus, il porte un collier. Chacune des figures n'a qu'un seul bras, le bras droit pour la figure de droite, le bras gauche pour celle de gauche. Au-dessus de chacune d'elles le cartouche

TECHNIQUE. Toutes les figures de la scène centrale sont en relief dans le champ creux. Les hiéroglyphes sont en creux, ils étaient peints en bleu (traces).

CONSERVATION. Le haut de la stèle à gauche est corrodé, le reste en bon état. Les couleurs ont disparu, sauf quelques traces.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 6135; *Catalogue Maspero* (fiches), n° 653; *Catalogue Virey*, n° 718; MARIETTE, *Abydos*, II, pl. XXXIII *b*; MARIETTE, *Catal. d'Abydos*, n° 1049.

34018. Stèle cintrée de . — Calcaire. — Haut. o m. 80 cent., larg. o m. 47 cent. — Abydos (juin 1858); trouvée dans la même chambre que le n° 34017 (pl. XI).

Dans le cintre :

Au-dessous, tout le champ est occupé par 20 lignes de texte : (←)



Technique. Les hiéroglyphes en creux étaient peints en bleu (quelques traces sûres); on ne voit pas de quelle couleur était le champ de la stèle.

Conservation. Bonne. La couleur a presque entièrement disparu.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 2014; *Catalogue Mariette* (1864), n° 26, p. 65; *Catalogue Mariette* (1876), n° 64; *Catalogue Maspero* (fiches), n° 100; Rougé-Banville, *Album photographique*, n° 151; Mariette, *Abydos*, II, pl. XXXIII *A*; Mariette, *Catalogue d'Abydos*, n° 1056; Birch, *Aeg. Zeits.* (1876), p. 4-7; Spiegelberg, *Recueil de travaux*, XIX, p. 98-99; Capart, *Aeg. Zeits.*, XLIII, p. 162; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, II, § 184-186; Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 208-209.

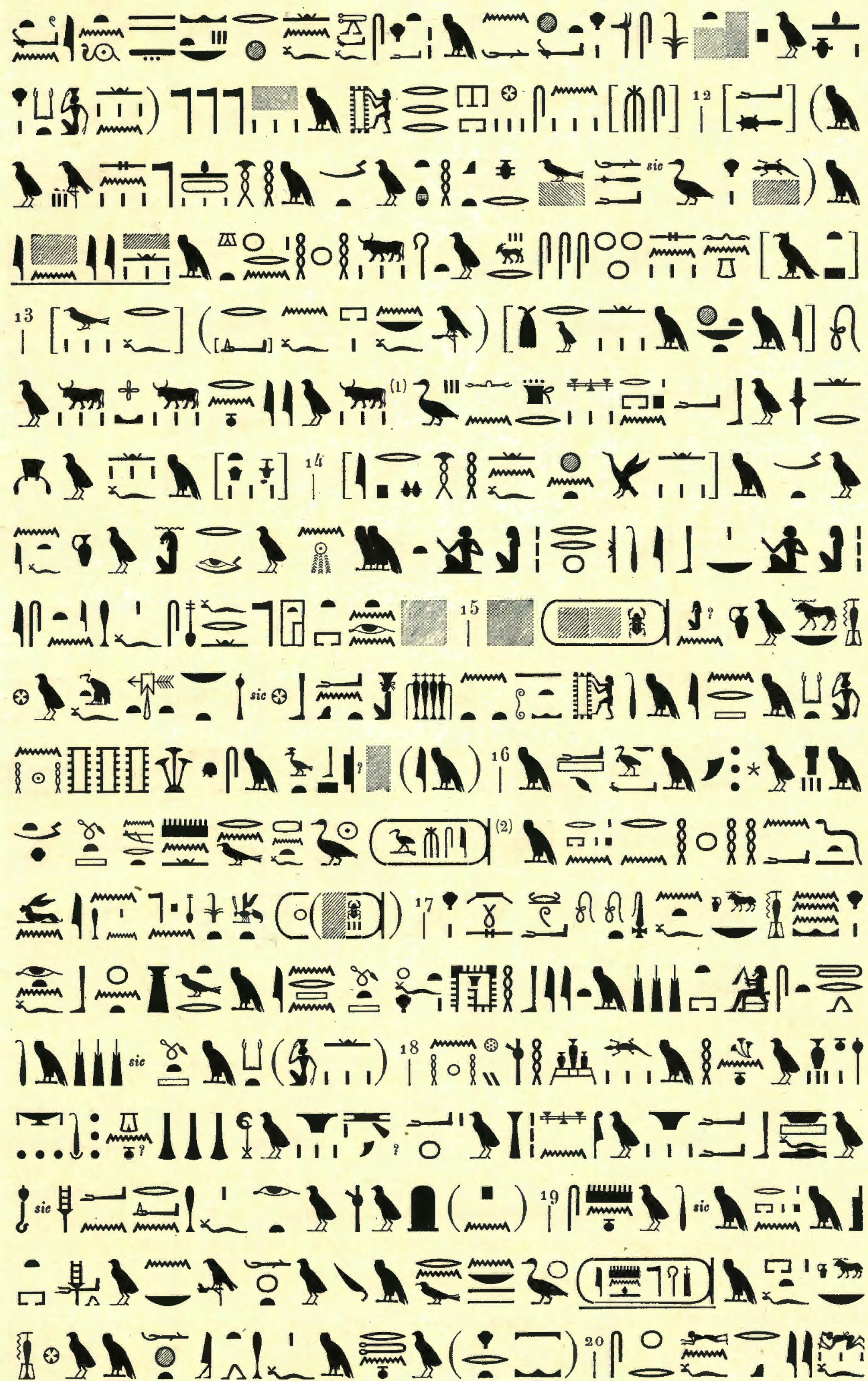
34019. Partie inférieure d'une stèle au nom du roi (cartouches). — Granit noir. — Haut. (actuelle) 0 m. 86 cent., larg. 1 m. 15 cent. — Erment (pl. XII).

La partie supérieure de ce monument se trouve au Musée impérial de Vienne; elle a été publiée par E. von Bergmann dans le *Recueil de travaux*, IV, p. 33.

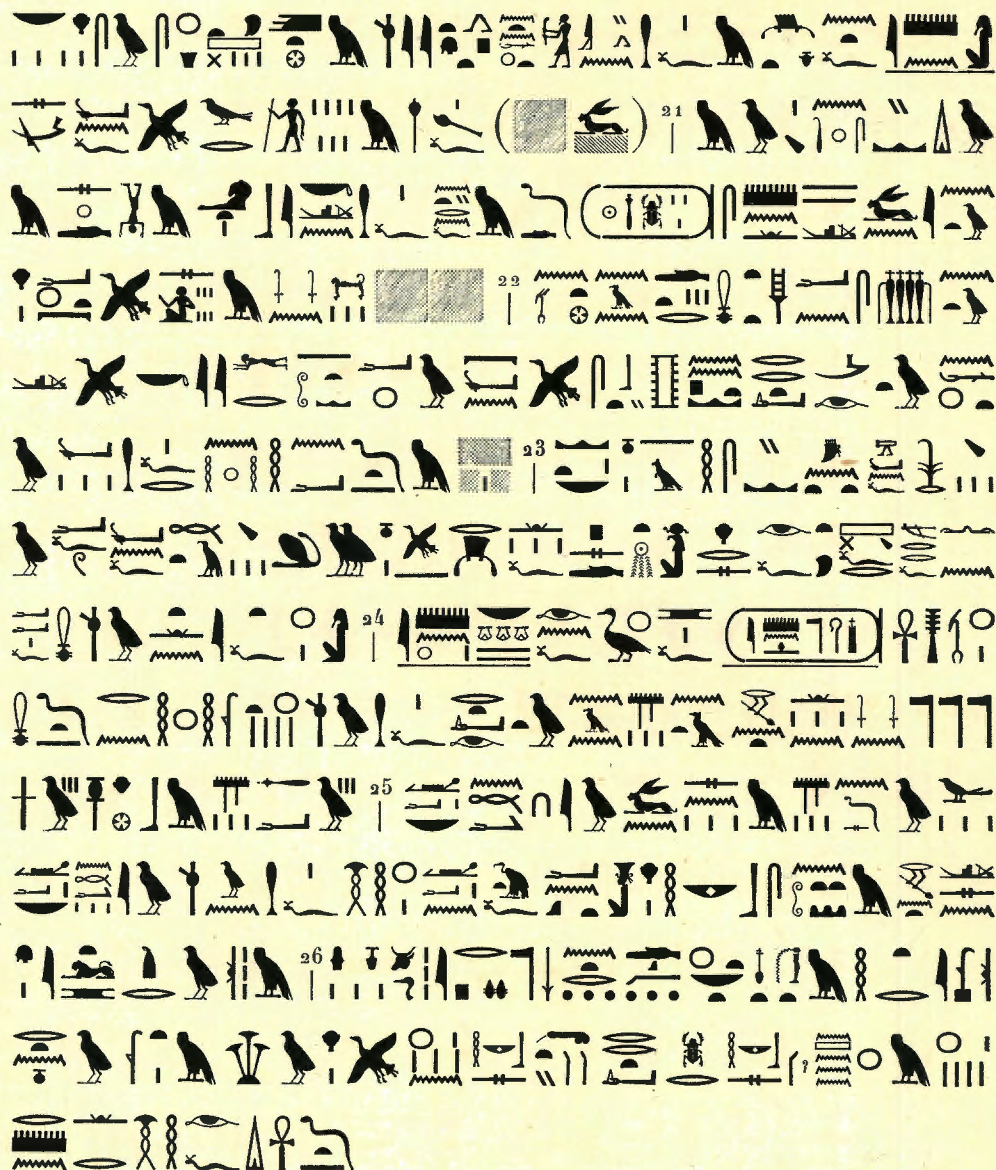
Un petit fragment également à Vienne complète la fin des lignes 15-20 de notre texte. Il faut comparer la stèle d'Amada, Lepsius, *Denk.*, III, 65 *a* [1].



[1] Je donne entre parenthèses ( ) les passages complétés par les fragments de Vienne (d'après Bergmann) et entre crochets [ ] les restitutions empruntées au texte d'Amada (d'après Lepsius).



(1) Les trois animaux diffèrent légèrement. — (2) Les deux signes sont gravés sur un martelage.



Technique. Tout est gravé en creux sans détails intérieurs.

Conservation. Le haut de la stèle est à Vienne. L'angle gauche est formé de trois fragments qui se raccordent. Plus traces de couleurs. Nom d'Amon martelé.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 28585; *Catalogue Virey*, n° 158; *Catalogue Maspero* (1902), n° 158, p. 60; *Catalogue Maspero* (1903), n° 288, p. 116; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, II, § 791-798.

34020. Stèle cintrée. — Calcaire. — Haut. 0 m. 22 cent., larg. 0 m. 165 mill. — Mit Rahineh (pl. XII).

Un seul registre. Dans le cintre, le disque armé des deux grandes ailes et des deux uræus pendantes.

Ptah est adoré par un roi.

A gauche, Ptah dans sa chapelle debout face à droite. Il est momifié. Les deux mains sortent du maillot et tiennent le [hiéroglyphe]. Le dieu porte la barbe et le collier avec le pendant dans le dos; il est coiffé du serre-tête peint en bleu.

Devant lui une tige de papyrus et un vase (?) en forme de lotus.

Au-dessus de lui : (←) [hiéroglyphes]

A droite, un roi debout, face à gauche, présentant de chaque main un vase [hiéroglyphe]. Il porte la *šento* munie de la queue et est coiffé du casque de guerre avec l'uræus; un collier.

Au-dessus de lui : (→) [hiéroglyphes]

Technique. Les figures en relief cerné d'un creux, les hiéroglyphes en creux et peints en bleu.

Conservation. Le bas de la stèle manque, toute la surface est très salie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 30173.

34021. Stèle cintrée de [hiéroglyphes]. — Grès. — Haut. 0 m. 66 cent., larg. 0 m. 34 cent. — Achetée à Louqsor (pl. XII).

Deux registres. Rien dans le cintre.

Premier registre. Trois lignes verticales ainsi disposées :

[hiéroglyphes] (1)

Deuxième registre. Cinq lignes horizontales : (←)

1 [hiéroglyphes] sic [hiéroglyphes] sic [hiéroglyphes] (2) [hiéroglyphes] 2 [hiéroglyphes]

[hiéroglyphes] 3 [hiéroglyphes]

4 [hiéroglyphes] 5 [hiéroglyphes]

(1) Traces sûres de ces deux signes. La lacune est récente et ne provient pas du martelage du nom d'Amon; le mot est encore intact dans Mariette, *Monuments divers*, pl. XLVII *A*.

(2) Lacune restituée d'après la planche de Mariette.

TECHNIQUE. Les hiéroglyphes sont gravés en creux et peints en jaune. Le champ de la stèle était sans doute peint en blanc (traces peu sûres). La partie inférieure qui devait être fichée en terre ou engagée dans un socle, est délimitée par une ligne gravée en creux; elle est grossièrement planée.

BIBL. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 800; *Catalogue Maspero* (1903), n° 366, p. 140; MARIETTE, *Monuments divers*, pl. XLVII *A*, et texte de Maspero, p. 14.

34022. Stèle cintrée de . — Calcaire. — Haut. 1 m. 04 cent., larg. 0 m. 67 cent. — Abydos (pl. XIII).

Trois registres. Dans le cintre, le disque muni des deux grandes ailes et des deux uræus pendantes. L'uræus de droite est coiffée de la couronne , celle de gauche de la couronne . Entre elles le cartouche

Premier registre. Une déesse est adorée par un roi.

A droite, la déesse est assise sur le siège , face à gauche. Le siège repose sur une natte placée elle-même sur le signe . De la main droite la déesse tient le sceptre , de la gauche le signe . Elle est coiffée du mortier muni de l'uræus et surmonté des deux grandes plumes. Elle porte la longue robe collante.

Au-dessus d'elle, verticalement : (→)

Devant elle, une table chargée de nombreuses offrandes; sous la table, des vases et des oiseaux.

A gauche, un roi debout, face à droite. De la main droite il présente une grosse gerbe de papyrus et de lotus, de la gauche il offre un vase contenant l'encens allumé . Il est coiffé du casque de guerre muni de l'uræus. Un collier. On ne distingue plus la disposition des étoffes sur le torse (voir la planche de Mariette). Un pagne court muni de la queue et recouvert d'une jupe tombant aux chevilles sous laquelle il apparaît par transparence. Des sandales aux pieds.

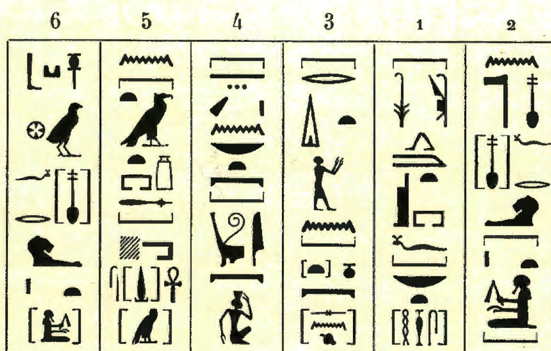
Au-dessus de lui, verticalement : (←) (1)

Deuxième registre. Horizontalement : (←)

(1) Complété d'après la planche de Mariette.



Troisième registre. Deux personnages se faisant face sont accroupis, un genou en terre, à droite et à gauche de la stèle. Ils lèvent les deux mains en adoration. Perruque à tresses verticales; le bas du corps est détruit. Entre eux les débris de six lignes verticales presque entièrement effacées aujourd'hui [2]. Je comble les lacunes d'après la planche de Mariette.



Technique. Les figures et les hiéroglyphes du premier registre sont en relief dans le champ creux. Il en est de même des deux personnages du troisième registre. Les autres hiéroglyphes sont gravés en creux.

Conservation. Tout le haut s'écaille et tombe; de nombreux éclats ont sauté sur les bords. Les six lignes de texte placées au bas ont presque totalement disparu. Le bord inférieur est brisé. Couleurs disparues.

Bibl. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 131; Mariette, *Abydos*, II, pl. XLVII; Mariette, *Catal. d'Abydos*, n° 1060.

(1) On ne voit pas s'il s'agit d'un martelage.

(2) Les lacunes sont tout à fait récentes, car l'exemplaire d'*Abydos*, II, appartenant au Musée du Caire, contient en marge de la planche XLVII les corrections suivantes de la main de M. Schäfer :

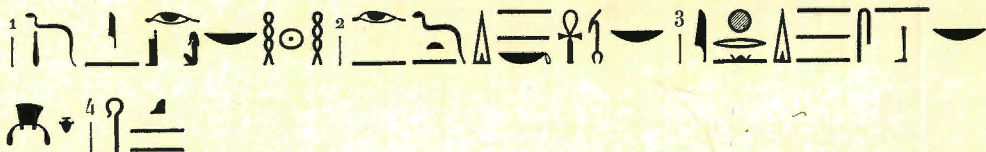
Ligne 3 | | ligne 5 | |. J'ai introduit ces corrections dans les restitutions entre crochets.

34023 **Stèle cintrée de** [hiéroglyphes]. — Calcaire. — Haut. 1 m. 24 c., larg. 0 m. 86 cent. — Abydos (pl. XIV).

Deux registres. Dans le cintre : [hiéroglyphes].

Premier registre. Osiris est adoré par trois personnages.

A gauche, Osiris est assis sur le siège [hiéroglyphe], buste de face. Il tient le [hiéroglyphe] de la main droite et le [hiéroglyphe] de la main gauche. Le dieu est habillé d'un pagne à plis, ceignant les reins et tombant aux chevilles. Il est coiffé de la couronne [hiéroglyphe]. Une bandelette rouge entoure cette couronne et les deux bouts pendent par derrière. Chairs vertes. Au-dessus de lui : (←)

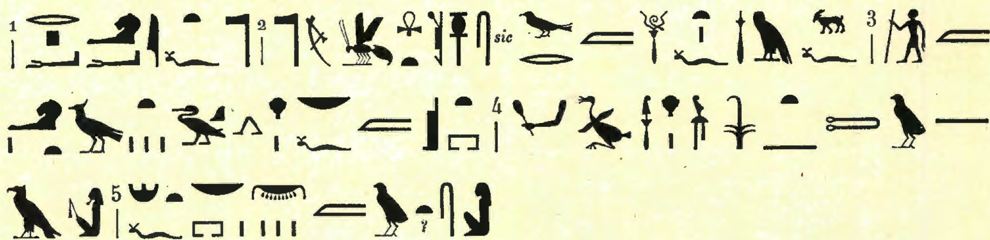


Devant le dieu, une table chargée d'offrandes.

A droite, un roi debout tenant de la main droite le [hiéroglyphe] et le [hiéroglyphe], et levant de la main gauche l'encensoir allumé [hiéroglyphe]. Il est coiffé du casque de guerre muni de l'uræus et vêtu d'une robe flottante à manches et à larges plis. Des sandales aux pieds. Au-dessus de sa tête, un vautour les ailes déployées, tenant dans ses serres les signes [hiéroglyphes]. Verticalement : (→)



Derrière le roi, un homme et une femme debout. L'homme tient de la main droite l'éventail [hiéroglyphe] et le mouchoir, de la gauche trois lotus. Il est vêtu d'une robe plissée à manches; des sandales; une perruque coupée obliquement par derrière et surmontée du cône. La femme tient le mouchoir de la main droite et lève la main gauche. Perruque longue surmontée du cône; robe large à manches. Au-dessus d'eux : (→)

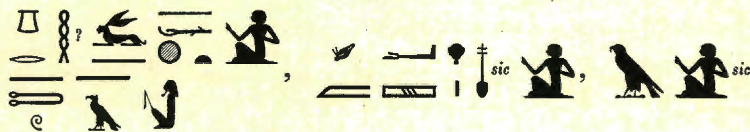


Deuxième registre. Un homme et une femme reçoivent l'offrande de trois personnages.

A gauche, un homme et une femme sont assis sur le siège à pieds de lion. Derrière eux, une façade (?) de maison. Ils portent le même costume que les deux personnages du registre précédent. Au-dessus d'eux : (←) 1 ... 2 ... 3 ... 4 ... 5 ... Sous le fauteuil, et près des jambes de l'homme, deux fillettes debout, sans noms.

Au milieu du registre, une table chargée d'offrandes.

A droite, un homme debout vêtu de la peau de panthère faisant une libation; tête rasée. Derrière lui, un homme présentant une oie et une gerbe de fleurs et derrière cet homme une femme tenant un papyrus. A côté de ces trois personnages leurs noms : (→)



Au-dessus de la scène : (→)



Technique. Relief cerné d'un creux. Hiéroglyphes en creux, peints en bleu. Les chairs des hommes en rouge, celles des femmes en rouge (?) plus clair.

Conservation. A droite, en haut, il y a dans la pierre des trous qui sont antérieurs à la gravure. Un éclat a sauté au bord inférieur. Presque toute la couleur a disparu.

Bibl. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 116; *Catalogue Maspero* (1903), n° 347, p. 135; *Catalogue Maspero* (1906), n° 347, p. 132; Mariette, *Abydos*, II, pl. XLVIII (mais la planche est à retourner de droite à gauche); Mariette, *Catal. d'Abydos*, n° 1061; Petrie, *History*, II, p. 172; von Bissing, *Denkmäler Ægypt. Sculptur*, pl. LXXVIII.

34024. Stèle cintrée de ... — Calcaire. — Haut. o m. 59 cent., larg. o m. 45 cent. — Abydos (pl. XIII).

Deux registres. Dans le cintre : ...

Premier registre. Osiris adoré par quatre personnages.

A gauche, Osiris, face à droite, est assis sur le siège ... Buste de face. De la main droite

il tient le et de la gauche le . Il est coiffé de la couronne et vêtu d'un pagne plissé ceignant les reins et tombant jusqu'aux chevilles (voir n° 34023). Un collier. Derrière le siège, une gerbe de fleurs montées.

Au-dessus du dieu : (←) 1 … 2 …

A droite : 1° Un homme debout, face à gauche, tête rasée, vêtu de la peau de panthère et du jupon plissé, présente au dieu une gerbe montée et une oie.

Au-dessus de lui, verticalement : (→) 1 … 2 … 3 … 4 …

2° Un homme debout, face à gauche, levant les deux mains en adoration. Tête rasée, collier, jupon court et plissé ceignant les reins : (→) …

3° et 4° Deux femmes debout, face à gauche, robes flottantes, perruques longues surmontées du cône, la main droite tombante tient le linge, la main gauche est levée devant la face : (→) 1 … 2 … *sic* … 3 … 4 …

Derrière la seconde femme, une grande gerbe montée borde la stèle.

Deuxième registre. Huit personnages debout, face à gauche :

1° Un homme portant deux gerbes de papyrus. Tête rasée surmontée du cône, collier, pagne plissé ceignant les reins : (→) …

2° Une fillette, sans nom.

3° Un homme présentant un autel à feu et une oie. Perruque surmontée du cône. Même pagne que le personnage précédent : (→) …

4° Un homme, la main droite pendante, la main gauche levée devant la face. Même costume que le précédent : (→) … *sic* …

5°, 6°, 7° et 8° Quatre femmes, les deux mains tombantes, sauf la troisième qui lève la main gauche devant sa face. Elles portent toutes le même costume : robe flottante plissée aux épaules, longue perruque surmontée du cône, un collier.

Au-dessus d'elles, leurs noms : (→) 6 … 7 … 8 … 9 … 10 … 11 … 12 …

Technique. Figures en relief cerné d'un creux, hiéroglyphes en creux. La chair des hommes en rouge. De la même main que la stèle précédente.

Conservation. La surface du premier registre s'effrite.

Bibl. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 476; Mariette, *Catal. d'Abydos*, n° 1234 [1].

[1] Mal classée par Mariette; elle est identique pour le style au n° 34023.

34025 (RECTO). **Stèle cintrée du roi** ( ) ( ). **Le verso a été utilisé par le roi** ( ) ( ). — Granit gris. — Haut. 3 m. 18 c., larg. 1 m. 63 cent., épaiss. 0 m. 31 cent. — Thèbes, temple funéraire de Meneptaḥ (pl. XV et XVI).

Cette stèle a été presque entièrement martelée par Amenophis IV puis regravée par Seti Ier. Le texte primitif n'est plus représenté que par les quatre dernières lignes de l'inscription et une partie des six lignes précédentes. Le reste de la surface a été plané pour recevoir la nouvelle gravure et le champ de la stèle se trouve ainsi en contre-bas de la bordure qui ne portant pas d'hiéroglyphes est restée intacte.

Deux registres. Dans le cintre, le disque armé des deux grandes ailes et des deux uræus pendantes. Celle de droite est coiffée de la couronne , celle de gauche de la couronne . Entre elles le cartouche : (→) .

Sous l'aile droite : (→) . Sous l'aile gauche, la même inscription en sens inverse. Ce couronnement de la stèle n'a pas été touché par le martelage; quelques signes des deux inscriptions placées sous les ailes ont seuls été refaits.

Premier registre. Entièrement refait. Il est décoré de deux scènes parallèles et identiques séparées par une ligne verticale : (←)

Scène de droite. Le roi Amenophis III fait l'offrande du vin au dieu Amon.

A gauche, Amon debout, face à droite. Il tient de la main gauche le sceptre auquel sont accrochés les signes dirigés vers le nez du roi, et de la main droite le . Il est coiffé du mortier surmonté des deux grandes plumes et muni par derrière de la tige verticale. Il porte la barbe, un collier, le corselet et la *šento* munie de la queue.

Au-dessus du dieu, verticalement : (←) 1 2 3

A droite, le roi debout, face à gauche, présentant des deux mains les deux vases . Il est coiffé de la double couronne avec l'uræus au front. Il porte la barbe et un collier, il est vêtu du jupon court à devanteau triangulaire et muni de la queue.

Au-dessus du roi, verticalement : (→) 1 2 3 4

Devant lui, verticalement : (→)

Scène de gauche. Elle est identique à celle de droite. Les inscriptions diffèrent un peu.

Au-dessus d'Amon : (→) 1 ... 2 ... 3 ...

Au-dessous du roi : (←) 1 ... 2 ... 3 ... 4 ...

Devant le roi : (←) *sic*

Les bords des deux tableaux à droite et à gauche sont intacts : seul le centre contenant les deux figures d'Amon a été martelé profondément et l'on a été obligé d'élargir la partie à planer pour rattraper le niveau.

Deuxième registre. 31 lignes horizontales (←). Les 21 premières lignes sont entièrement regravées. Les lignes 22-27 sont regravées en partie seulement, les lignes 28-31 sont intactes, sauf le martelage du nom d'Amon. Dans toutes les parties refaites, on voit très bien que les martelages avaient porté sur le nom d'Amon : partout où ce nom se rencontre le champ de la pierre est dénivelé plus profondément. Hauteur des lignes 0 m. 055 mill. Les hiéroglyphes semblent avoir été peints en rouge. On remarquera les fautes nombreuses commises par le graveur qui a restauré le texte.



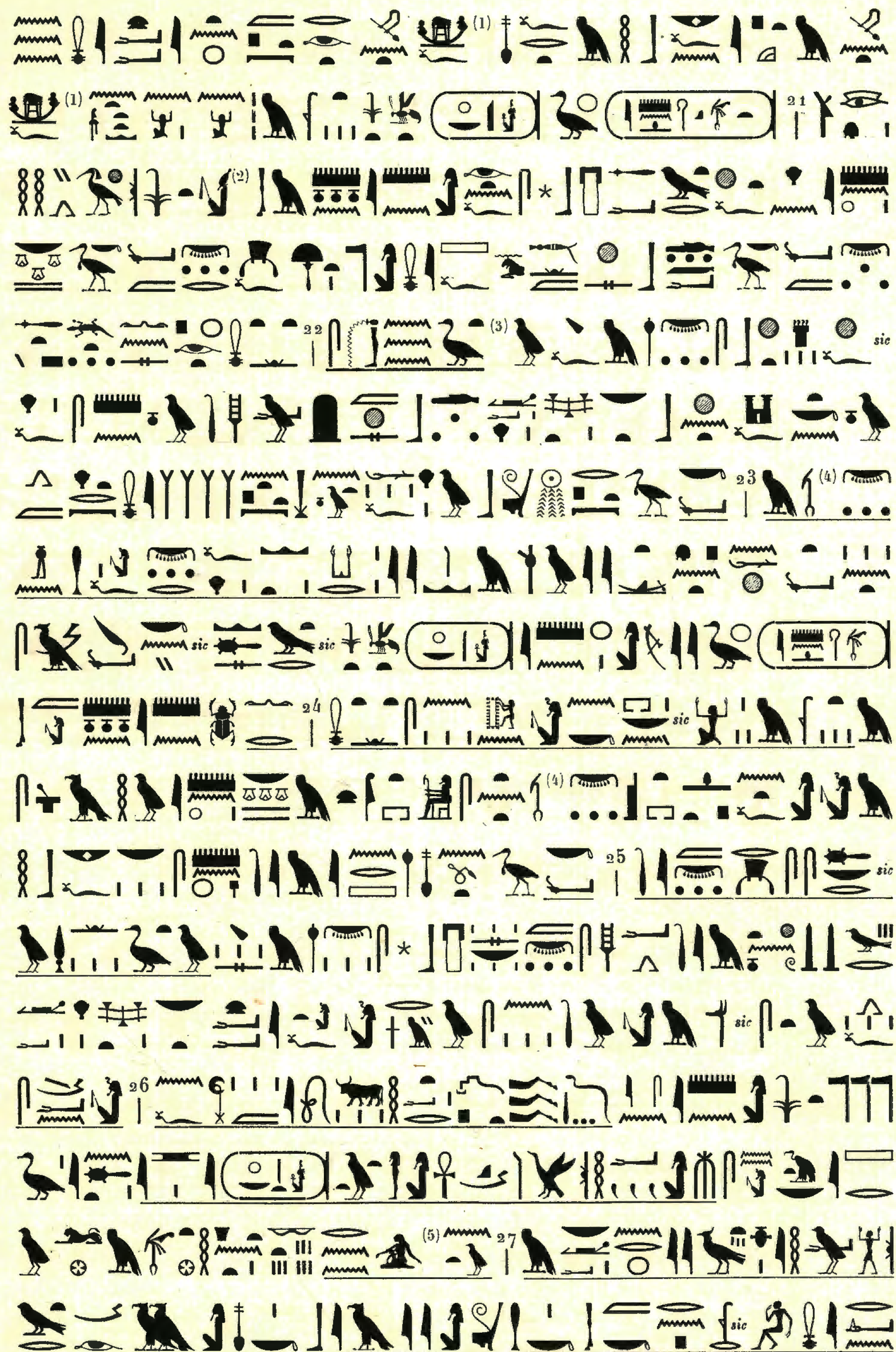
(1) La tige est ondulée.



(1) Un dieu momifié coiffé des deux plumes et tenant le [sign] et le [sign]. — (2) La tige est ondulée. — (3) Avec l'uræus au front.



[1] La tige est ondulée. — [2] Les plantes placées sur la tête des deux déesses semblent différer un peu l'une de l'autre, mais elles ne sont pas nettes. Les déesses sont debout.



(1) L'avant et l'arrière de cette barque sont ornés d'une tête de bélier.

(2) Avec l'uræus au front.

(3) A partir d'ici, dans les lignes 22-27, j'ai souligné tous les passages qui n'ont pas été martelés.

(4) La tige est ondulée.

(5) La femme tenant l'enfant sur ses genoux est assise sur un siège.



Technique. Les figures sont en relief cerné d'un creux et peintes en jaune; les hiéroglyphes sont gravés en creux.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 31408; *Contemporary Review*, May 1896, 619; *Century Magazine*, August 1896, 501 (une reproduction); Fl. Petrie, *Six temples at Thebes*, 1897, p. 10-11, pl. XI-XII; Spiegelberg, dans *Six temples at Thebes*, p. 23-26; Spiegelberg, *Recueil de travaux*, XX, p. 37-54 (une planche en phototypie); *Orientalistische Litteratur Zeitung*, 1898, n° 5, 156-157; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, II, § 878-890.

34025 (verso). **Stèle cintrée du roi** (pl. XVII-XIX).

Meneptah avait transporté la stèle d'Amenophis dans son temple funéraire et il en a utilisé le revers de la façon suivante :

Deux registres. Dans le cintre, le disque ailé muni des deux uræus. Un signe ☥ est accroché à chaque uræus.

(1) Les quatre dernières lignes n'ont pas été martelées, sauf les deux passages signalés en note.

(2) Cet oiseau est identique à celui qui se trouve dans le mot même ligne.

(3) Ce cartouche est regravé sur un martelage.

(4) Les signes sont regravés sur un martelage.

Premier registre. Il est orné de deux scènes parallèles, séparées l'une de l'autre par un trait vertical.

Scène de droite. Amon reçoit l'offrande du roi et du dieu

A gauche, Amon debout, face à droite, tient des deux mains devant lui le sceptre . Le dieu est coiffé du mortier surmonté des deux plumes et muni par derrière de la tige verticale. Il porte la barbe et un collier (bleu). Il est vêtu de la *šento* à raies rouges munie de la queue; aux bras, aux poignets et aux chevilles des bracelets peints en bleu.

Au-dessus de lui, verticalement : (←—)

Devant le dieu, verticalement : (←—)

A droite : 1° Le roi debout, face à gauche, présente de la main droite la , la main gauche tient le . Au-dessus de sa tête plane le disque muni des deux uræus; au cou de chaque uræus pend un signe . Sous le disque, son nom : (—→) . Le roi est coiffé du casque de guerre muni de l'uræus; une grande bande d'étoffe tombe dans le dos. Il est vêtu de la *šento* munie du devanteau et de la queue et d'un pagne tombant aux chevilles; un collier (bleu) et des bracelets aux bras et aux poignets.

Au-dessus de lui : (—→)

2° debout, face à gauche, tenant de la main gauche la palme à laquelle sont accrochés en haut la panégyrie et en bas les signes . Le dieu est représenté avec la tête d'épervier; il est coiffé du disque placé sur un mince croissant et muni de l'uræus. Il porte la *šento* avec la queue; un collier, des bracelets aux bras, aux poignets et aux chevilles.

Au-dessus de lui : (—→)

Scène de gauche. Amon reçoit l'offrande du roi et de la déesse

A droite, Amon debout, face à gauche, tient de la main droite la que saisit le roi et de la main gauche le . Le dieu est vêtu comme dans la scène de droite.

Devant lui, verticalement : (—→)

Au-dessus de lui : (—→)

A gauche : 1° Le roi vêtu comme dans la scène de droite. Il serre de la main droite le manche de la que lui tend le dieu et de la main gauche il tient le . Au-dessus de lui ses cartouches et le disque comme dans la scène de droite.

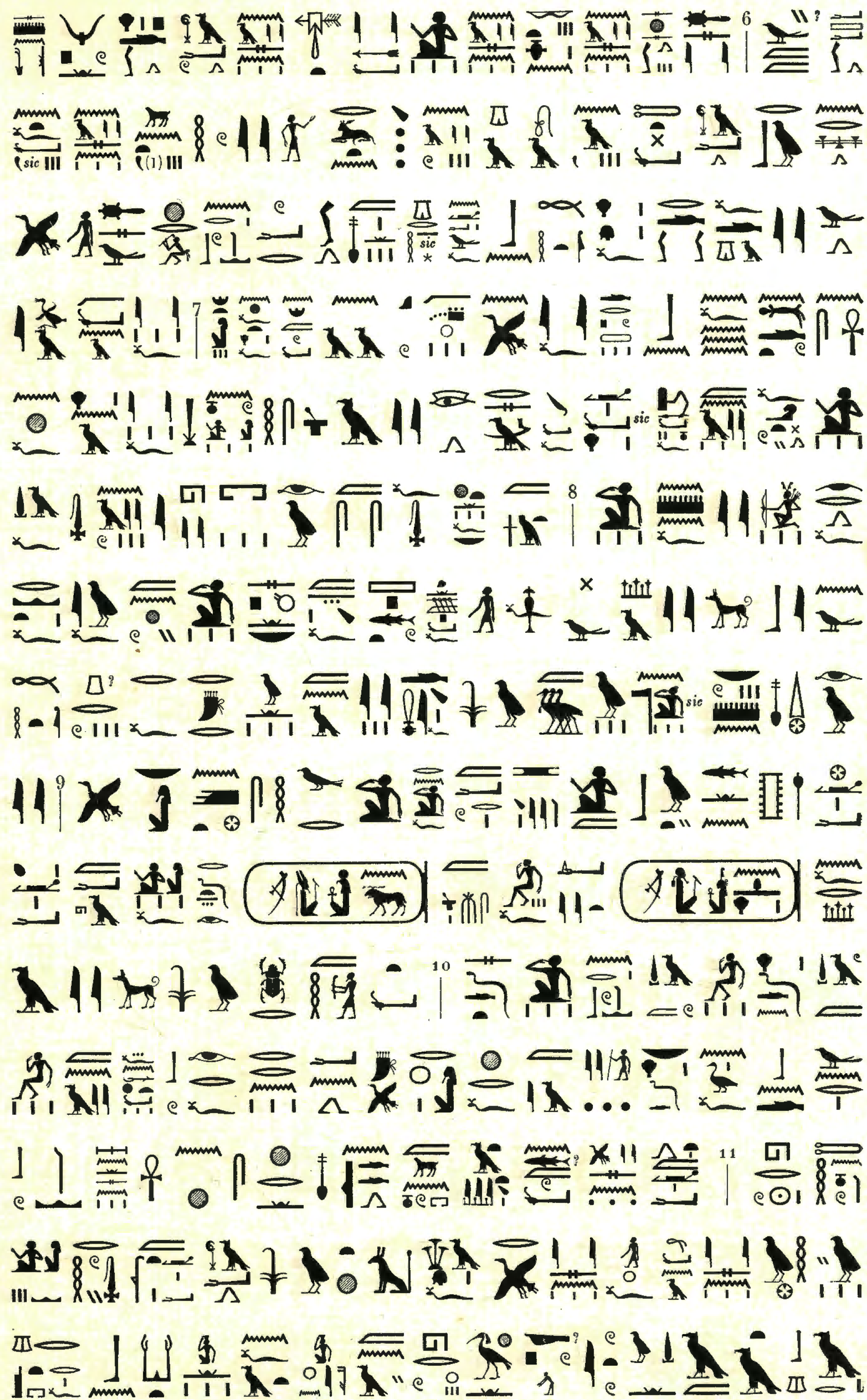
2° Derrière le roi, la déesse debout, tenant de la main gauche la palme avec la panégyrie et les milliers d'années comme celle que tient à droite. Elle porte la double couronne sur la dépouille de vautour, la longue robe collante, un collier, des bracelets aux bras, aux poignets et aux chevilles.

Au-dessus d'elle : (←)

Derrière elle, verticalement : (←) *sic*

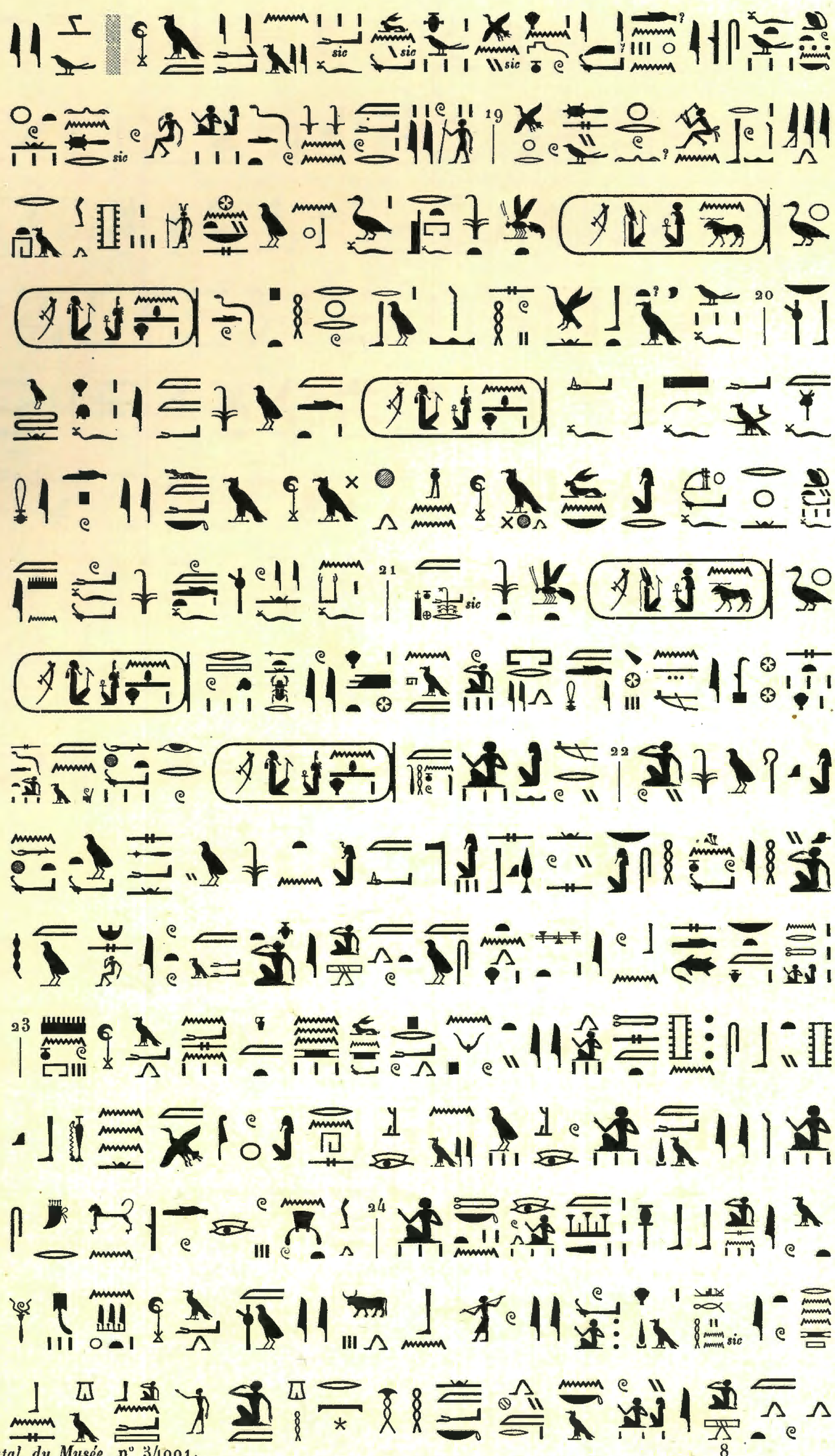
Deuxième registre. 28 lignes horizontales (←); hauteur des lignes 0 m. 075 mill. :

1 ... 2 ... *sic* ... 3 ... 4 ... *sic* ... 5 ...



(1) Ce signe est fait ꜥ

(1) L'homme tenant le bâton est représenté assis.



Technique. Les personnages sont en relief cerné d'un creux. Ils sont peints en jaune, avec les bracelets et les colliers en bleu. Les hiéroglyphes gravés en creux étaient peints en jaune. La gravure est très négligée. La surface de la stèle a été très mal planée, pas de poli.

Conservation. Un éclat manque à l'angle inférieur gauche; dans la moitié inférieure les couleurs ont disparu.

Bibl. : Spiegelberg, *Aeg. Zeits.*, XXXIV (1896), p. 1-25 et pl. I; Petrie, *Six temples at Thebes*, (1897), p. 13, 30, pl. XIII et XIV; Spiegelberg, dans *Six temples at Thebes*, p. 26-28; Petrie, *Contemporary Review*, mai 1896; Petrie, *Century Magazine*, August, 1896; Spiegelberg, *Sitzungsberichte der Akad. der Wissens. zü Berlin* (1896), XXV, p. 593; Maspero, *Journal des Débats*, 14 juin 1896; K. Budde, *Deutsches Wochenblatt*, IX, p. 306; Sellin, *Neue Kirch. Zeits.*, VII (1896), p. 502; Brandt, *Theologisch Tijdschrift* (1896), p. 505; Hommel, *Neue Kirch. Zeits.*, p. 581; Steindorff, *Zeits. für alttestamentl. Wissenschaft*, XVI, p. 330; Marshall, *Expositor*, July 1896; Molandre, *Revue des Religions* (1897); Groff, *Bulletin de l'Institut égyptien*, 1896, p. 59 et 1898, p. 189; Groff, *Recueil de Travaux*, XXIV, p. 124; Maspero, *Revue critique* (1898), p. 482; Steindorff, *Mittheilungen des Deuts. Palästinischen Vereins* (1896), 45; Griffith,

Proceedings of the Soc. of Bibl. Archæol., XIX (1897), p. 298; Krall, *Grundriss der altorientalischen Geschichte*, p. 85; Virey, *Douzième Congrès des orientalistes*, Rome, vol. I, p. clxxxx; Fries, *Sphinx*, I, p. 208; Daressy, *Revue archéologique*, XXXIII, p. 263; Moore, *Presbyterian Quarterly*, janvier 1898; Halévy, *Revue sémitique* (1896), p. 285; Breasted, *Biblical World*, janvier, 1897, p. 62; Max Müller, *The Independent*, mai 1897; Wiedemann, *Le Museon*, XXII (1898), p. 89, Piehl, *Sphinx*, IV, p. 125; Naville, *Recueil de Travaux*, XX, p. 32; Max Müller, *Recueil de Travaux*, XX, p. 31-32; Deiber, *Revue biblique*, VIII, p. 207; Erik-Trana, *Zur Erklärung des Siegeshymnus des Merneptah* (Göteborg, 1903); Maspero, *Histoire ancienne, Les premières mêlées*, p. 436; von Bissing, *Geschichte Ægyptens*, p. 85; Petrie, *History*, III, p. 114; Budge, *History*, V, p. 104; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, III, p. 256; Spiegelberg, *Orientalistiche Litteratur-Zeitung* (1908), p. 403; Clermont-Ganneau, *Revue archéologique* (1896), II, p. 127 et (1898), II, p. 429.

34026. Stèle cintrée du roi [cartouches]. — Calcaire. — Haut. 2 m. 07 c., larg. 1 m. 10 cent. — Thèbes (réemployée dans le temple funéraire de Meneptah) (pl. XX et XXI).

Deux registres. Le cintre est bordé en haut d'un ciel formant voûte. Dans ce cintre, le disque ailé orné des deux uræus pendantes; celle de droite est coiffée de la couronne [hiéroglyphe], celle de gauche de la couronne [hiéroglyphe]. Entre les deux uræus, le cartouche 

Sous l'aile de droite, horizontalement : (←) [hiéroglyphes]
Sous l'aile de gauche, la même inscription en sens inverse (→).

Premier registre. Il est divisé en deux scènes parallèles et identiques, séparées par un trait vertical et représentant le roi qui fait offrande à Amon. Tout le centre du registre qui comprenait deux fois la figure d'Amon a été complètement martelé par Aménophis IV et refait par Séti I[er] et les deux Amons se trouvent ainsi placés dans un creux dû au planage des figures antérieures; le relief nouveau est beaucoup plus bas que l'ancien. Le nom d'Amon a été martelé dans le cartouche du roi et dans tous les textes de la stèle, il n'a pas été refait partout.

Scène de droite. A gauche Amon debout, face à droite, tenant de la main gauche le sceptre [hiéroglyphe] et de la droite le [hiéroglyphe]. Il est coiffé du mortier surmonté des deux plumes, et vêtu de la *šento* munie de la queue. Tresse de barbe.

Au-dessus de lui, regravé : (←) [hiéroglyphes] et (→) [hiéroglyphes]

A droite, le roi debout, face à gauche, présente au dieu les deux vases de vin. Il est coiffé de la perruque ronde avec la bande d'étoffe tombant sur la nuque; cette perruque est surmontée du disque et des deux plumes avec les deux grandes cornes horizontales auxquelles sont pendues quatre uræus. Un grand collier au cou. Il est vêtu du pagne orné de la queue et serré à la taille par une ceinture; un devanteau orné d'une tête de lion et de six uræus.

Au-dessus de lui, verticalement : (→) 1 ... 2 ...

Devant le dieu, gravé en creux postérieurement : (→) ...

Devant le roi, gravé en creux postérieurement : (→) ...(1) ...

Scène de gauche. Elle est identique à la scène de droite, sauf les détails suivants : le dieu Amon porte le signe ... à sa ceinture; au-dessus de lui, regravé : (←) ... Le roi a le même costume qu'à droite, sauf le devanteau qui diffère. Il présente au dieu la déesse ...

Au-dessus de lui : (←) ... (2) ...

Devant lui, gravé en creux postérieurement : (←) ... *sic* ...

L'inscription de Seti indiquant la restauration de la stèle n'existe pas dans la scène de gauche.

Deuxième registre. Il est surmonté d'un ciel formant plafond ... et orné de deux scènes parallèles et identiques, représentant le roi monté sur son char et passant sur le corps de ses ennemis.

Au milieu, entre les deux scènes, le disque avec les deux uræus pendantes de chaque côté du disque ... Entre les deux uræus, verticalement : (←) ...

Scène de droite. Le roi est debout sur son char lancé vers la droite et attelé de deux chevaux au galop. Il tient de la main droite deux rênes et un arc et de la main gauche les deux autres rênes et un fouet. Il est coiffé du casque de guerre muni de l'uræus et de la large bande tombant sur la nuque. Un collier au cou. Il est vêtu du pagne à devanteau triangulaire et orné de la queue. Derrière lui pend un carquois (?). Au-dessus de lui, et venant à sa rencontre, plane un vautour qui tient dans ses serres le ... et qui présente au nez du roi, les trois signes ... placés bout à bout.

Devant le roi, son nom : (←) ... Ce dernier cartouche est refait.

La caisse du char est à jour. La roue a six rayons. Un grand carquois (?) est attaché obliquement entre la caisse et la roue.

Les deux chevaux portent sur la tête deux grandes plumes et ils sont recouverts d'une grande housse rouge. Le joug placé aux garrots est orné d'une tête d'épervier. Sur le

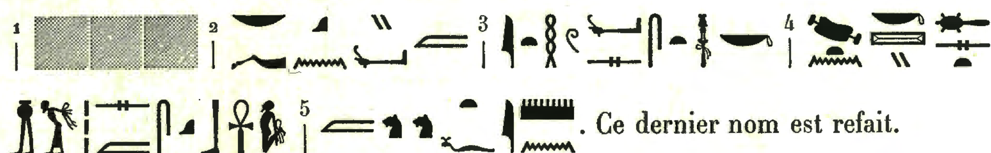
(1) Le nom du dieu est en sens inverse du reste de l'inscription.

(2) Ce cartouche martelé n'a pas été refait.

dos de chaque cheval deux nègres, les bras liés derrière le dos. Deux autres nègres sont attachés au timon du char.

Le bas du registre est détruit et les nègres sur lesquels passait le char ont disparu.

Au-dessus de la scène, ce texte verticalement : (←)



. Ce dernier nom est refait.

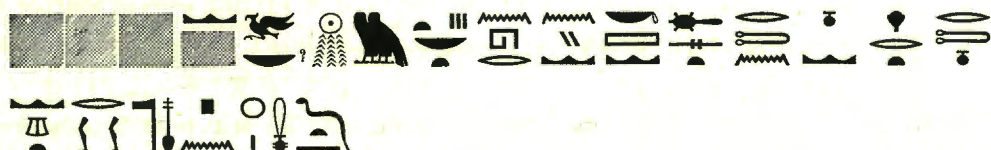
Scène de gauche. Elle est identique à celle de droite. Le bas de la scène montre des Asiatiques renversés par terre et dans des positions tout à fait étranges. Le char du roi passe sur eux. Sur les chevaux, quatre prisonniers attachés.

Au-dessus de la scène, verticalement : (→)



Tout ce deuxième registre repose sur un bandeau formé d'une grande étoile ⋆ flanquée à droite et à gauche de trois

Au-dessous, une ligne horizontale gravée en creux : (←)



Technique. Les figures et les textes sont en relief épais dans le champ creux des registres. Le fond des registres en jaune (très effacé), les chairs en rouge. Les hiéroglyphes étaient polychromes : traces de noir, bleu, vert et rouge.

Conservation. Cette stèle a été cassée en trois grands morceaux pour être remployée dans les fondations du temple de Meneptaḥ. Il manque de grands éclats entre les deux fragments inférieurs qui ne se raccordent qu'en un point.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 31409; *Catalogue Virey*, n° 1377; *Catalogues Maspero* (1902), n° 1377, p. 62; (1903), n° 293, p. 118; (1905), n° 293, p. 125; (1906), n° 293, p. 114; (1908), n° 293, p. 124; Petrie, *Six Temples at Thebes* (1897), p. 10 et pl. X; Spiegelberg, dans *Six Temples at Thebes*, p. 23; Spiegelberg, *Geschichte der ägypt. Kunst*, p. 54; Steindorff, *Blütezeit des Pharaonenreichs*, p. 43; Wiedemann, *Die Umschau* (1904), p. 1024; Breasted, *Ancient Records of Egypt*, II, § 856-858; von Bissing, *Denkmäler Ægyptischer Sculptur*, pl. LXXIX.

34027. Stèle cintrée du roi [cartouches]. — Terre cuite. — Haut. o m. 37 cent., larg. o m. 28 cent. — Amada (Nubie) (pl. XXII).

Deux registres. Rien dans le cintre.

Premier registre. Un dieu reçoit l'offrande du roi.

A gauche, un dieu à tête d'épervier est debout, face à droite; la main gauche tient le sceptre, la main droite pend le long du corps. Sur sa tête, le disque solaire. Il est vêtu de la *šento* et du corselet. Devant lui un autel portant le vase et des lotus. Au-dessus de lui : (←—)

A droite, un roi debout, face à gauche, présente au dieu les deux vases. Il est coiffé de la couronne et porte le jupon court à devanteau triangulaire et muni de la queue. Un collier au cou.

Au-dessus de lui : (—→) [1]

Deuxième registre. Horizontalement : (—→)

1 [1] 2

Technique. Relief cerné d'un creux; hiéroglyphes en creux. Toute la décoration a dû être estampée sur la terre humide, avec un modèle en bois, ou bien la stèle entière a été faite dans un moule dont une des faces portait la décoration. La terre contient beaucoup de paille hachée.

Conservation. Brisée en trois fragments qui se raccordent. Il manque l'angle inférieur gauche. Toute la surface était recouverte d'une couche de bitume (?) qui est tombé presque partout.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 30308.

34028. Fragment d'une stèle du roi . — Terre cuite. — Haut. (actuelle) 0 m. 18 cent., larg. (actuelle) 0 m. 16 cent. — Amada (Nubie).

C'est l'angle inférieur droit d'une stèle identique à la précédente.

Premier registre. Il reste seulement les jambes du roi.

Deuxième registre. (—→)

[2]

[1] Ce cartouche est récrit sur un grattage.

[2] Ce cartouche a été martelé et n'a pas été regravé.

TECHNIQUE. Cette stèle a dû être faite dans le même moule que la stèle précédente.

CONSERVATION. En deux morceaux.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 30309.

34029. Stèle cintrée de . — Grès. — Haut. o m. 44 cent., larg. o m. 27 cent. — Karnak (pl. XXII).

Deux registres. Dans le cintre, le disque muni des deux grandes ailes.

Premier registre. Un roi, deux reines et un fils royal sont assis de chaque côté d'une table chargée d'offrandes.

A gauche, le roi et les deux reines, face à droite, sont assis chacun sur un siège .

1° Le roi est coiffé du casque de guerre avec l'uræus, de la main gauche il tient la hache , de la droite le signe . Il est vêtu de la *šento;* la queue de chacal est ramenée en avant entre les deux jambes.

Au-dessus de sa tête, verticalement : (←)

2° Une reine tenant par l'épaule et par le bras le roi placé devant elle. Elle porte la robe collante prenant sous les seins, et elle est coiffée de la dépouille de vautour surmontée du mortier plat.

Au-dessus de sa tête : (←)

3° Une reine tenant par l'épaule et par le bras la reine placée devant elle. Elle porte la robe collante, et elle est coiffée de la perruque longue surmontée du mortier plat.

Au-dessus de sa tête : (←)

A droite, le fils royal est assis sur le siège . Il est coiffé de la perruque ronde et vêtu de la *šento* courte. Il tient de la main droite ramenée devant lui un rouleau(?), la main gauche est étendue au-dessus du genou.

Au-dessus de sa tête : (→)

Deuxième registre. A gauche, trois personnages, face à droite, sont assis devant une table chargée d'offrandes.

1° Une femme, perruque longue (en noir), robe collante.

Au-dessus d'elle : (←)

2° Un homme coiffé de la perruque ronde et vêtu de la *šento.* Il tient par l'épaule et par le bras la femme placée devant lui : (←)

3° Un homme identique au précédent : (←)

A droite, trois lignes verticales : (←)

1 sic 2

Technique. Les figures sont en relief dans le champ creux des registres; les hiéroglyphes en creux. Les chairs des hommes en rouge, celles des femmes en jaune.

Conservation. Bonne.

Bibl. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 768; Mariette, *Monuments divers*, pl. LXXXIX, texte de Maspero, p. 28.

34030. **Stèle cintrée de** . — Calcaire. — Haut. 0 m. 24 cent., larg. 0 m. 17 cent. — Gournah (?)[1] (pl. XXII).

Rien dans le cintre. Un texte ainsi disposé occupe presque toute la surface de la stèle : (→)

Dans l'angle de gauche, un homme et une femme debout face à droite. L'homme porte la perruque ronde, un collier, il est vêtu de la jupe nouée à la ceinture et tombant jusqu'au-dessous des genoux, les chairs sont en rouge; il respire un lotus.

(1) Échangé avec M. Petrie.

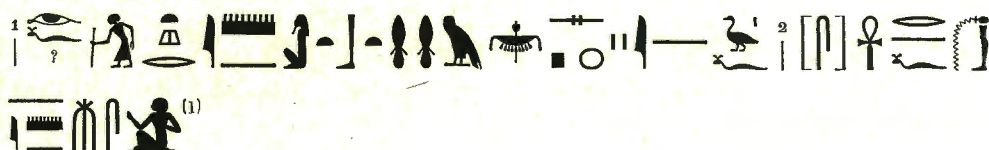
(2) Un débris du signe montre clairement qu'il ne peut s'agir de

Devant lui : (→)

La femme porte la longue robe collante tombant jusqu'aux chevilles; elle respire un lotus.

Devant elle : (→)

Au bas de la stèle deux lignes horizontales : (←)



Technique. Les deux figures sont en relief dans le champ creux; les hiéroglyphes sont en creux.

Conservation. Le bord supérieur à gauche est brisé. Des éclats manquent en haut et en bas.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 27743; Lieblein, *Dict. noms propres*, n° 1922; Petrie, *A season in Egypt* (1887), p. 25, n° 37 et pl. XXI, n° 1.

34031. Fragment d'une stèle. — Grès. — Haut. (actuelle) 0 m. 20 cent., larg. (actuelle) 0 m. 23 cent. — Gournah (sud du Ramesseum, près de la chapelle d'Uadjmès)(2).

Il reste la partie gauche de deux registres.

Premier registre. On ne voit plus que les jambes d'un homme assis sur le siège , face à droite.

Deuxième registre. Un roi et une reine, face à droite, sont assis sur le siège . Devant eux une table chargée d'offrandes.

Le roi est coiffé du casque de guerre muni de l'uræus. Il porte un collier, le bras gauche ramené devant la poitrine tient le sceptre . Le bas du corps manque. Les chairs sont en rouge.

Devant lui, verticalement : (→) 1 (3) 2

La reine est coiffée de la dépouille de vautour placée sur la longue perruque. Elle tient le roi par l'épaule et par le bras droit.

Au-dessus d'elle : (←) 1 2 . Ce cartouche a été gravé sur un autre martelé.

(1) Il y avait ici un éclat antérieur à la gravure, le signe est gravé dans le creux.

(2) Au dos de la stèle au crayon le n° 28998. — Le *Journal d'entrée* porte à ce numéro : «Gournah. — Grès. — Fragments de stèles trouvés au sud du Ramesseum, près de la chapelle d'Udjmès».

(3) est impossible, le est sûr.

TECHNIQUE. Les figures sont en relief dans le champ creux; les hiéroglyphes en creux et peints en bleu.

CONSERVATION. Il manque les trois quarts de la stèle. Toute la surface est très usée.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 28998; DARESSY, *Annales du Service des Antiquités*, I, p. 99.

34032. Fragment d'une stèle cintrée. — Calcaire. — Haut. (actuelle) o m. 18 cent., larg. (actuelle) o m. 20 cent. — Gournah (?)[1].

Dans le cintre, le disque muni des deux grandes ailes.

A gauche, un roi assis, face à droite, sur le siège [hiéroglyphe]. Il est coiffé de la perruque munie de l'uræus sur le front. Il porte la barbe, un large collier. La main gauche ramenée devant la poitrine tient le [hiéroglyphe]. Un cordon passant sous le bras droit et peut-être sur l'épaule gauche (?) semble soutenir une pièce d'étoffe (?) placée sur le dos du roi. Tout le bas du corps manque. Les chairs sont peintes en rouge.

Au-dessus de lui : (←) [hiéroglyphes]

Tout le côté droit de la stèle a disparu.

TECHNIQUE. La décoration est en relief dans le champ creux de la stèle; les hiéroglyphes sont en creux.

CONSERVATION. Il manque les trois quarts de la stèle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 28998 [1].

34033. Fragment d'une stèle cintrée. — Calcaire. — Haut. (actuelle) o m. 14 cent., larg. (actuelle) o m. 11 cent. — Gournah (?)[2].

Dans le cintre, le disque muni des deux grandes ailes et des deux uræus pendantes.

A gauche, une scène qui devait comprendre un roi et un personnage. Il reste seulement la tête du roi. Il est coiffé du casque de guerre muni de l'uræus, il porte un collier, le reste du corps est détruit.

Au-dessus de lui : (→) [hiéroglyphes]

[1] Trouvée sans doute avec le n° 34031. Voir à ce numéro la note 2.

[2] Trouvée sans doute avec le n° 34031. Voir à ce numéro la note 2.

En face, les débris d'une inscription qui se rapporte à un personnage disparu placé devant le roi : (←—)

A droite, il devait y avoir une scène analogue à celle de gauche, elle a disparu sauf la fin de l'inscription : (←—) . Le mot est martelé.

Technique. Les figures en relief dans le champ creux de la stèle; les hiéroglyphes en creux. Tout le champ de la stèle est peint en jaune. Les chairs du roi en rouge.

Conservation. Il manque les trois quarts de la stèle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 28998 (voir n° 34031, note 2).

34034. Stèle cintrée. — Calcaire. — Haut. 1 m. 02 cent., larg. 0 m. 70 cent. — Karnak (pl. XXIII).

Trois registres. Dans le cintre, le disque muni des deux ailes et des deux uræus.

Premier registre. Amon, un roi et une reine reçoivent l'offrande d'un homme.

A gauche : 1° Amon debout, face à droite. Il a été entièrement regravé sur un martelage, et se trouve par suite dans une partie plus creuse que le champ normal de la stèle. Devant lui, un autel portant trois lotus. Le dieu est coiffé du mortier surmonté des deux grandes plumes et muni par derrière de la grande tige verticale. Il porte la barbe, un collier, et est vêtu de la *šento;* la main gauche tient le sceptre et la main droite pendante serre le .

Au-dessus du dieu : (←—) 1 2 3 . Cette inscription est regravée sur un martelage.

2° Un roi debout, face à droite. Il porte le casque de guerre muni de l'uræus et est vêtu de la *šento* munie de la queue; un collier au cou. La main gauche est ramenée devant la poitrine et tient le , la main droite pendante serre le .

Devant le roi verticalement : (←—)

3° Une reine debout, face à droite. Elle est coiffée de la longue perruque couverte de la dépouille de vautour; sur le sommet de la tête, le mortier plat surmonté des deux grandes plumes. Elle est vêtue de la longue robe collante à bretelles laissant le sein nu. De la main droite pendante elle tient un sistre et de la main gauche ramenée devant la poitrine le sceptre . Un collier est suspendu à son bras gauche.

Au-dessus d'elle, verticalement : (←—) 1 2 . Le nom d'Amon est regravé sur un martelage.

Entre le roi et la reine on distingue les traces de six lignes d'hiératique à l'encre noire.

A droite, un homme debout, face à gauche, présente d'une main l'encens et de

l'autre fait une libation avec le vase . Une grande partie du corps et la tête manquent. Il est vêtu du pagne tombant à mi-jambe muni du devanteau et de la queue. Il porte un collier et des bracelets aux avant-bras et aux bras.

Devant lui, verticalement : (→) . Sur le pagne on distingue les traces de quatre lignes en hiératique très effacées.

Deuxième registre. Un roi reçoit l'offrande de deux hommes.

A gauche, le roi, face à droite, est assis sur le siège qui repose lui-même sur le signe . Devant lui, une table de ce type . Au-dessus de sa tête un ciel sous lequel plane un épervier tenant dans ses serres l'anneau ; à côté de l'épervier son nom : (←) . Le roi est coiffé de la perruque avec l'uræus au front. Il porte un collier, la barbe, il est vêtu de la *šento* munie de la queue. De la main gauche ramenée devant la poitrine il tient le linge replié et de la main droite le placé au-dessus du genou.

Derrière lui, verticalement : et

Devant lui, verticalement : (←) . Ici le nom d' n'a pas été martelé.

A droite : 1° Un homme dont la silhouette entière a été grattée [1].

2° Un homme debout, face à gauche, présentant des deux mains un coffret, des lotus et des papyrus. Les inscriptions qui l'accompagnent sont martelées.

Devant le premier homme, verticalement, le texte suivant gravé en creux postérieurement : 1 2

Troisième registre. Débris d'une ligne horizontale en creux, gravée postérieurement; le nom d'Amon n'est pas martelé : (→) ; il manque la moitié de la ligne.

Technique. Figures et hiéroglyphes en relief dans le champ creux. Le champ de la stèle en jaune; les chairs des hommes et d'Amon en rouge, pour celles de la reine la couleur est indécise.

Conservation. Des martelages. Cassée en six morceaux qui se raccordent; il manque l'angle supérieur de droite.

Bibl. : Legrain et Naville, *Annales du Musée Guimet*, XXX, pl. VI *A*, p. 3 et 21.

34035. **Stèle cintrée de** . — Grès. — Haut. 0 m. 57 cent., larg. 0 m. 385 mill. — Gournah (pl. XXIII).

Trois registres. Dans le cintre :

(1) Les traces encore visibles montrent que l'espace martelé n'a pu contenir l'image de la reine, comme l'avait supposé M. Naville, la silhouette de l'homme est nette (voir *Annales Musée Guimet*, XXX, p. 22).

Premier registre. Thoutmès III est assis devant trois divinités également assises, Osiris, Anubis et la déesse Amentet.

A gauche : 1° Osiris momifié et coiffé de la couronne ; il porte la barbe, un collier, le pendant dans le dos (buste de profil) et tient des deux mains le signe , le fouet et le sceptre

Au-dessus de lui, verticalement : (←)

2° Anubis à tête de chacal. Il est vêtu de la *šento* et du corselet, un collier au cou. Il tient de la main droite le , et de la main gauche le sceptre . Les chairs sont en rouge vif.

Au-dessus de lui, verticalement : (←)

3° La déesse Amentet. Elle est vêtue de la longue robe collante à bretelles (en rouge vif). Sur sa tête : . De la main droite elle tient le , la main gauche passe derrière le torse d'Anubis.

Au-dessus d'elle, une inscription dont le commencement a été martelé : (←) 1 2

A droite, le roi Thoutmès III, face à gauche, assis sur le siège . Il est coiffé du casque de guerre avec l'uræus et porte la *šento* munie de la queue et le pagne tombant à mi-jambe. Un collier au cou. De la main droite il tient le , de la gauche le . Les chairs en rouge vif.

Devant lui, verticalement : (→) 1 2

Deuxième registre. Quatre personnages debout, face à gauche, portant des offrandes. Devant eux, une table chargée d'offrandes.

1° Un homme tête rasée (rouge), vêtu de la *šento* présente de la main gauche un petit autel et de la droite fait une libation sur les offrandes. Derrière sa tête, un espace creux, dû à une erreur de gravure, devait être bouché anciennement avec du plâtre.

Devant lui, verticalement : (→) 1 *sic* 2 3

2° Une femme, longue perruque noire, robe collante, de la main gauche elle présente , de la droite elle tient une oie par les ailes : (→)

3° Une femme vêtue comme la précédente, elle présente de la main gauche , de la main droite elle tient une grappe de fruits (?) : (→)

4° Une femme vêtue comme la précédente, elle présente de la main gauche un bouquet monté, de la main droite une grappe (?) : (→)

Troisième registre. Une ligne horizontale : (→)

Technique. Relief cerné d'un creux. Les hiéroglyphes en creux étaient peints en bleu (traces). Même style que le n° 34096.

Conservation. Bonne.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 36421.

34036. **Fragment d'une stèle cintrée.** — Calcaire. — Haut. (actuelle) o m. 20 cent., larg. o m. 19 cent. — La provenance n'est pas indiquée au *Journal d'entrée*.

Dans le cintre :

Un roi est adoré par un fils royal.

A droite, le roi est assis sur le siège, face à gauche. Il est coiffé du casque de guerre muni de l'uræus et porte un collier. La main droite ramenée devant le corps tient le. Tout le bas du corps manque.

Au-dessus de lui : (→) . Derrière lui : (→)

A gauche, il reste deux lignes d'inscription se rapportant à un personnage disparu qui faisait offrande au roi divinisé : (←) 1 [ ] 2 [ ]

Technique. Le roi est en relief; les chairs sont peintes en rouge; les hiéroglyphes sont en creux.

Conservation. Il manque la moitié inférieure de la stèle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 36163.

34037. **Stèle cintrée.** — Calcaire. — Haut. o m. 52 cent., larg. o m. 40 cent. — Gournah, 1887 (pl. XXIV).

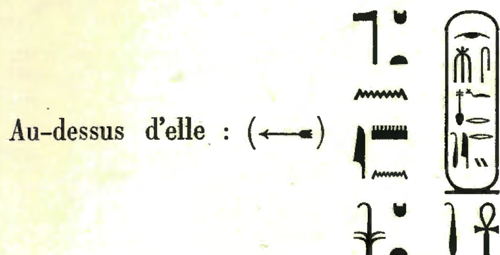
Deux registres. Rien dans le cintre.

Premier registre. Deux scènes parallèles et identiques représentant un roi et une reine assis devant un petit autel.

Scène de gauche. Le roi est assis, tenant le sceptre de la main gauche; il est coiffé du casque de guerre avec l'uræus et est vêtu de la veste à manches courtes et du pagne descendant jusqu'au-dessus de la cheville; un collier.

Au-dessus de lui : (←)

La reine est assise; elle porte la dépouille de vautour avec le mortier surmonté des deux grandes plumes. Collier, robe longue croisant devant la poitrine et ceinture.



Au-dessus d'elle : (←)

Derrière la scène, une ligne verticale : (←) *sic*

Scène de droite. Le roi est assis tenant le de la main droite : longue perruque avec l'uræus, la barbe postiche carrée. Il est vêtu comme le roi de gauche.

Au-dessus de lui : (→)

La reine est identique à la reine de gauche.

Au-dessus d'elle : (→)

Derrière la scène, une ligne verticale : (→) *sic* (1)

Deuxième registre. Il est divisé en deux scènes parallèles et identiques; chacune d'elles comprend un homme, un genou en terre, levant les deux mains en adoration; un collier, jupon tombant au genoux.

(1) Tout ce passage a été martelé.

Devant l'homme placé à droite, ce texte : (→)

Devant l'homme placé à gauche, ce texte : (←)

Technique. Relief cerné d'un creux; hiéroglyphes en creux.

Conservation. Plus de couleurs, des martelages.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 27573; *Catalogue Virey* (1895), n° 239; *Le Musée égyptien*, I, pl. XV; Lieblein, *Dict. noms propres*, n° 1944.

34038. Stèle cintrée de . — Calcaire. — Haut. o m. 80 cent., larg. o m. 56 cent. — Abydos (pl. XXIV).

Deux registres. Dans le cintre, les deux yeux très effacés.

Premier registre. Un homme fait offrande à deux personnages.

A droite, un homme et une femme, face à gauche, sont assis sur un fauteuil à pieds de lion; une natte sous ce fauteuil. Devant eux, une table chargée d'offrandes, sous cette table deux vases avec un lotus enroulé autour de chacun d'eux.

L'homme a la tête rasée; il est vêtu du jupon tombant au-dessus de la cheville et serré à la ceinture; un collier au cou. De la main droite il tient un lotus qu'il respire, de la gauche le linge replié. Les chairs en rouge (traces).

Au-dessus de la table et de l'homme, sept lignes verticales : (→)

La femme est coiffée de la longue perruque avec un lotus pendant sur le front; un collier, la longue robe collante prenant au-dessous du sein et retenue par une bretelle sur l'épaule. Elle tient l'homme placé devant elle par l'épaule et par le bras. Couleurs disparues.

Au-dessus d'elle, verticalement : (→)

A gauche, un homme debout, face à droite, lève la main gauche et de la main droite fait une libation avec le vase. Il a la tête rasée et porte un jupon court.

Au-dessus de lui, verticalement : (←)

Deuxième registre. Horizontalement : (←)



TECHNIQUE. Les scènes du premier registre sont en relief dans le champ creux; les hiéroglyphes en creux.

CONSERVATION. Le haut très rongé; les couleurs ont presque totalement disparu.

BIBL. : *Catalogue Mariette* (1864), n° 32, p. 69; *Catal. Mariette* (1876), n° 78; MARIETTE, *Catal. d'Abydos*, n° 1052; DE ROUGÉ, *Inscript. hiérogl.*, pl. LIV; LIEBLEIN, *Dict. noms propres*, n° 477.

34039. **Partie inférieure d'une stèle cintrée au nom de** . — Calcaire. — Haut. (actuelle) o m. 27 cent., larg. (actuelle) o m. 27 cent. et o m. 06 cent. — Gournah (pl. XXV).

Trois registres. Le cintre manque.

Premier registre. Il reste seulement les pieds de deux personnages assis face à droite sur un siège à pieds de lion.

Deuxième registre. Un homme et une femme reçoivent l'offrande de trois personnages.

A gauche, un homme et une femme sont assis, face à droite, sur un siège à pieds de lion; devant eux une table chargée d'offrandes. L'homme respire un lotus, il porte un collier et le pagne tombant à mi-jambe. La femme a presque entièrement disparu, elle tenait l'homme par l'épaule.

Devant eux : (←) 1 … 2 … (1) 3 … 4 …

A droite : 1° Un homme debout, face à gauche, il tend la main droite vers les offrandes, la main gauche tient le mouchoir. Il a la tête rasée et porte un collier, la *šento* et le pagne tombant à mi-jambe.

Devant lui, verticalement : (→) 1 … 2 … 3 … *sic* …

2° Deux femmes accroupies sur une natte, face à gauche. Elles respirent un lotus. Longue perruque divisée sur l'épaule, un collier, robe collante à bretelles. Leurs noms étaient écrits à l'encre noire et non gravés : (→) … ?. Le nom de la seconde a disparu.

Troisième registre. Horizontalement : (←)

1 … (2) … 2 … 3 … ? … ? … 4 … 5 … *sic* … ?

TECHNIQUE. Les figures en relief dans le champ creux. Hiéroglyphes en creux, ils sont peints en bleu dans le deuxième registre et en jaune(?) dans le troisième.

CONSERVATION. Le haut manque; ce qui reste comprend quatre morceaux dont trois seulement se raccordent exactement. Le tout est très frotté.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 29330; DARESSY, *Recueil de travaux*, XIV, p. 27.

(1) Le nom de l'homme a disparu dans une cassure.

(2) Le nom d'Amon a été martelé. On ne peut voir s'il y avait …

34040. Stèle cintrée de [hiéroglyphes]. — Calcaire. — Haut. o m. 34 cent., larg. o m. 23 cent. — Karnak (cachette, 1905) (pl. XXV).

Un seul registre. Dans le cintre : [hiéroglyphes]

A gauche, le dieu Ptaḥ, face à droite, assis sur le siège [hiéroglyphe]. Il est enfermé dans un naos à toit voûté reposant sur le signe [hiéroglyphe]. Devant lui, un autel portant trois lotus. Il est momifié, buste de profil, et porte le serre-tête, la barbe, le collier avec le pendant dans le dos. Des deux mains il tient [hiéroglyphe] et [hiéroglyphe]

Au-dessus de lui : (←) 1 [hiéroglyphes] 2 [hiéroglyphes]

A droite, un homme à genoux, face à gauche, levant les deux mains en adoration. Il a la tête rasée et est vêtu de la *šento*.

Au-dessus de lui, horizontalement : (→) 1 [hiéroglyphes] 2 [hiéroglyphes]

Technique. Les figures en relief dans le champ creux, les hiéroglyphes en creux.

Conservation. Plus de couleurs, très tachée, des éclats manquent sur les bords.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 41393.

34041. Fragment d'une stèle cintrée. — Calcaire. — Haut. (actuelle) o m. 14 cent., larg. (actuelle) o m. 16 cent. — Provenance inconnue.

Un seul registre (?). Dans le cintre, le disque armé des deux ailes.

Ptaḥ est adoré par un fils royal.

A gauche, le dieu Ptaḥ. Il ne reste que la tête du dieu et la trace du sceptre [hiéroglyphe] qu'il tenait devant lui : (←) [hiéroglyphes]

A droite se trouvait un personnage qui a disparu. Il reste seulement le commencement de l'inscription qui le concernait : (→) [hiéroglyphes] (1)

Technique. Les figures étaient en relief, les hiéroglyphes en creux.

Conservation. Plus de couleurs, il reste à peine un tiers de la stèle. Cette stèle était tout à fait analogue comme composition et comme technique au n° 34020.

34042. Stèle cintrée. — Calcaire. — Haut. (actuelle) o m. 14 cent., larg. o m. 16 cent. — Provenance inconnue.

Un seul registre, dont la partie inférieure manque. Dans le cintre : [hiéroglyphes]

A gauche, un homme assis face à droite tient de la main gauche ramenée devant la poitrine un lotus qu'il respire. Il porte une perruque, la petite barbe courte, un

(1) On voit seulement la tête d'un oiseau qui semble bien être l'ibis.

collier. Le bas du corps manque. Devant lui était une table chargée d'offrandes, dont le haut seul subsiste.

Au-dessus de lui : (←—)

A droite, un homme debout, face à gauche, lève une main au-dessus des offrandes. Il a la tête rasée. Le bas du corps manque.

Devant lui, verticalement : (—→) 1 ... 2 ... (1)

TECHNIQUE. Les figures sont en relief dans le champ creux de la stèle, les hiéroglyphes en creux.

CONSERVATION. Plus de couleurs. La moitié inférieure de la stèle manque.

34043. Fragment d'une stèle cintrée(?). — Calcaire. — Haut. (actuelle) o m. 14 cent., larg. o m. 23 cent. — Provenance inconnue.

Deux registres. Le cintre est détruit.

Premier registre. Il reste les jambes de deux hommes debout se faisant face. Celui de droite s'appuyait sans doute sur un long bâton dont on voit devant lui la partie inférieure. Celui de gauche devait présenter une bande d'étoffe(?). Ils sont vêtus tous deux du pagne tombant à mi-jambe. Les chairs sont en rouge.

Deuxième registre. Horizontalement : (←—)

1 ... 2 ...

TECHNIQUE. Les figures sont en relief dans le champ creux du registre; les hiéroglyphes sont en creux.

CONSERVATION. La moitié supérieure de la stèle a disparu. Ce qui reste est cassé en deux morceaux qui se raccordent. Des éclats manquent en bas.

34044. Stèle carrée en forme de porte avec une tête en relief au centre, au nom de ... . — Calcaire. — Haut. 1 m. 15 cent., larg. o m. 77 cent. — Sedment (achat)[2] (pl. XXVI).

Linteau. Au centre :

A droite, un chacal, face à droite, couché sur le socle ; une bande d'étoffe au cou.

(1) Peut-être n'y a-t-il rien dans cette lacune.

(2) D'après M. Maspero, dans le *Musée égyptien*, I, p. 24. — Le *Journal d'entrée* donne comme provenance Tell-el-Rhorab (Illahoun).

Au-dessus de lui : (←)

A gauche, un chacal identique, face à gauche.

Au-dessus de lui : (→)

Au-dessous de cette décoration, un texte horizontal divisé en deux moitiés affrontées, commençant au milieu de la ligne.

Moitié droite ; (→)

Moitié gauche : (←)

Montant droit. Il est divisé en trois registres superposés.

Premier registre. Osiris assis à gauche est adoré par un homme.

Au-dessus du dieu : (←) 1 2 3

Au-dessus de l'homme : (→) 1 2 3 4

Deuxième registre. Un homme et une femme assis à gauche reçoivent l'offrande d'une femme. Le tout est très effacé, les textes sont illisibles.

Troisième registre. Deux hommes et une femme marchant vers la gauche. Le premier homme a la tête rasée, le collier, un pagne court, il présente de la main droite et conduit un veau de la main gauche; le second porte le même costume, il présente deux vases(?) et un pain sur un plateau. La femme présente un pain; perruque surmontée du cône, ceinture serrée aux reins. Au-dessus de ces personnages leurs noms : (→)

Montant gauche. Trois registres.

Premier registre. Osiris assis à droite est adoré par une femme. Au-dessus de la scène ce texte : (←)

1 2 3 4 5 6 7 (1) 8

Deuxième registre. Une femme assise à droite reçoit l'offrande d'un homme.

(1) Ce signe est gravé ici par erreur, il est répété à la fin de l'inscription.

Au-dessus de l'homme : (←) 1 2 3 4

Au-dessus de la femme : (→) 1 2

Troisième registre. Un homme et une femme assis à droite reçoivent l'offrande d'une femme.

Au-dessus des deux premiers personnages : (→) 1 2 3 4 5 6

Au-dessus de la femme : (←)

Dans la baie de la porte, une tête humaine en haut-relief apparaît au-dessus d'une partie plane qui était ornée de textes et de scènes aujourd'hui complètement effacés. Cette tête porte une perruque ronde couvrant les oreilles.

Technique. Les scènes sont en relief cerné d'un creux, les hiéroglyphes en creux.

Conservation. Très mauvaise. Toute la surface est très corrodée.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 29198; *Catalogue Virey*, n° 1604; *Catalogue Maspero* (1902), n° 1604, p. 90; *Catalogue Maspero* (1903), n° 552, p. 160; *Le Musée égyptien*, I, pl. XXV, texte, page 24.

34045. Stèle cintrée contenant une fausse porte surmontée d'une tête, au nom de . — Grès. — Haut. (actuelle) 0 m. 61 cent., larg. 0 m. 51 cent. — Gournah, janvier 1859 (pl. XXVII).

La fausse porte occupe le milieu d'une *stèle* cintrée. Elle est surmontée d'une tête humaine (toute la face a disparu) qui émerge au-dessus de la corniche; deux mains levées en adoration sont dressées de chaque côté de la tête.

1° *La stèle.* A droite de la tête, dans le cintre : (→) 1 2 3

A gauche : (←) 1 2 3 sic

A droite et à gauche de la corniche, les signes suivants :

Dans le champ de la stèle, de chaque côté de la porte, verticalement :

A droite : (←) *

A gauche : (←)

2° *La fausse porte.* Premier encadrement. Deux inscriptions affrontées partant du milieu du linteau et descendant verticalement sur les deux montants.

A droite : (→) Horizontalement verticalement

A gauche : (←) Horizontalement [1] verticalement

Deuxième encadrement. Sur le linteau, deux scènes parallèles et identiques : un homme et une femme assis reçoivent l'offrande d'un homme debout.

Sur le montant de droite : (→)

Sur le montant de gauche : (←) *sic*

Dans la baie centrale. Sur le linteau : (←) . Verticalement : (←)

1 2

TECHNIQUE. La tête était en haut-relief; la porte est en relief dans le champ de la stèle, les hiéroglyphes sont en creux.

CONSERVATION. Mauvaise. Plus de couleurs, très frottée. La tête est cassée, le bas manque.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 4746.

34046. Stèle carrée au nom de . — Calcaire. — Haut. (actuelle) 1 m. 44 cent., larg. 1 m. 15 cent. — El-Kab[2] (pl. XXVII).

Le haut manque.

Montant droit. Verticalement : (→)

----

(1) Ce mot placé au centre est commun aux deux inscriptions.

(2) D'après MASPERO, *Catalogue* (1902), p. 86. Cf. GAUTHIER, *Bulletin Institut français*, VI, p. 142.

Montant gauche. Verticalement : (←)

Au centre, un homme debout, face à droite, lève les deux mains en adoration. Il porte la perruque à mèches verticales se terminant par trois rangs de petites mèches; un collier, des bracelets aux poignets; il est vêtu de la *šento* et d'un jupon tombant jusqu'à mi-jambe. Derrière lui, sa femme représentée plus petite le tient par la taille, longue perruque, collier, longue robe flottante.

Au-dessus d'elle, horizontalement : (←) et verticalement devant elle : (←)

Au-dessus des deux personnages, un texte dont il reste ceci, verticalement : (←)

(1)

Technique. Figures en relief; hiéroglyphes en creux.

Conservation. Tout le haut manque. La partie qui reste a été cassée par la moitié en deux morceaux qui se rejoignent exactement. Le nom du propriétaire de la stèle ainsi que son titre qui contenait le nom d'Amon ont été martelés sur les deux montants. La face de l'homme et celle de la femme ont été également martelées, ainsi que le nom de la femme. Plus trace de couleurs.

Bibl. : *Catalogue Maspero* (1902) (sans numéro), p. 86; *Catalogue Maspero* (1903), n° 531, p. 155; *Catalogue Maspero* (1905), n° 531, p. 167.

34047. Stèle carrée en forme de porte au nom de . — Granit rose. — Haut. 2 m. 11 cent., larg. 1 m. 18 cent. — Thèbes (pl. XXVIII).

Encadrement extérieur.

Côté droit : (→) Horizontalement 1

(1) Rien n'indique la longueur de la lacune pour ces quatre lignes.

2 verticalement [hiéroglyphes]

[hiéroglyphes] *sic*

Côté gauche : (←) Horizontalement 1 [hiéroglyphes]

2 verticalement [hiéroglyphes]

[hiéroglyphes]

Encadrement du milieu.

Côté droit : (→) Horizontalement 1 [hiéroglyphes] 2 verticalement [hiéroglyphes]

[hiéroglyphes]

Côté gauche : (←) Horizontalement 1 [hiéroglyphes] 2 verticalement

[hiéroglyphes]

[hiéroglyphes]. Ce texte = *Ounas*, 395.

Tableau au-dessus de la baie de la porte. Un homme et une femme sont assis, face à droite : l'homme serre le mouchoir de la main gauche, la femme tient l'homme par l'épaule et par le bras. Devant eux : [hiéroglyphe] et à côté une table chargée d'offrandes.

Sous la table, ceci : [hiéroglyphes]

Au-dessus des deux personnages, verticalement : (←) 1 [hiéroglyphes] 2 [hiéroglyphes] 3 [hiéroglyphes] 4 [hiéroglyphes]

Sous ce tableau : [hiéroglyphes]

Encadrement intérieur.

Côté droit : (→) Horizontalement 1 [hiéroglyphes] 2 verticalement [hiéroglyphes]

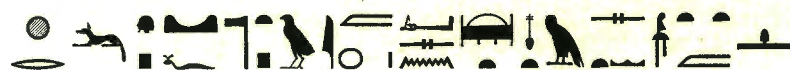


Côté gauche : (←) Horizontalement [1] … [2] verticalement

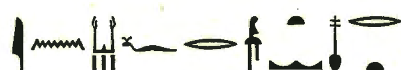


. Ce texte = *Ounas*, 370.

Dans la baie de la porte, deux lignes verticales, à droite : (→)



A gauche : (←)



Technique. Les hiéroglyphes et les figures sont gravés en creux sans détail intérieur et tous les signes sont peints en vert.

Conservation. Intacte, sauf un petit éclat à l'angle inférieur gauche.

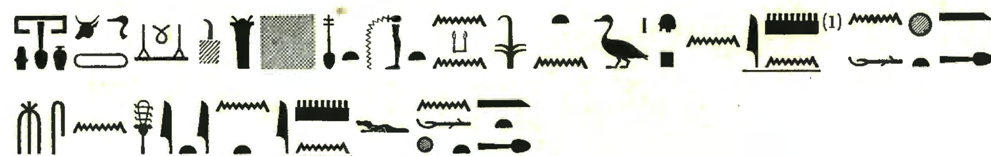
Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 25792; *Catalogue Virey*, n° 215; *Catalogue Maspero* (1903), n° 550, p. 160; *Catalogue Maspero* (1905), n° 550, p. 173; *Catalogue Maspero* (1906), n° 550, p. 158; *Catalogue Maspero* (1908), n° 550, p. 195; Sethe, *Urkunden der 18 Dynastie*, p. 527; von Bissing, *Denkmäler Ægyptischer Sculptur*, texte de la planche XVII.

34048. Stèle en forme de porte au nom de . — Granit rose. — Haut. 1 m. 60 cent., larg. 1 mètre. — Karnak.

La disposition générale est identique à celle de la stèle précédente.

Encadrement extérieur. Deux textes qui courent l'un vers la droite et l'autre vers la gauche, tout le long de l'encadrement extérieur.

A droite : (→) Horizontalement [1] … [2] verticalement



(1) Le nom d' a été partout regravé sur un martelage.

A gauche : (←) Horizontalement verticalement

Encadrement du milieu. Deux autres inscriptions disposées comme les précédentes.

A droite : (→) Horizontalement verticalement

A gauche : (←) Horizontalement verticalement

Tableau au-dessus de la baie de la porte. Un homme et une femme sont assis, face à droite, sur le siège à pieds de lion et reçoivent l'offrande d'un homme. Le haut des deux corps disparaît dans une cassure.

Au-dessus d'eux, verticalement : (←)

Devant eux, un homme debout, face à gauche et levant la main droite, la main gauche tombante tient le linge plié.

Au-dessus de lui : (→)

Devant lui : (→)

Encadrement intérieur.

A droite : (→)

A gauche : (←)

Dans la baie de la porte : (←) [hiéroglyphes]

Technique. Les figures sont en relief cerné d'un creux, les hiéroglyphes en creux profond sans détail intérieur.

Conservation. La stèle a été brisée en quatre morceaux qui se raccordent. Il manque l'angle supérieur de droite. Au milieu on voit les trous qui ont servi à introduire les coins de bois pour briser la pierre en deux. Plus traces de couleurs.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 29254; Daressy, *Recueil de travaux,* XIV, p. 170.

34049. Stèle en forme de porte au nom de [hiéroglyphes]. — Calcaire. — Haut. 1 mètre, larg. 0 m. 66 cent. — Saqqarah, janvier 1862 (pl. XXIX).

Elle comprend une stèle cintrée enfermée dans l'encadrement d'une porte.

1° La porte. Sur le linteau, horizontalement : (←)

1 [hiéroglyphes] sic [hiéroglyphes]

2 [hiéroglyphes]

Sur le montant droit, verticalement : (→)

[hiéroglyphes] sic [hiéroglyphes] sic [hiéroglyphes]

[hiéroglyphes] sic sic [hiéroglyphes]

Sur le montant gauche, verticalement : (←)

[hiéroglyphes] sic [hiéroglyphes]

[hiéroglyphes]

2° La stèle cintrée. Trois registres. Dans le cintre : [hiéroglyphes]

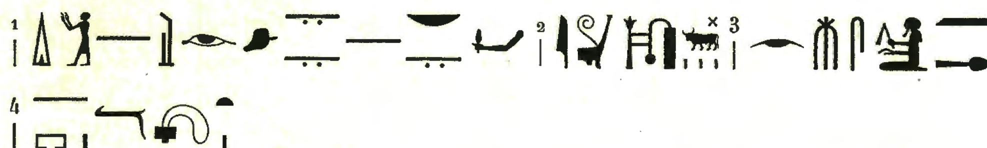
Premier registre. Osiris est adoré par quatre personnages.

A gauche, Osiris, face à droite, assis sur le siège [hiéroglyphe]. Il est enfermé dans un naos à toit voûté supporté par deux colonnes à chapiteau de lotus. Le naos repose sur le signe [hiéroglyphe]. Devant le dieu, une table couverte de palmes verticales, l'ensemble est placé sur une natte. Le dieu est momifié, coiffé de [hiéroglyphe], le buste de face, il tient de la main gauche le [hiéroglyphe], de la main droite le [hiéroglyphe].

Devant lui, verticalement : (←) [hiéroglyphes]

A droite : 1° Un homme debout, face à gauche, levant les deux mains en adoration. Il porte la perruque, il est vêtu de la *šento* recouverte d'un pagne tombant à mi-jambe, une veste à manches.

Au-dessus de lui, verticalement : (⟶)



2° Une femme debout, face à gauche, tenant des deux mains une tige de papyrus. Longue perruque terminée par de petites mèches avec un bouton de lotus sur le front, longue robe collante.

Au-dessus d'elle : (⟶) 5 6 7 *sic*

3° Une fillette debout, face à gauche, elle tient un lotus de la main droite, et lève la main gauche. Elle porte la perruque avec une longue partie de cheveux tombant sur le côté gauche de la tête. Longue robe collante : (⟶)

4° Un homme debout, face à gauche. Il tient des deux mains une longue gerbe de fleurs montées et porte la perruque coupée horizontalement par derrière, même costume que le premier : (⟶) 1 2 3

Deuxième registre. Deux scènes parallèles.

Scène de gauche. Un homme et une femme, face à droite, sont assis sur le siège à pieds de lion. Devant eux, une table chargée d'offrandes, à côté de la femme, une fillette assise sur un tabouret et respirant une fleur.

L'homme porte la perruque. Il est vêtu de la tunique à manches et du pagne tombant à mi-jambe. Il tient de la main gauche ramenée devant la poitrine un lotus qu'il respire, de la main droite il serre le linge plié.

La femme est vêtue comme au registre précédent. Elle tient l'homme placé à côté d'elle par l'épaule gauche et par le bras droit. Devant eux, horizontalement, leurs noms :

(⟵) 

Devant ces deux personnages, un homme debout, face à gauche, fait une libation de la main droite et présente l'encens de la main gauche . Il a la tête rasée et porte la *šento* avec la queue. Au-dessus de lui : (⟶)

Scène de droite. Un homme et une femme, face à gauche, sont assis sur le siège à pieds de lion. L'homme tient de la main droite une grande gerbe de fleurs montées, de la main gauche le linge plié. Il porte la perruque coupée court par derrière, même vêtement que celui de gauche : (⟶)

La femme tient l'homme par l'épaule et par le bras, perruque longue, robe collante à bretelles. Sous le siège, son nom : (⟶)

Troisième registre. Au centre, un édicule contenant sept grands vases posés sur des sellettes. De chaque côté, trois personnages apportent des offrandes.

A gauche, un homme, une femme et un enfant debout, face à droite.

L'homme présente un bouquet monté. Perruque coupée court par derrière. Vêtement comme au premier registre. Devant lui : (←) [hiéroglyphes]

La femme tient une tige de papyrus; longue robe flottante : (←) [hiéroglyphes]

L'enfant tient une tige de papyrus et un objet que je ne reconnais pas. Il est nu. Il porte sur le côté de la tête la grande mèche de cheveux : (←) [hiéroglyphes]. Le mot [hiéroglyphes] a été martelé mais reste visible.

A droite, trois hommes debout, face à gauche.

Le premier a la perruque coupée court par derrière, il est vêtu comme les personnages du premier registre. De la main droite il tient une tige de papyrus, de la gauche un vase [hiéroglyphe]. Devant lui, verticalement : (→) [hiéroglyphes]

Le second tient des deux mains une tige de papyrus et deux boutons. Il porte la perruque coupée court par derrière, une petite tunique à manches, un pagne et un jupon court plissé et bouffant : (→) [hiéroglyphes]

Le troisième a la tête rasée, il est vêtu seulement de la *šento* et du pagne court. Il tient des deux mains une tige de papyrus : (→) [hiéroglyphes]

Technique. Toutes les figures sont en relief cerné d'un creux. Les chairs des hommes sont en rouge, celles des femmes étaient d'une couleur différente qui a disparu. Les hiéroglyphes gravés en creux sont peints en jaune. La corniche était ornée des palmes de couleur (bleu, rouge, etc.), qui sont presque entièrement effacées.

Conservation. Bonne. Les couleurs sont très effacées. Un fragment a été cassé et recollé dans l'angle inférieur gauche; un éclat manque dans le coin de droite du linteau.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 18181; *Catalogue Mariette* (1864), n° 68, p. 83; *Catalogue Mariette* (1876), n° 67; *Catalogue Maspero* (1883), n° 253, p. 38, et planche qui suit cette page; Mariette, *Monuments divers*, pl. LVI; Lieblein, *Dict. noms propres*, n° 1078.

34050. Stèle carrée en forme de porte au nom de [hiéroglyphes]. — Calcaire. — Haut. 1 m. 06 cent., larg. 0 m. 70 cent. — Saqqarah (pl. XXX).

Sur la frise de la corniche, horizontalement : (←) [hiéroglyphes]

[hiéroglyphes, avec deux *sic*]

La corniche est décorée de palmes peintes en quatre couleurs qui sont très effacées.

Sur le linteau de la porte : 1° Au centre :

2° A droite et à gauche, deux scènes identiques et parallèles, représentant Anubis adoré par un homme.

A droite, le chacal est couché face à droite sur un socle. Il porte au cou une grande bande rouge : (←) . Un homme, face à gauche, un genou en terre, lève les deux mains en adoration. Il porte la perruque, le collier, un pagne. Devant lui, verticalement : (→) horizontalement : . A gauche, scène identique, mais tournée en sens inverse. Au-dessus du chacal : (→) . Devant le personnage et au-dessus de lui : (→) 1 2

Sur le montant droit, verticalement : (→)

Sur le montant gauche, verticalement : (→)

sic

Dans le centre de la porte, quatre registres.

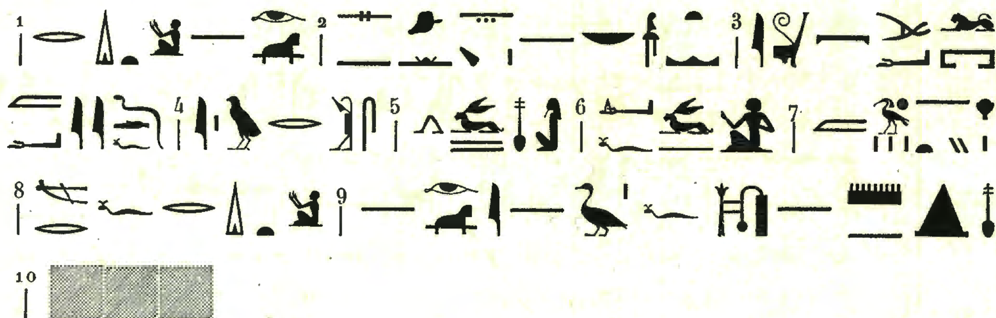
Premier registre. Osiris reçoit l'adoration de cinq personnages.

A gauche, Osiris, face à droite, assis sur le siège. Il est enfermé dans un naos à toit voûté posé sur le signe. Il est momifié, buste de profil, coiffé de et porte la barbe, le collier avec le pendant dans le dos; des deux mains il tient , , , . Devant lui : (←) . Une table chargée d'offrandes.

A droite, cinq personnages debout, face à gauche :

1° Un homme levant les deux mains en adoration. Il porte la perruque longue, un

collier, il est vêtu de la *šento* recouverte de deux pagnes dont le plus long tombe aux chevilles. Au-dessus de lui : (→)



2° Une femme levant les deux mains en adoration. Elle porte la longue perruque, avec deux boutons de lotus au front, la robe collante, un collier. Devant elle, verticalement : (→)

3° Un homme levant les deux mains en adoration. Il a été complètement gratté anciennement, et il ne reste plus que la silhouette du corps et les pieds. Son nom a été également supprimé, il se trouvait dans la lacune de la ligne 10, plus haut.

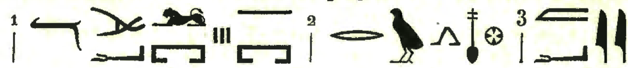
4° Un homme tenant des deux mains une gerbe de fleurs montées. Tête rasée, un collier, il est vêtu de la veste à manches, de la *šento* et du pagne tombant aux chevilles : (→) 11 12 13

5° Un homme tenant une gerbe de fleurs montées. Même costume que le précédent : (→) 14

Deuxième registre. Le mort et sa femme reçoivent l'offrande de cinq personnages.

A gauche, le mort et sa femme sont assis, face à droite, sur le siège à pieds de lion. Devant eux, une table chargée d'offrandes.

L'homme porte la perruque surmontée du cône, un collier. Il est vêtu de la veste à manches, de la *šento* et du pagne tombant aux chevilles. Il respire un lotus : (→)



La femme porte la longue perruque surmontée du cône, une bande serre cette coiffure à hauteur de l'œil; sur le front, un lotus épanoui et un bouton. Collier, longue robe collante. Elle tient l'homme par l'épaule et par le bras : (→) 4



A côté d'eux, une fillette debout, tenant de la main gauche le bras de son père. Elle est nue, une grosse mèche pend derrière la tête, elle porte un collier au cou et une ceinture étroite aux reins : (←)

A droite, cinq personnages debout, face à gauche :

1° Un homme fait une libation sur les offrandes. Il a la tête rasée, porte la *šento* et la peau de panthère : (→)



2° Un homme présente des deux mains une grande gerbe de fleurs montées. Il porte la perruque coupée court par derrière, un collier, la veste à manches, la *šento* et le pagne tombant aux chevilles : (→) 7 *sic* 8

3° Un homme portant une gerbe de fleurs montées. Même costume que le précédent : (→) 9 10 , ce nom a été martelé.

4° Une fillette. Elle respire un lotus et tient de la main gauche une guirlande (?). Elle est nue, une large mèche de cheveux sur le côté gauche de la tête et une autre sur la nuque, un collier, une ceinture mince aux reins : (→)

5° Un enfant. Il respire un lotus et tient de la main gauche une guirlande (?), grosse mèche sur le côté gauche de la tête. Il est nu : (→)

Troisième registre. Une femme et deux fillettes reçoivent l'offrande de huit personnages.

A gauche : 1° Une femme assise, face à droite, sur un siège bas à pieds de lion. Devant elle, une table chargée d'offrandes. Elle est vêtue comme la femme de gauche au deuxième registre : (←)

2° Deux fillettes debout, elles sont nues. Les cheveux sont divisés en deux grosses mèches, une sur le côté de la tête, l'autre sur la nuque, une ceinture mince aux reins : (←) et

A droite : 1° Une femme debout, face à gauche, et inclinée en avant, présente de la main gauche un papyrus et de la main droite fait une libation. Elle est nue, elle porte une perruque et une ceinture aux reins : (→) 1 ? 2 ? 3

2° Trois femmes accroupies, face à gauche, la pose et le costume sont identiques. Perruque longue surmontée du cône, deux boutons de lotus sur le front, grosse boucle d'oreilles, collier, robe collante. Elles respirent un lotus : (→) , ,

3° Deux fillettes identiques debout, face à gauche. Elles respirent un lotus. Une grosse mèche derrière la tête. Elles sont nues, une ceinture mince aux reins : (→) ,

4° Un garçon debout respirant un lotus. Il est nu. Une grosse mèche sur le côté de la tête : (→)

5° Une fillette identique aux deux précédentes : (→)

Quatrième registre. Horizontalement : (←)



Technique. Les figures en relief cerné d'un creux. Les hiéroglyphes sont gravés en creux, ceux des montants étaient peints en jaune et ceux du champ de la stèle en bleu. Les chairs des hommes en rouge, celles des femmes en jaune.

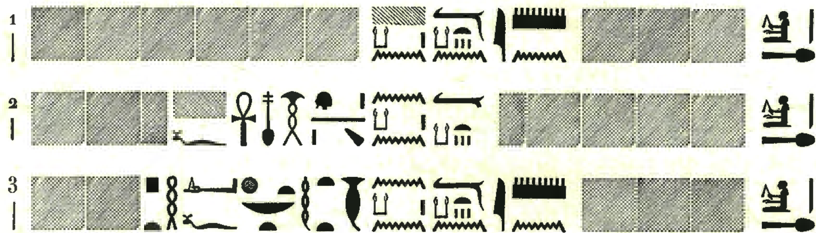
Conservation. Bonne. La bordure inférieure de la stèle manque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 8779; *Catalogue Mariette* (1864), n° 44, p. 72; *Catalogue Mariette* (1876), n° 73; Lieblein, *Dict. noms propres*, n° 938.

34051. Stèle en forme de porte aux noms de et de . — Granit gris. — Haut. (actuelle) 1 m. 31 cent., larg. 0 m. 84 cent. — Provenance inconnue (pl. XXX).

Ce monument a été presque entièrement martelé. Il comprenait une stèle cintrée encadrée dans une porte.

I. *La porte.* Sur le fronton, trois lignes horizontales d'hiéroglyphes dont il reste environ la moitié vers la droite : (→)



Sur chaque montant, trois lignes verticales presque entièrement martelées, et dans le bas un tableau.

Montant droit : (→)

² Dans la seconde ligne on distingue seulement : ³

Au-dessous, un tableau très martelé, représentant un homme assis, face à gauche; devant lui, des offrandes placées au-dessus de . Verticalement : (→) ¹ ² ³ ⁴

Montant gauche : (←) ¹

² La deuxième ligne est complètement effacée. ³

Au-dessous, un tableau très martelé, représentant un homme assis, face à droite; devant lui, des offrandes. Verticalement : (←) ¹ ² ³ ⁴

II. *La stèle.* A droite et à gauche du cintre, dans l'angle formé par le cadre, un
Quatre registres. Dans le cintre, le disque ailé.

Premier registre. Il est divisé en deux tableaux symétriques.

Tableau de droite. Osiris est adoré par un homme et par une femme.

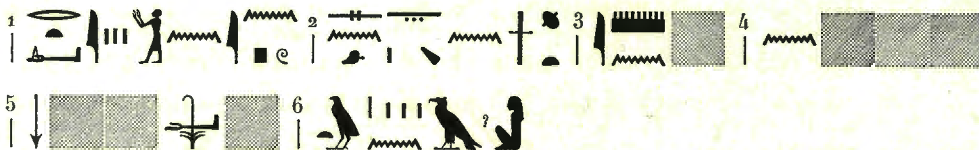
Osiris est debout, momifié, des deux mains il tient , il est coiffé de et porte la barbe, le collier, le pendant dans le dos. Au-dessus de lui : (←) ¹ ²

L'homme et la femme sont presque entièrement martelés; ils levaient les deux mains en adoration. Au-dessus d'eux : (→) ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ *sic*

Tableau de gauche. Anubis est adoré par un homme et par une femme.

Anubis à tête de chacal est debout, vêtu de la *šento,* la main droite tient le , la main gauche tombante serre le . Au-dessus de lui : (→) 1 2

L'homme et la femme sont martelés, ils levaient les deux mains en adoration : (←)



Les trois autres registres sont presque totalement martelés. On distingue seulement dans chaque registre le dernier personnage à droite et à gauche.

Deuxième registre. A gauche, une femme debout, face à droite. Le milieu est effacé.

A droite, un homme debout, face à gauche. Son nom : (→)

Troisième registre. A gauche, une femme debout, face à droite. Le milieu du registre est effacé.

A droite, un homme debout, face à gauche : (→)

Quatrième registre. A gauche, une femme debout, face à droite. Au-dessus d'elle : (←)



A droite, un homme debout, face à gauche, vêtu de la peau de panthère. Au-dessus de lui, la fin d'un texte : (→) 1 2

Technique. Relief cerné d'un creux, hiéroglyphes en creux.

Conservation. La frise manque. L'angle supérieur gauche est cassé. Toute la surface a été martelée; seules les deux divinités du premier registre ont été respectées.

Bibl. : Une stèle du British Museum, tout à fait analogue à celle-ci et au nom des deux mêmes personnages et a été publiée par Birch dans les *Transactions of the Soc. of Bibl. Archæol.,* VIII, p. 143-163 (une planche). Elle est du temps d'Amenophis III. Les personnages ont été martelés et les dieux respectés comme sur notre stèle. Cf. Pierret, *Recueil de travaux,* I, p. 70. Les titres, identiques pour les deux personnages, sont comme ici :

34052. Partie inférieure d'une stèle en forme de porte au nom de . — Calcaire. — Haut. (actuelle) 0 m. 43 cent., larg. 0 m. 57 cent. — Provenance inconnue (pl. XXXI).

Sur le montant de gauche, verticalement : (←) (1)

(1) On ne voit pas l'étendue de la lacune.

Sur le montant de droite, verticalement : (→) (1)

Registre supérieur. Il n'en reste que le bas : on voit, à gauche, le trône d'Osiris, au milieu le pied d'un autel, à droite les jambes de plusieurs personnages, face à gauche.

Devant le premier personnage, la fin du nom propre : (→)

Registre inférieur. A gauche, un homme accroupi, face à droite; devant lui, une table chargée d'offrandes. Il a la tête rasée, porte la veste à manches et le pagne long.

Au-dessus de lui : (←) 1 2 3 4 5

A droite, cinq femmes accroupies, face à gauche. Elles portent la perruque longue séparée en deux sur l'épaule et serrée au milieu par une bande d'étoffe; longue robe collante, la main droite est ramenée devant la poitrine, la gauche est étendue au-dessus du genou. La seconde et la troisième femmes sont placées à côté l'une de l'autre sur un même plan, les deux profils étant parallèles. Au-dessus de ces femmes, verticalement, leurs noms : (→) 1 2 3

4 5 6 7 8

Technique. Relief cerné d'un creux, hiéroglyphes en creux.

Conservation. Très mauvaise, toute la surface est très rongée.

34053. Stèle rectangulaire au nom de . — Calcaire. — Haut. 0 m. 91 cent., larg. 0 m. 55 cent. — Provenance inconnue.

Sur le bord de la corniche, horizontalement : (←)

Sur le linteau, horizontalement : (←)

Sur le montant de droite : (→) (2)

(1) On ne voit pas l'étendue de la lacune.

(2) L'inscription est interrompue ici par une femme gravée sur le montant à la hauteur du deuxième registre.

Sur le montant de gauche : (←—)

Dans le champ de la stèle, trois registres. En haut :

Premier registre. Osiris est adoré par un homme et par une femme.

A gauche, Osiris assis sur le siège, momifié, buste de face, il tient le sceptre de la main gauche et le de la droite. Coiffure, collier. Devant lui, une table chargée d'offrandes : (←—)

A droite : 1° Un homme debout, face à gauche, présente de la main gauche un autel allumé, de la main droite il fait une libation dans un vase en forme de lotus. Il est vêtu de la *šento* à pointe triangulaire et du jupon tombant à mi-jambe, un collier, perruque surmontée du cône : (—→)

2° Une femme debout, tenant une tige de papyrus de la main gauche et une grenade (?) de la main droite; robe collante, longue perruque avec le cône et lotus au front : (—→)

Deuxième registre. Un homme et une femme reçoivent l'offrande de deux hommes et d'une femme.

A gauche : 1° Un homme assis sur le siège à pieds de lion, il tient de la main gauche un lotus qu'il respire, de la droite le linge replié. Il est vêtu du jupon tombant à mi-jambe. Perruque surmontée du cône; collier. Devant lui, une table chargée d'offrandes : (←—)

2° Une femme assise sur le siège à pieds de lion. Elle tient l'homme placé devant elle par l'épaule gauche et par le bras droit. Robe collante, collier, longue perruque avec le cône : (←—)

A droite : 1° Un homme debout, face à gauche, levant la main droite au-dessus des offrandes, de la main gauche il fait une libation; un filet d'eau tombe à terre, un autre passe par dessus la tête de l'homme et de la femme assis à gauche du registre. Pagne court, collier, tête rasée : (—→)

2° Un homme debout, tenant de la main droite une gerbe montée, la main gauche tombante serre une tige de papyrus. Même costume que le précédent : (—→)

3° Une femme debout (le registre n'étant pas assez large on l'a gravée sur le montant de droite), main gauche pendante, de la main droite elle tient une gerbe montée. Robe collante, perruque à cône avec un lotus au front : (—→)

Troisième registre. Deux hommes et deux femmes debout, face à gauche, sont placés devant un tas d'offrandes. Les deux hommes ont la tête rasée, le premier tend le bras droit vers les offrandes, les deux femmes ont une perruque divisée sur l'épaule. Les noms sont presque illisibles : (→) 1° ; 2° ; 3° femme ; 4° femme

TECHNIQUE. Figures en relief cerné d'un creux, hiéroglyphes en creux; très mauvaise gravure et mauvais style.

CONSERVATION. Très mauvaise. Plus de couleurs. Tout le bas de la stèle est effrité, en haut la moitié gauche du bandeau de la corniche est cassée.

BIBL. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 298; LIEBLEIN, *Dict. noms propres*, n° 1734.

34054. Stèle carrée en forme de porte au nom de . — Calcaire. — Haut. 1 m. 14 cent., larg. 0 m. 72 cent. — Saqqarah, 1860 (pl. XXXII).

Linteau. Au centre : sic (1). A droite et à gauche, un chacal couché sur un socle . Ces deux chacals sont tournés face à face vers le milieu du linteau et portent au cou une bande d'étoffe. Ils étaient peints en noir.

Au-dessus du chacal de droite : (→)

1 sic 2 3 4

Au-dessus du chacal de gauche : (←)

1 sic 2 3 4

Montant de droite, verticalement : (→)

sic sic sic

Montant de gauche, verticalement : (←)

sic sic

(1) Il y a quatre fois le

La baie centrale est divisée en trois registres.

Premier registre. Osiris est adoré par un homme et par trois femmes.

Osiris est assis à gauche sur le siège posé sur , il est momifié, buste de face, et tient de la main gauche le , de la droite le . Il est coiffé de , barbe mince.

Devant le dieu : 1° Un homme debout, face à gauche, levant la main droite et présentant de la gauche trois tiges de papyrus liées et ornées de feuilles triangulaires. Il est vêtu de la veste à manches, de la *šento* à pointe triangulaire avec un devanteau bouffant. Un collier, perruque surmontée du cône : (→)

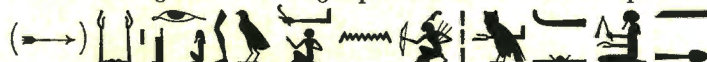
2° Une femme debout, face à gauche, présente de la main droite une gerbe montée formée de trois lotus, de la main gauche elle tient un collier , un sistre est suspendu à son bras gauche. Elle est vêtue d'une longue robe flottante, un collier, des bracelets aux bras et aux avant-bras; large perruque surmontée du cône et d'une décoration de trois gros lotus : (→)

3° Une femme levant la main droite et tenant de la main gauche un lotus et deux gros épis. Elle porte le même costume que la précédente. La perruque est surmontée du cône avec un seul bouton de lotus par devant : (→)

4° Une femme levant la main droite et tenant de la main gauche des oies et des lotus. Même costume que la précédente : (→)

Deuxième registre. Au milieu, une table chargée d'offrandes. A droite et à gauche, un homme et une femme sont assis sur des sièges à pieds de lion.

A gauche : 1° Un homme assis tend la main gauche vers les offrandes, la main droite tient le linge plié. Il est vêtu de la veste à manches et de la jupe tombant aux chevilles. Un grand collier, des bracelets aux bras et aux avant-bras, la perruque surmontée du cône : (←)

2° Une femme assise à côté de l'homme, elle entoure de ses deux bras le buste de son mari. Longue robe et longue perruque surmontée du cône. Sous son siège, un petit singe mange des fruits : (←) 

A droite : 1° Un homme assis, face à gauche. Il tient de la main droite une gerbe montée, de la gauche le linge plié, même costume que l'homme placé à gauche : (→) 

2° Une femme assise tenant l'homme placé à côté d'elle par l'épaule droite et par le bras gauche. Même costume que la femme placée à gauche : (→)

Troisième registre. Six lignes horizontales : (←)



Technique. Au premier registre les figures sont en relief dans le champ creux du registre. Au second registre et dans tout le reste de la stèle, les figures sont en relief cerné d'un creux. Les chairs des hommes en rouge, celles des femmes en rouge plus clair. Les hiéroglyphes gravés en creux et peints en bleu (traces).

Conservation. Premier registre assez corrodé. Couleurs en grande partie effacées. La bordure inférieure est brisée.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 8780; *Catalogue Mariette* (1864), n° 119, p. 214; *Catalogue Mariette* (1876), n° 806; *Catalogue Maspero* (fiches), n° 359; Lieblein, *Dict. noms propres*, n° 672.

34055. **Stèle rectangulaire en forme de porte au nom de** . — Calcaire. — Haut. (actuelle) 0 m. 82 cent., larg. 0 m. 69 cent. — Saqqarah (Loret, janvier 1899) (pl. XXXIII).

La corniche est décorée de palmes peintes en quatre couleurs : rouge, bleu(?), vert(?) et jaune.

Linteau. Au centre : . A droite et à gauche, un chacal marchant vers le centre. Derrière chacun d'eux : ; ils ont été martelés.

Montant de droite : (→) *sic* (1)

Montant de gauche : (←) ? *sic* *sic* (1)

Dans le champ de la stèle, deux registres.

Premier registre. Osiris est adoré par un homme et par une femme.

A droite, Osiris est assis, face à gauche, sur le siège , il est enfermé dans sa chapelle dont le toit est supporté par deux colonnes et couronné par une frise d'uræus. Cette chapelle a pour soubassement le signe . Le dieu est momifié, buste de face, il tient de la main droite le , de la main gauche le . Il porte une ceinture dont les deux bouts pendent sur ses genoux. Un collier, la couronne . Devant lui, un lotus supportant les quatre génies funéraires (on ne voit que trois silhouettes). Au-dessus de lui : (→)

Devant la chapelle du dieu, une table chargée d'offrandes.

A gauche : 1° Un homme debout, face à droite, levant les deux mains en adoration. Il est vêtu d'un jupon tombant à mi-jambe et plissé; ce jupon est serré aux reins par une bande d'étoffe dont les extrémités pendent par devant. Il porte un collier, des bracelets aux bras et aux avant-bras, une perruque carrée par derrière surmontée du grand cône : (←) 1 2 3 4

2° Une femme debout, levant les deux mains en adoration. Longue robe flottante, collier, bracelet, boucles d'oreilles, large perruque surmontée du cône et serrée au front par une bande d'étoffe décorée de lotus, un lotus sur le front : (←) 1 2

(1) On ne peut mesurer la longueur du texte détruit.

Deuxième registre. Un homme et une femme reçoivent l'offrande de quatre personnages.

A droite : 1° Un homme, face à gauche, est assis sur un siège (détruit); de la main droite il tient un lotus qu'il respire, de la gauche le linge replié. Il est vêtu comme l'homme du premier registre, la perruque est différente, deux rangées de mèches en bas, cône moins grand : (→) 1 ... 2 ... 3 .... Devant lui, une table ...

2° Une femme, assise sur un siège à pieds de lion, tient l'homme placé devant elle par l'épaule droite et par le bras gauche. Robe collante, bracelets aux bras, collier, boucles d'oreilles, large perruque serrée par une bande au front et par une autre bande placée à la moitié de la hauteur totale, cône, lotus au front : (→) ...

A gauche : 1° Un homme debout, face à droite, tend l'encensoir ... de la main gauche, la main droite est détruite. Il est vêtu de la *šento* à pointe triangulaire munie du petit devanteau bouffant; veste à manches courtes, collier, bracelets aux bras, perruque surmontée du cône : (←) 1 ... 2 ... 3 ...

2° Un homme debout, de la main gauche il tient un lotus qu'il respire, de la droite tombante le linge replié. Il est vêtu de la *šento* à pointe triangulaire, collier, bracelets aux bras, perruque surmontée du cône : (←) ...

3° Un homme identique au précédent : (←) ...

4° Une femme debout, de la main gauche elle tient un lotus qu'elle respire, de la droite tombante le linge replié, robe collante, longue perruque à cône ornée au front d'un bandeau : (←) ...

Technique. Figures en relief cerné d'un creux, la chair des hommes en rouge, celle des femmes en jaune (?) ou rouge clair (?). Les hiéroglyphes gravés en creux et peints en bleu (traces).

Conservation. Mauvaise, le bas de la stèle est brisé; des éclats manquent à la corniche et sur les bandeaux de côté. Ce qui reste est composé de trois fragments qui se raccordent mal. Les deux chacals du linteau ont été martelés anciennement.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n°s 33107 [1] et 37909.

34056. Stèle en forme de porte au nom de .... — Calcaire. — Haut. 0 m. 88 cent., larg. 0 m. 54 cent. — Abydos [2] (pl. XXXIII).

Linteau. Au centre ..., à droite et à gauche un chacal couché; le tout est très effacé. Au-dessus du chacal de droite : (→) ... ? ?

[1] N° 56, de Loret, puits n° 6. Cette stèle avait été laissée dans le magasin de Saqqarah. Elle a été inscrite une seconde fois par erreur sous le n° 37909 quand on l'a rapportée au Musée. Voir la note annexée au *Journal d'entrée* en face du n° 33138.

[2] D'après la fiche Maspero.

Au-dessus du chacal de gauche : (←)

Montant droit : (→)

Montant gauche : (←)

sic

Au centre, deux registres.

Premier registre. Le mort reçoit l'offrande d'un homme.

A gauche, le mort est assis, la tête rasée et surmontée du cône avec des fleurs. Il est vêtu de la robe à larges manches tombant à mi-jambe. Il tient de la main gauche un lotus qu'il respire, de la droite le linge replié, des sandales aux pieds, un collier. Devant lui, deux petits autels.

Au-dessus de lui, verticalement : (←) 1 2 3

A droite, un homme, debout, face à gauche, tient de la main gauche l'encensoir et de la droite fait une libation avec le vase . Il porte la perruque à mèches verticales, un collier, la *šento* et la peau de panthère. Devant lui, verticalement : (→) . Au-dessus de lui, verticalement : (→) 1 2 3

Deuxième registre. Une femme reçoit l'offrande de quatre personnages.

A gauche, la femme est assise, face à droite, sur le siège à pieds de lion. Elle porte une longue perruque serrée au milieu par une bande d'étoffe et surmontée du cône. Elle est vêtue de la longue robe, et tient de la main gauche un lotus qu'elle respire, de la droite le linge plié. Devant elle, un petit autel. Au-dessus d'elle, verticalement : (←) 1 2 3

A droite, deux hommes et deux femmes debout, face à gauche.

1° Un homme, perruque avec le cône, robe à manches large, jupon plié par devant et robe tombant à mi-jambe. Il présente un pain posé sur sa main droite : (→)

2° Un homme, tête nue avec le cône, robe large en bas. Il lève la main gauche en adoration : (→)

3° Une femme, longue perruque surmontée du cône, robe longue, un pain sur la main gauche : (→) 1 ... 2 ...

4° Une femme, même costume que la précédente : (→) 1 ... 2 ...

TECHNIQUE. Relief cerné d'un creux; hiéroglyphes en creux.

CONSERVATION. La surface très corrodée et salie, couleurs disparues. La corniche a perdu des éclats.

BIBL. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 161; LIEBLEIN, *Dict. noms propres*, n° 2155.

34057. Stèle cintrée au nom de ... — Calcaire. — Haut. 1 m. 46 cent., larg. 0 m. 52 cent. — Gournah (pl. XXXIV).

Quatre registres. Rien dans le cintre.

Premier registre. Il est divisé en deux tableaux parallèles.

Tableau de gauche. Le dieu ... [...] est adoré par un homme. Entre eux une table chargée d'offrandes.

Le dieu est assis sur le siège ..., la tête a disparu, il porte la *šento* et le corselet, de la main droite il tient un sceptre ..., de la gauche le signe ... Le texte en lignes verticales placé au-dessus de la scène est très mutilé, il devait contenir huit lignes comme à droite. Il reste seulement ceci : (←) 1 ... 2 ... 3 ...

L'homme est debout et lève les deux mains en adoration. Perruque, collier, jupon tombant à mi-jambe avec un pli formant devanteau. Devant lui, verticalement, la fin (?) d'un texte : (→) 1 ... 2 ...

Tableau de droite. Un dieu (détruit) est adoré par un homme.

Au-dessus de la scène, verticalement : (→)

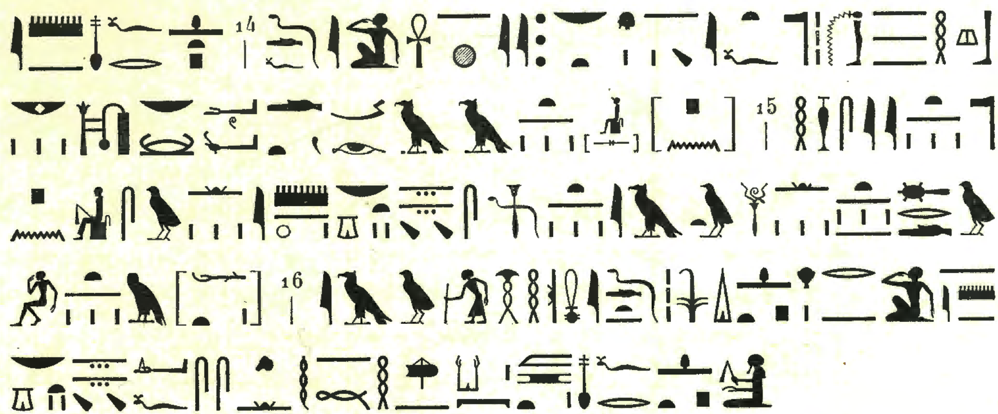
1 ... 2 ... *sic* ... 3 ... 4 ... 5 ... 6 ... 7 ... 8 ... 9 Horizontalement ... *sic* ...

Deuxième registre. 16 lignes horizontales : (←)



(1) Peut-être y a-t-il un [hiéroglyphe] avant [hiéroglyphe] ; on ne voit pas l'espace disponible.

(2) Les [hiéroglyphe] sont faits partout [hiéroglyphe] sauf dans ces trois mots, où ils désignent l'eau.



Troisième registre. Il est partagé en deux tableaux parallèles.

Tableau de gauche. Une caisse de momie peinte en noir est dressée debout et soutenue par un homme : (←) ; un autre personnage vêtu de la peau de panthère présente devant la face de la momie l'instrument : (→) . Devant la momie sont figurés tous les instruments qui servent à la cérémonie de l'ouverture de la bouche; à ses pieds une femme accroupie portant la main à son front en signe de deuil : (→)

Au-dessus de la scène, verticalement : (→)

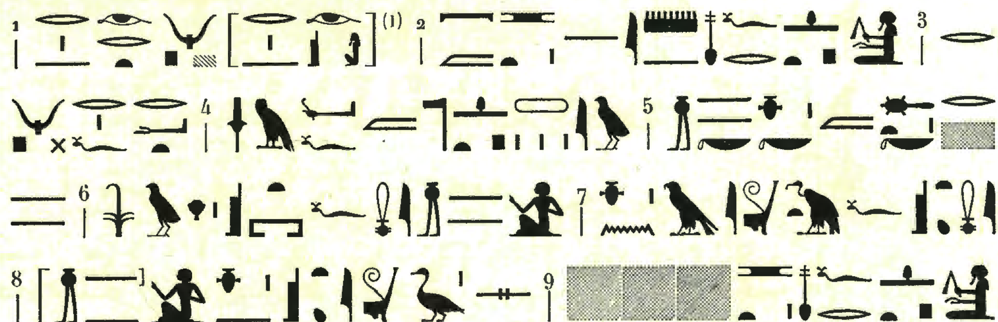
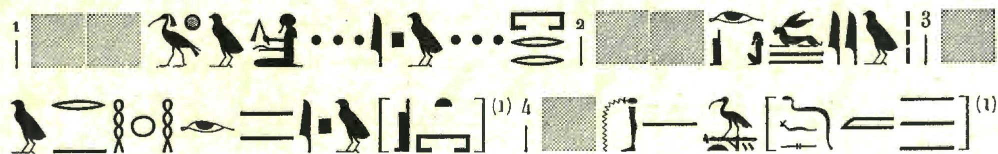
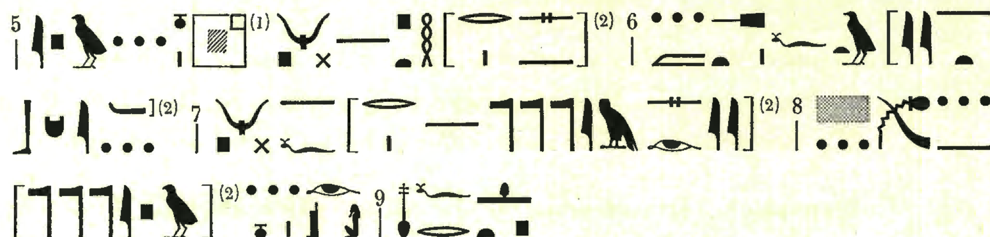


Tableau de droite. Quatre caisses de momies peintes en noir sont dressées debout, deux femmes sont placées devant elles et et deux autres derrière et . Un homme debout, vêtu de la peau de panthère, fait une libation sur ces momies.

Au-dessus de cette scène, verticalement : (←)



(1) Complété d'après Bouriant.



Quatrième registre. Un homme et une femme reçoivent l'offrande de cinq personnages.

A gauche : 1° L'homme, face à droite, est assis sur un siège à pieds de lion. Devant lui, une table chargée d'offrandes, il tend la main gauche vers cette table, la main droite tient le sceptre. Il porte la perruque surmontée du cône, un collier, le pagne court et la jupe tombant à mi-jambe.

2° La femme assise à côté de lui sur un siège à pieds de lion, le tient par l'épaule gauche et lève la main droite. Perruque longue surmontée du cône, robe collante. Au-dessus d'eux, leurs noms : (←) 1 2 3 *sic* 4 5

A droite : 1° Un homme debout, face à gauche, lève la main droite vers le mort, il est vêtu du pagne à devanteau triangulaire et de la peau de panthère; perruque. (→)

Au-dessus de la scène : (→)

1 2 3 4 *sic* 5 6

2° Une femme accroupie, tenant un lotus de la main droite, et le linge plié de la main gauche; perruque surmontée du cône, collier, robe collante. Devant elle, une table chargée d'offrandes : (→) *sic*

3° et 4° Deux femmes placées sur le même plan, les profils sont parallèles. Même costume que la précédente : (→)

5° Un homme accroupi placé en haut du registre. Tête rasée, pagne court, il tient un lotus de chaque main : (→) 1 2

(1) Bouriant donne

(2) Complété d'après Bouriant.

Technique. Figures en relief cerné d'un creux. Chairs des hommes en rouge, celles des femmes en rose. Hiéroglyphes en creux et peints en bleu. Toute la surface de la stèle était recouverte d'un vernis jaune identique à celui des sarcophages en bois.

Conservation. Très mauvaise. Il manque de grands morceaux du premier registre. Ce qui reste est formé de quatorze fragments. Toute la surface s'effrite.

Bibl. : Bouriant, *Recueil de travaux*, VIII, p. 166-168; Lieblein, *Dict. noms propres*, n° 2020.

34058. Stèle cintrée au nom de . — Calcaire. — Haut. 0 m. 37 cent., larg. 0 m. 235 mill. — Abydos (pl. XXXV).

Deux registres. Dans le cintre :

Premier registre. Osiris est adoré par un homme.

A gauche, Osiris assis sur le siège , momifié, coiffé de ; barbe, le pendant dans le dos, buste de profil. Il tient des deux mains, chairs vertes. Au-dessus de lui : (←) . Devant lui, une table chargée d'offrandes.

A droite, un homme debout, les deux mains levées en adoration, il est vêtu de la *šento;* collier, perruque noire. Devant lui : (→) . Sous la table : (←) *sic* .

Deuxième registre. Quatre personnages sont assis de chaque côté d'une table.

A gauche, un homme et une femme sont assis sur un siège à pieds de lion. L'homme a la tête rasée, il est vêtu du pagne prenant à la ceinture et descendant aux chevilles; un collier. La femme porte la robe longue à bretelles, collier, perruque longue, une fleur sur le front retenue par une tresse rouge entourant la tête. Sous le siège, un enfant accroupi : (←) . Devant eux, une table chargée d'offrandes.

A droite, un homme assis sur un siège à pieds de lion; même costume que l'homme de gauche.

Les noms de ces personnages sont écrits au-dessus de l'ensemble de la scène : (←) *sic* ?, , ?. Le nom de la femme a été placé avant celui de l'homme.

Technique. Figures en relief dans le champ creux des registres; hiéroglyphes en creux, peints en bleu. Chairs de la femme en gris jaune.

Conservation. Bonne.

Bibl. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 841; Mariette, *Catal. d'Abydos*, n° 1066.

34059. **Stèle cintrée au nom de** . — Calcaire. — Haut. o m. 63 c., larg. o m. 425 mill. — Abydos (pl. XXXV).

Quatre registres. Dans le cintre :

Premier registre. Osiris et Isis sont adorés par deux personnages.

A gauche, Osiris et Isis assis sur le siège . Osiris est coiffé de , barbe, le pendant dans le dos, il tient et , chairs vertes. Isis est coiffée de , robe collante : (←)

Au milieu, une table chargée d'offrandes.

A droite, deux hommes debout, les deux mains levées en adoration. Ils portent tous deux la *šento,* le premier à une perruque longue, le second une perruque coupée court par derrière : (→) *sic*

Deuxième registre. Deux scènes parallèles.

A gauche, un homme et une femme sont assis, devant eux, une table avec des offrandes et une femme debout, face à gauche; pas d'inscription.

A droite, un homme et une femme sont assis, devant eux, une table chargée d'offrandes et un homme debout, portant la peau de panthère : (→)

Troisième registre. Trois hommes et deux femmes sont assis de chaque côté d'une table.

A droite, trois hommes assis sur des tabourets et respirant un lotus.

A gauche, deux femmes accroupies respirent un lotus, longue perruque, robe collante. Les noms étaient écrits à l'encre, il n'en reste que des traces illisibles.

Quatrième registre. Horizontalement : (←)

1

2 *sic* *sic*

3 Cette ligne est écrite à l'encre et n'a pas été gravée, elle est très effacée : (←)

TECHNIQUE. Relief cerné d'un creux; hiéroglyphes en creux et peints en bleu. Tout

le champ des registres était en jaune clair très effacé. La chair des femmes a perdu sa couleur partout.

CONSERVATION. Bonne. Seule la dernière ligne est très effacée. Le nom d'Amon martelé.

BIBL. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 454; MARIETTE, *Catal. d'Abydos*, n° 1063.

34060. Stèle cintrée au nom de . — Calcaire. — Haut. 0 m. 50 c., larg. 0 m. 34 cent. — Abydos (pl. XXXVI).

Trois registres. Dans le cintre : . Au-dessous, deux chacals noirs couchés et affrontés.

Premier registre. Osiris est adoré par deux personnages.

A gauche, Osiris assis sur le siège , face à droite. Il est momifié, coiffé de , barbe, collier avec le pendant dans le dos, buste de profil. Il tient des deux mains et . Chairs vertes.

Au-dessus de lui : (←) 1 ... 2 ...

Au milieu, une table chargée d'offrandes.

A droite : 1° Un homme debout, face à gauche. *Šento* blanche, perruque noire; les chairs en rouge foncé. Il présente des deux mains un bouquet monté.

Au-dessus de la scène : (→) 1 ... 2 ... 3 ... 4 ... 5 ...

2° Une femme debout, les deux mains levées. Longue robe blanche, perruque noire, boucles d'oreilles, couleur des chairs effacée.

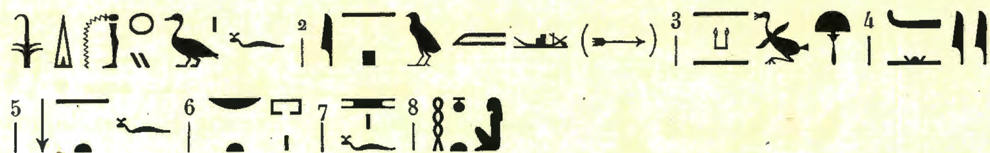
Au-dessus d'elle : (→) 1 ... 2 ...

Deuxième registre. Deux scènes parallèles et identiques : un homme et une femme reçoivent l'offrande d'un homme.

Scène de gauche : un homme et une femme sont assis sur un siège à pieds de lion, face à droite; devant eux, un petit personnage debout, fait une libation.

Au-dessus de cette scène : (→) 1 ... *sic* ... 2 ... 3 ... (←) 4 ... 5 ... 6 ... 7 ... 8 ... 9 ... 10 ...

Scène de droite identique à la première. Au-dessus ce texte : (←) 1 ...



Troisième registre. Deux lignes horizontales : (→)



Technique. Relief cerné d'un creux, hiéroglyphes gravés au trait, peints en bleu. Les chairs des hommes en rouge foncé, pour celles des femmes, la couleur a disparu.

Conservation. Bonne.

Bibl. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 349; Mariette, *Catal. d'Abydos*, n° 1064; Lieblein, *Dict. noms propres*, n° 731.

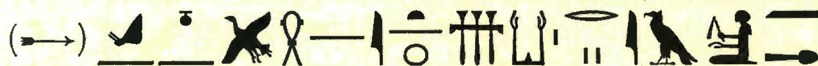
34061. Stèle cintrée au nom de . — Calcaire. — Haut. o m. 33 cent., larg. o m. 26 cent. — Abydos (pl. XXXVI).

Deux registres. Dans le cintre :

Premier registre. Osiris adoré par trois personnages.

A gauche, Osiris est assis sur le siège ; des deux mains il tient et , il est momifié, coiffé de , le pendant dans le dos, barbe. Devant lui : (←)

A droite : 1° Un homme debout, les mains levées en adoration, perruque, *šento* : (→)



2° Un homme debout, présentant de la main gauche, et faisant une libation de la droite sur un vase, perruque, *šento* : (→)

3° Une femme debout, présentant un pain de la main droite et tenant un bouquet de lotus monté de la main gauche, perruque, robe collante à bretelles : (→)



Deuxième registre. A gauche, un homme et une femme sont assis sur le siège à pieds de lion : (←)

A droite, un homme et une femme assis comme ceux de gauche : (→)



Au milieu, entre ces deux groupes, deux rangs de personnages accroupis : premier rang, trois hommes : (→) [hiéroglyphes]. Au deuxième rang, une femme et deux hommes : (→) [hiéroglyphes](1) [hiéroglyphes].

Technique. Relief cerné d'un creux; hiéroglyphes en creux, les chairs des femmes étaient peut-être en jaune.

Conservation. Bonne. Les couleurs sont presque entièrement effacées.

Bibl. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 277; Mariette, *Catal. d'Abydos*, n° 1062; Lieblein, *Dict. noms propres*, n° 1942.

34062. Stèle cintrée au nom de [hiéroglyphes]. — Calcaire. — Haut. 0 m. 46 cent., larg. 0 m. 305 mill. — Abydos (pl. XXXVII).

Trois registres. Dans le cintre : [hiéroglyphes]

Premier registre. Osiris, Horus et Isis sont adorés par deux personnages.

A gauche, Osiris, Horus et Isis, sont assis chacun sur un siège [hiéroglyphe]

Osiris est momifié et tient des deux mains [hiéroglyphe] et [hiéroglyphe], il est coiffé du [hiéroglyphe], et porte la barbe et le collier muni du pendant dans le dos.

Horus à tête d'épervier, tient de la main droite le ☥, la main gauche est levée derrière Osiris.

Isis est coiffée du disque entre les cornes [hiéroglyphe] avec l'uræus au front, de la main droite elle tient le ☥, la main gauche passe derrière le buste d'Horus.

Devant ces trois divinités un autel chargé d'offrandes. Au-dessus d'elles, leurs noms, verticalement : (←) 1 [hiéroglyphes] 2 [hiéroglyphes] 3 [hiéroglyphes] 4 [hiéroglyphes]

A droite, deux hommes debout, face à gauche. Le premier lève les deux mains en adoration, le second tient une longue gerbe de fleurs montées. Ils sont vêtus de la *šento* et portent la perruque coupée court et en carré par derrière.

Au-dessus d'eux, verticalement : (←) 1 [hiéroglyphes] 2 [hiéroglyphes] 3 [hiéroglyphes]

Deuxième registre. Il est divisé en deux scènes parallèles et identiques : une femme fait offrande à deux personnages.

1° *Scène de gauche.* A gauche, un homme et une femme, face à droite, sont assis chacun sur un siège à pieds de lion. L'homme porte un collier et le pagne long, il a la tête rasée(?) et surmontée du cône. La femme porte une perruque tombant à l'épaule

(1) Peut-être n'y a-t-il pas de [hiéroglyphe]

et surmontée du cône, une robe longue à bretelles. Elle tient une fleur de la main droite, le bras gauche entoure le buste de l'homme. Devant eux, une table chargée d'offrandes.

Au-dessus d'eux, verticalement : (←)

A droite, une femme debout, face à gauche, portant la longue robe et la perruque surmontée du cône avec un lotus sur le front, elle présente un pain(?) de la main droite. Son nom manque.

2° *Scène de droite.* A droite, un homme et une femme sont assis, face à gauche, sur un siège à pieds de lion. Ils sont vêtus et disposés comme les deux personnages de la scène de gauche; l'homme porte une perruque carrée par derrière et surmontée du cône.

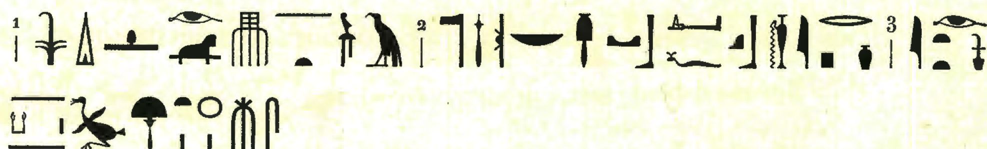
Devant eux, une table chargée d'offrandes.

Au-dessus d'eux, verticalement : (→) (le nom n'a pas été gravé).

A gauche, une femme debout, face à droite, présente un pain, elle porte la longue robe et la perruque surmontée du cône et ornée d'une fleur sur le front : (←)



Troisième registre. Quatre personnages présentent des offrandes. Devant eux, à gauche, trois lignes verticales : (→)



A droite : 1° Un homme debout, vêtu de la *šento,* portant un collier et coiffé de la perruque coupée court par derrière; il tient des deux mains une gerbe de fleurs montées : (→)

2° Une femme portant de la main droite une gerbe de fleurs montées et de la main gauche un pain sur un vase . Pas de nom.

3° et 4° Deux hommes identiques au premier : (→) et [1]

TECHNIQUE. Les figures sont en relief cerné d'un creux; les hiéroglyphes en creux.

CONSERVATION. Plus traces de couleurs, la surface a été très grattée par places, un trou au milieu du premier registre.

BIBL. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 12; MARIETTE, *Catal. d'Abydos,* n° 1166; LIEBLEIN, *Dict. noms propres,* n° 2124.

(1) Martelage.

34063. Stèle cintrée au nom de . — Calcaire. — Haut. o m. 37 c., larg. o m. 255 mill. — Abydos (pl. XXXVII).

Quatre registres. Dans le cintre :

Premier registre. Osiris est adoré par trois personnages.

A gauche, Osiris assis sur , tenant et , il est momifié, coiffé de ; le pendant dans le dos, la barbe. Au-dessus de lui : (←)

Devant le dieu, une table chargée d'offrandes.

A droite : 1° Un homme debout, levant les deux mains en adoration, *šento,* perruque : (→) 1 2

2° Une femme debout, levant les deux mains en adoration, perruque, longue robe collante : (→) 1 *sic* 2 ?

3° Un homme identique au premier : (→)

Deuxième registre. Deux scènes parallèles.

Scène de gauche : un homme et une femme sont assis sur le siège à pieds de lion. Devant eux, une table chargée d'offrandes : (←) , *sic*

Scène de droite : un homme et une femme sont assis sur le siège à pieds de lion : (→) et . Devant eux, une table chargée d'offrandes et un homme debout (face à droite) : (←) ? ? ?

Troisième registre. Six personnages accroupis de chaque côté d'une table.

A gauche, trois hommes accroupis face à droite : (←) , ,

A droite, trois femmes accroupies : (→) , , ? ? ?

Quatrième registre. (←)

Technique. Figures en relief cerné d'un creux; hiéroglyphes en creux peints en bleu. La chair des femmes est bordée de rouge, peut-être y avait-il une autre couleur par-dessus.

Conservation. Très frottée. Il n'y a plus trace de la toile dont parle Mariette (*Catal. d'Abydos,* n° 1199).

Bibl. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 220; Mariette, *Catal. d'Abydos,* n° 1199; Lieblein, *Dict. noms propres,* n° 1710.

34064. Stèle cintrée au nom de . — Calcaire. — Haut. 0 m. 30 c., larg. 0 m. 28 cent. — Abydos (pl. XXXVIII).

Deux registres. Dans le cintre :

Premier registre. Osiris est adoré par trois personnages.

A gauche, Osiris, face à droite, assis sur le siège . Il tient des deux mains , il est coiffé de , la barbe, le pendant dans le dos.

Au-dessus de lui, verticalement : (←)

Au milieu du registre, une table chargée d'offrandes.

A droite : 1° Un homme debout, lève les deux mains en adoration, il a la tête rasée (en rouge), le pagne court, un collier : (→) sic

2° Une femme levant les deux mains en adoration, longue perruque, longue robe collante : (→)

3° Une femme (très petite), même costume que la précédente : (→) sic

Deuxième registre. Un homme et une femme reçoivent l'offrande de sept personnages.

A droite, un homme et une femme, face à gauche, assis sur le siège à pieds de lion. Ils portent la perruque surmontée du cône. Au-dessus d'eux et à côté, verticalement :

(→) 1 2 3 4 (sic).

Ce dernier nom entre parenthèses a été tracé à l'encre et repassé d'un trait de gravure mais il n'a pas été peint en bleu comme le reste. Il est là par erreur car il n'y a que deux personnages.

Au milieu, une table chargée d'offrandes.

A gauche, deux rangs de personnages accroupis, face à droite.

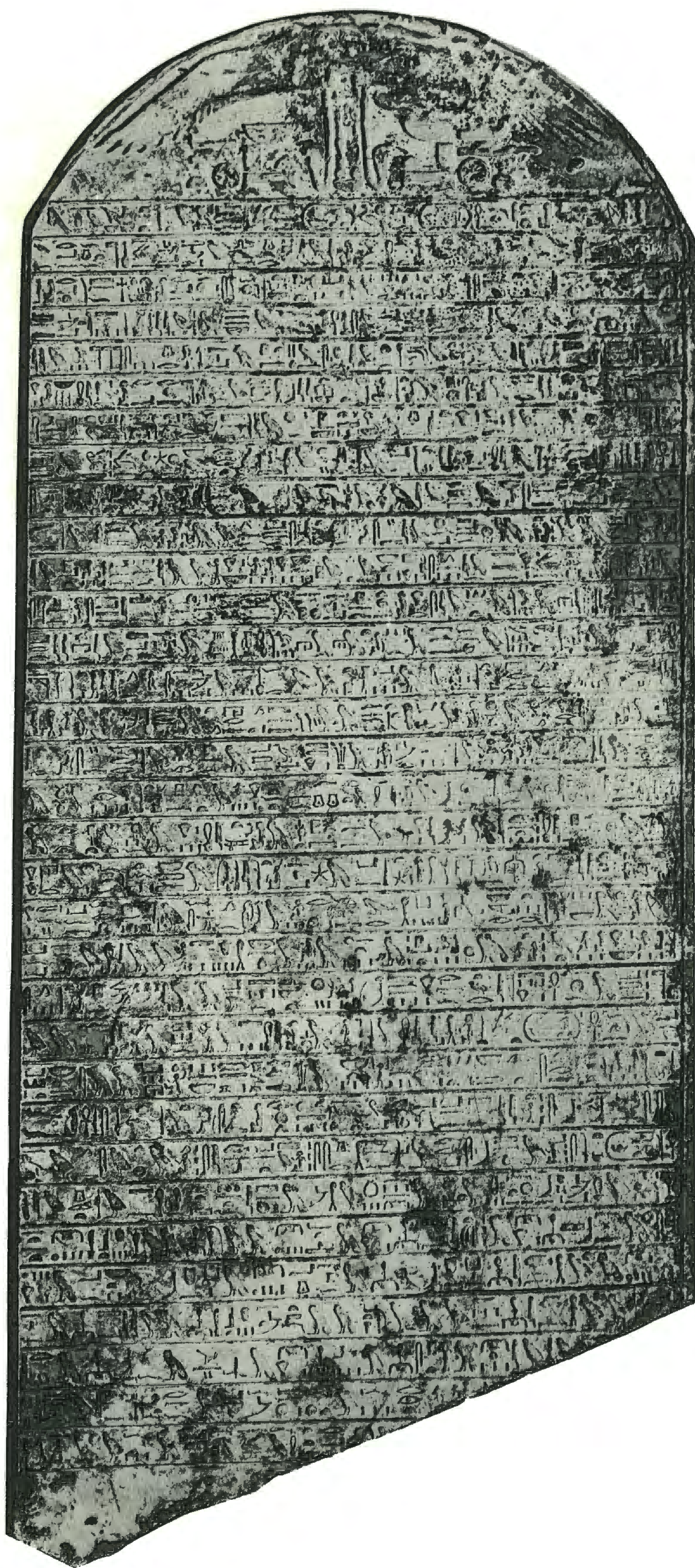
Premier rang : un homme, une femme et un homme. Ils se nomment : (←)

Deuxième rang : deux hommes, une femme et un homme. Ils se nomment : (←)

Technique. Relief cerné d'un creux; hiéroglyphes en creux et peints en bleu. Travail très fruste. La chair des hommes en rouge foncé, celle des femmes en rouge clair. Les yeux ne sont pas gravés, ils sont tracés à la peinture sur le champ plat de la face.

Conservation. Frottée; en haut un gros éclat recollé.

Bibl. : *Catalogue Maspero* (fiches), n° 848; Mariette, *Catal. d'Abydos*, n° 1067; Lieblein, *Dict. noms propres*, n° 214.

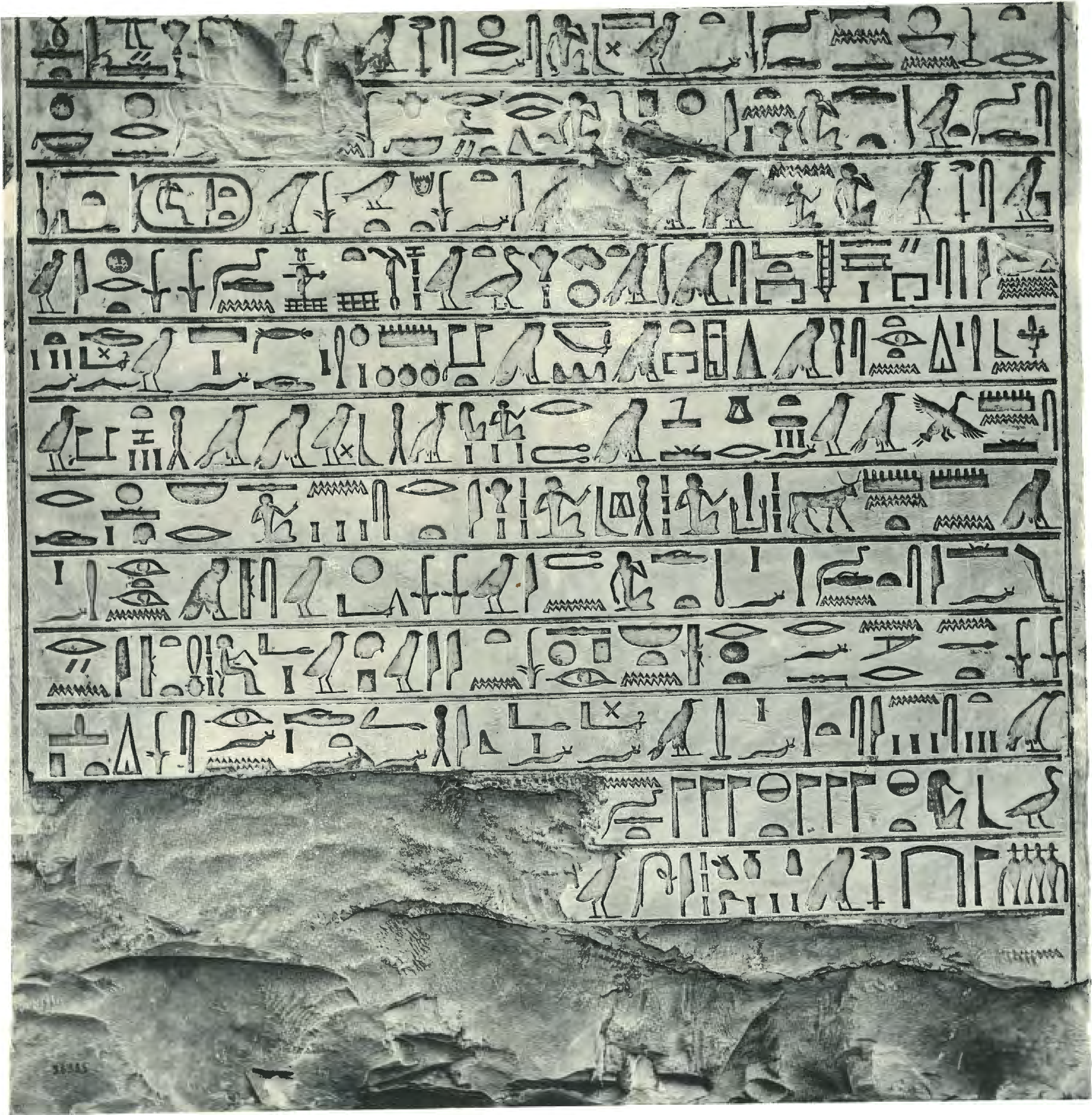


34.001

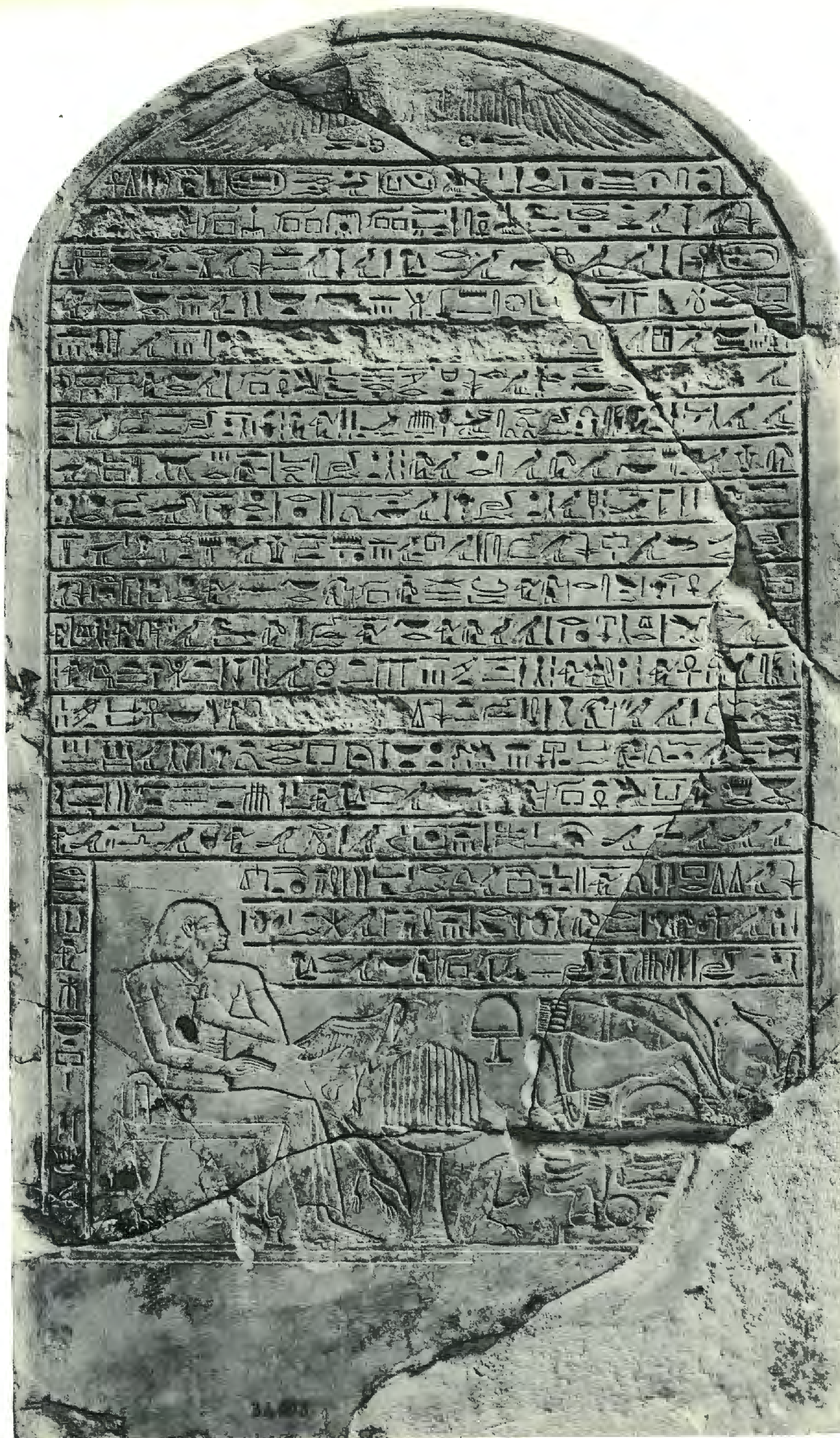
Phototypie Berthaud, Paris



34.002 (1)



34.002 (2)



34.003



34.004



34.005



34.006



34.008



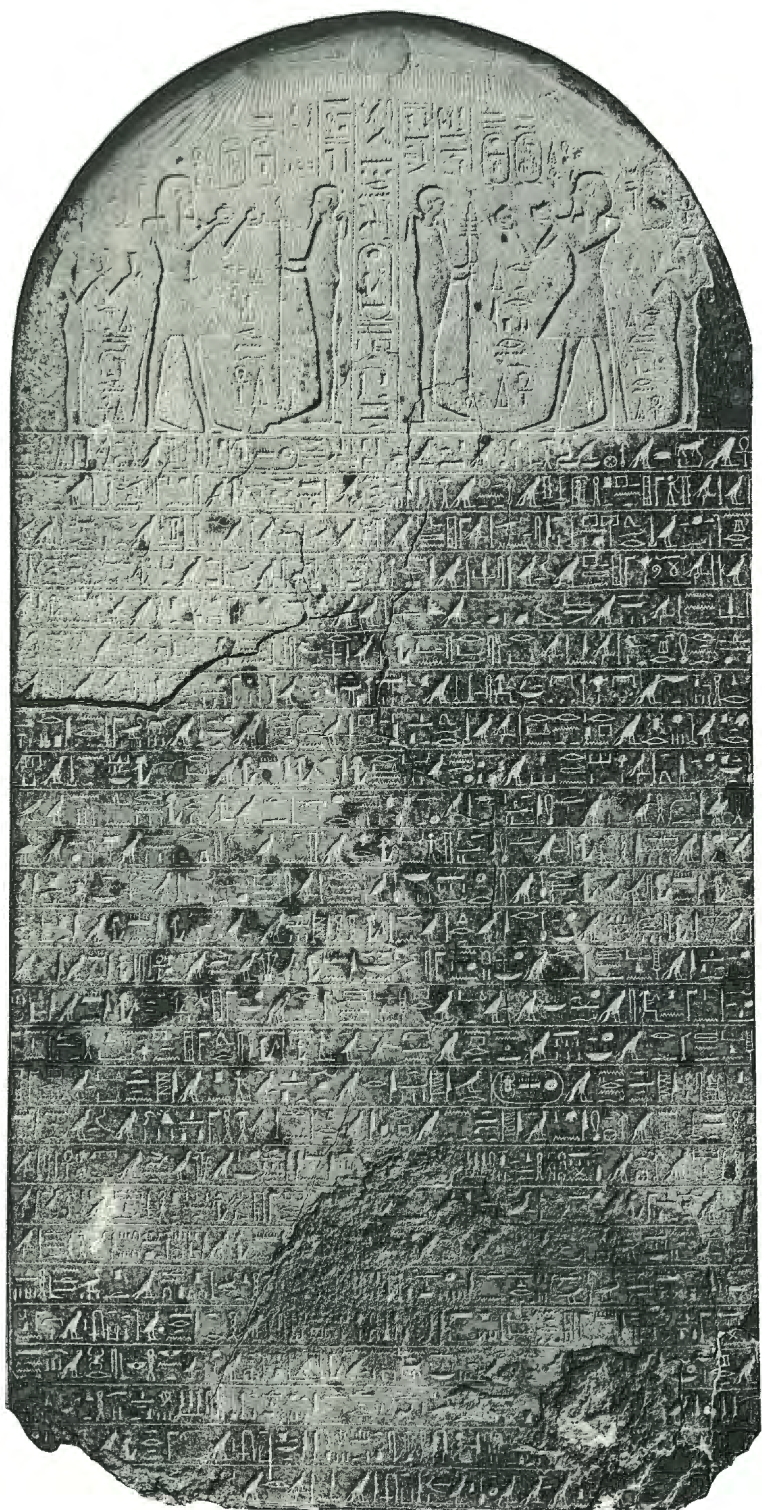
34.009



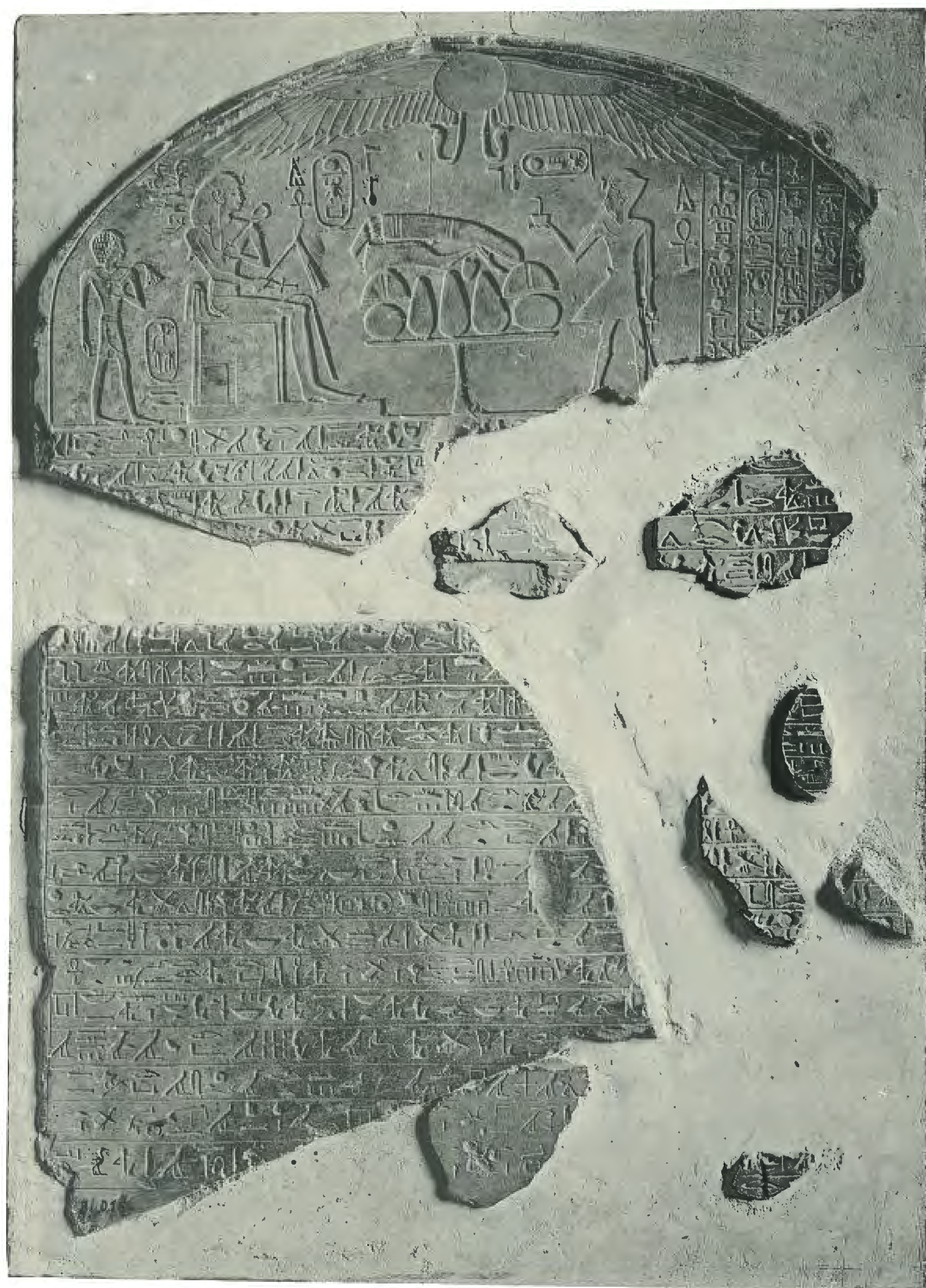
34.010



34.012



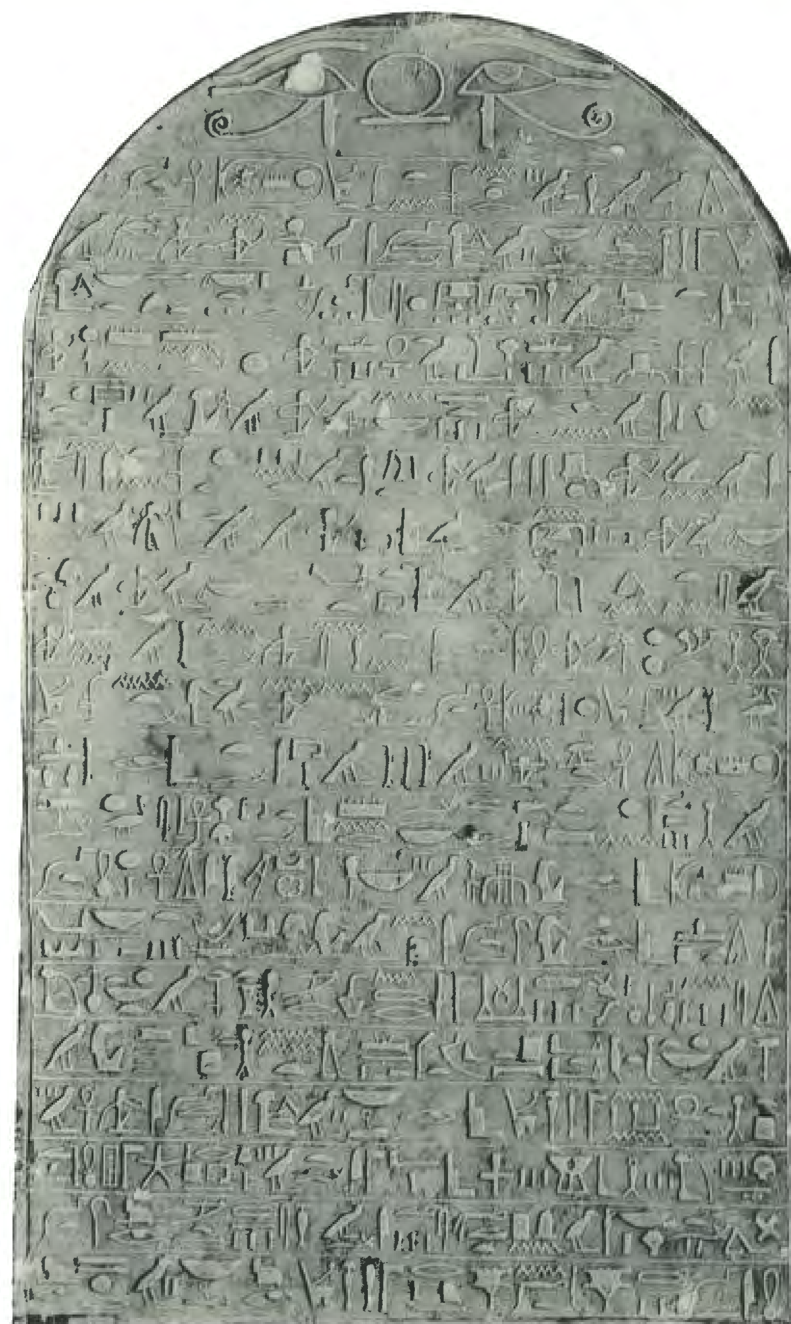
34.013



34.016



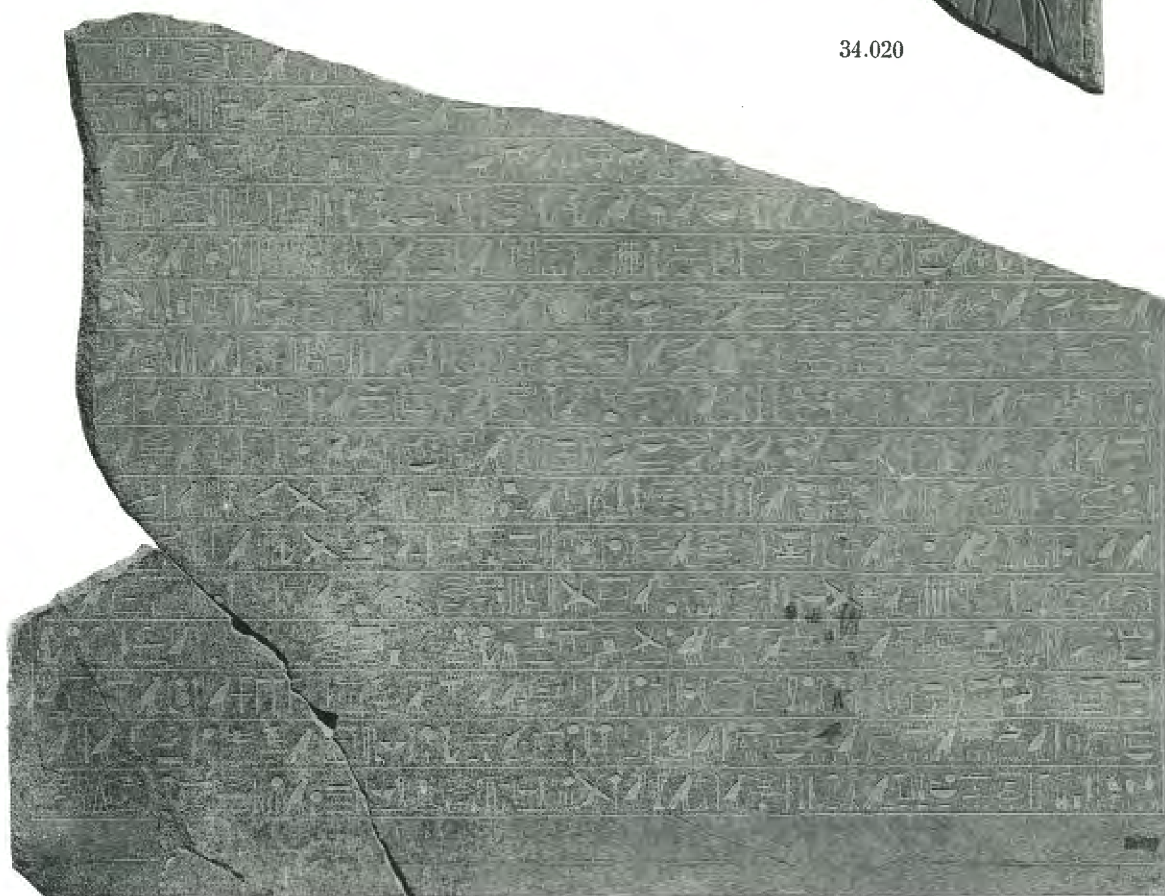
34.017



34.018



34.020



34.019



34.021



34.022



34.024

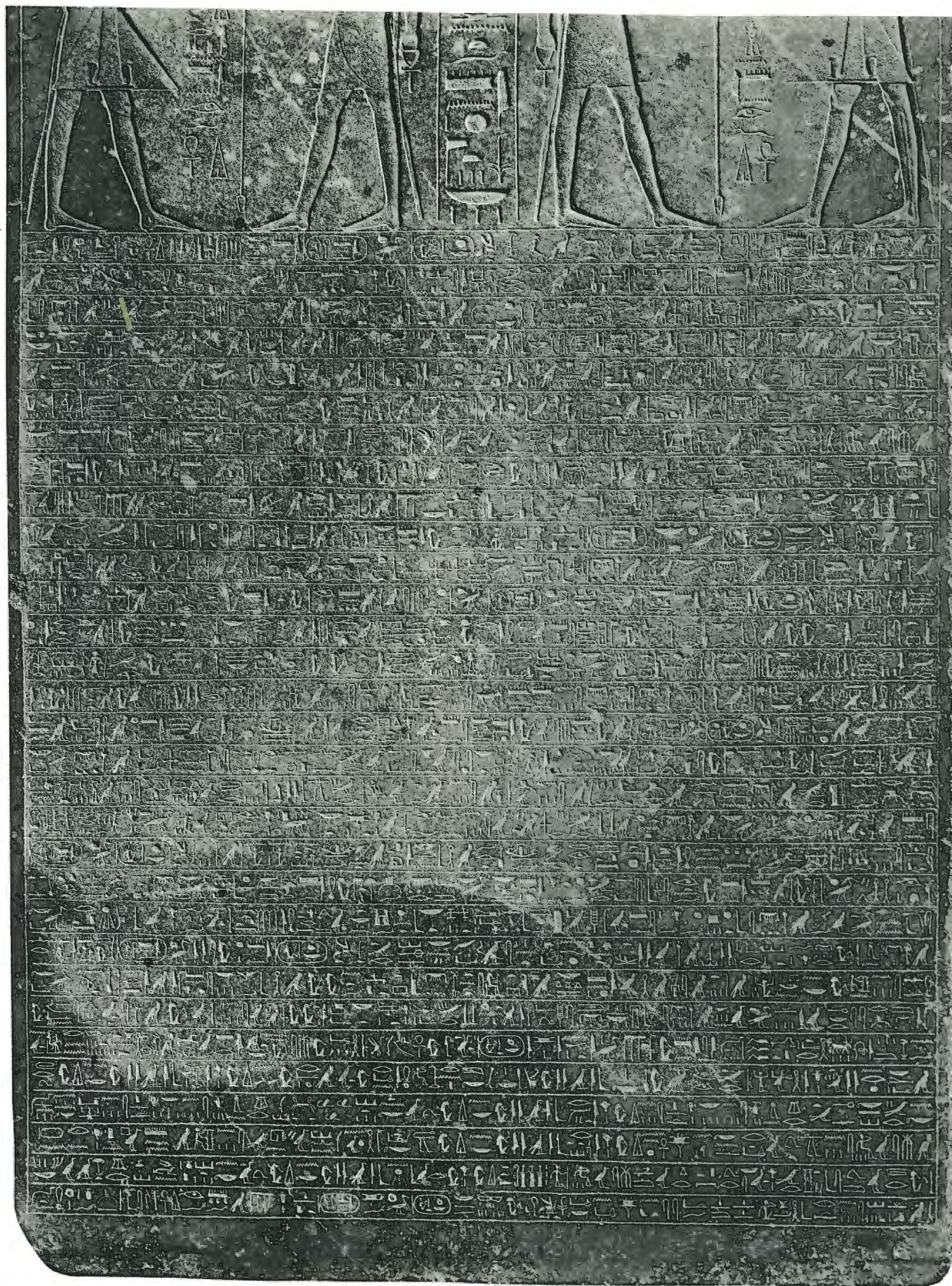


34.023

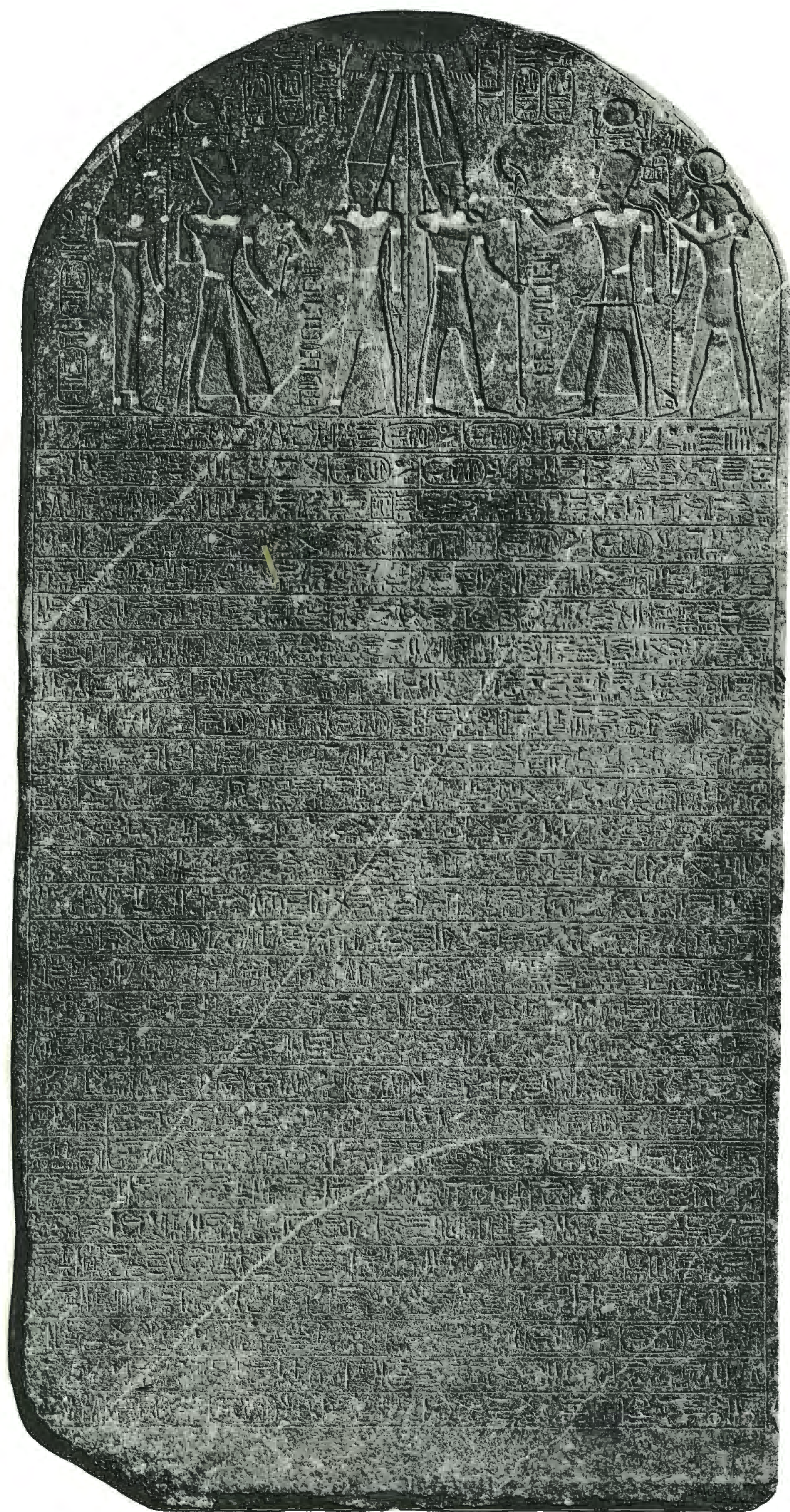


34.025 (recto)

Phototypie Berthaud, Paris.



34.025 (recto)



34.025 (verso)

Phototypie Berthaud, Paris



34.025 (verso 1)



34.025 (verso 2)



34.026



34.026



34.027



34.030



34.029



34.034



34.035



34.037



34.038



34.039



34.040



34.044



34.045



34.046



34.047



34.049



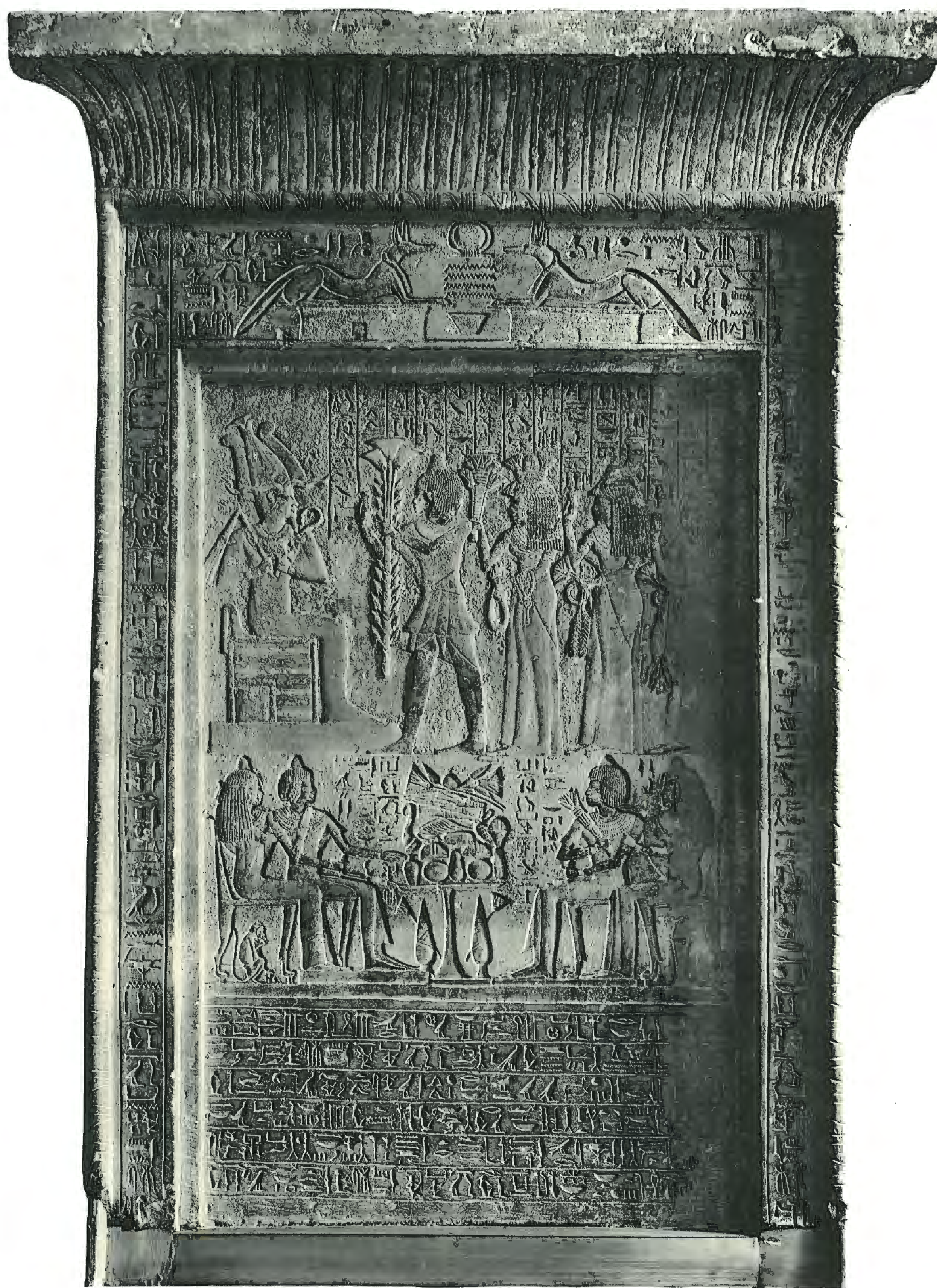
34.050



34.051



34.052



34.054



34.055



34.056



a *b*



a *b*

34.057



34.058



34.059



34.060



34.061



34.062



34.063



34.064



34.070



34.068



34.065



34.071



34.072


34.073



34.076


34.075


34.077



34.078



34.079



34.080



34.081



34.082



34.085



34.086



34.083



34.087



34.089



34.090



34.091



34.093



34.094



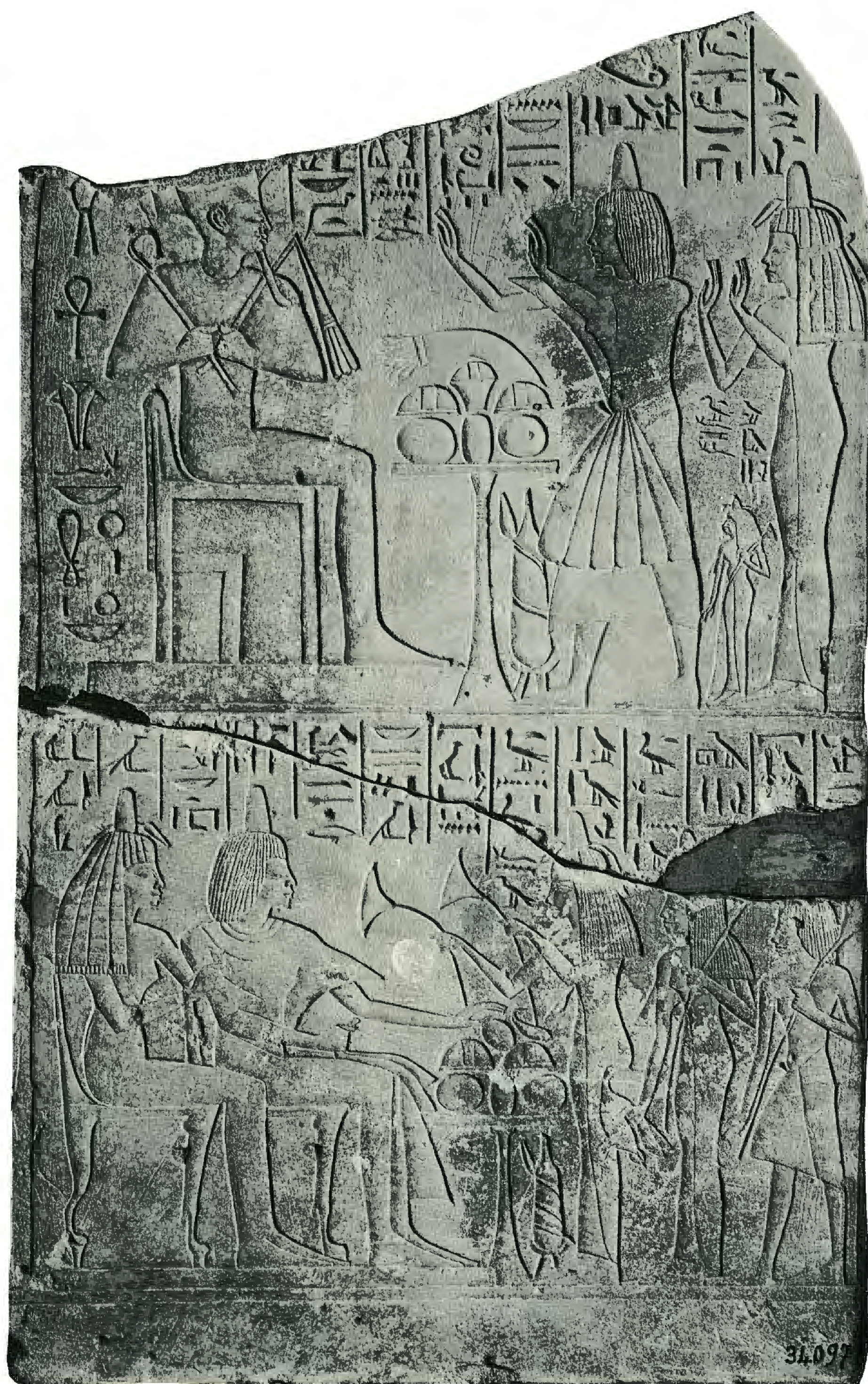
34.095



34.096



34.098



34.097



34.099



34.100



34.101



34.102



34.104



34.105



34.107



34.108



34.109



34.110



34.111



34.114



34.118



34.117



34.119



34.120



34.124



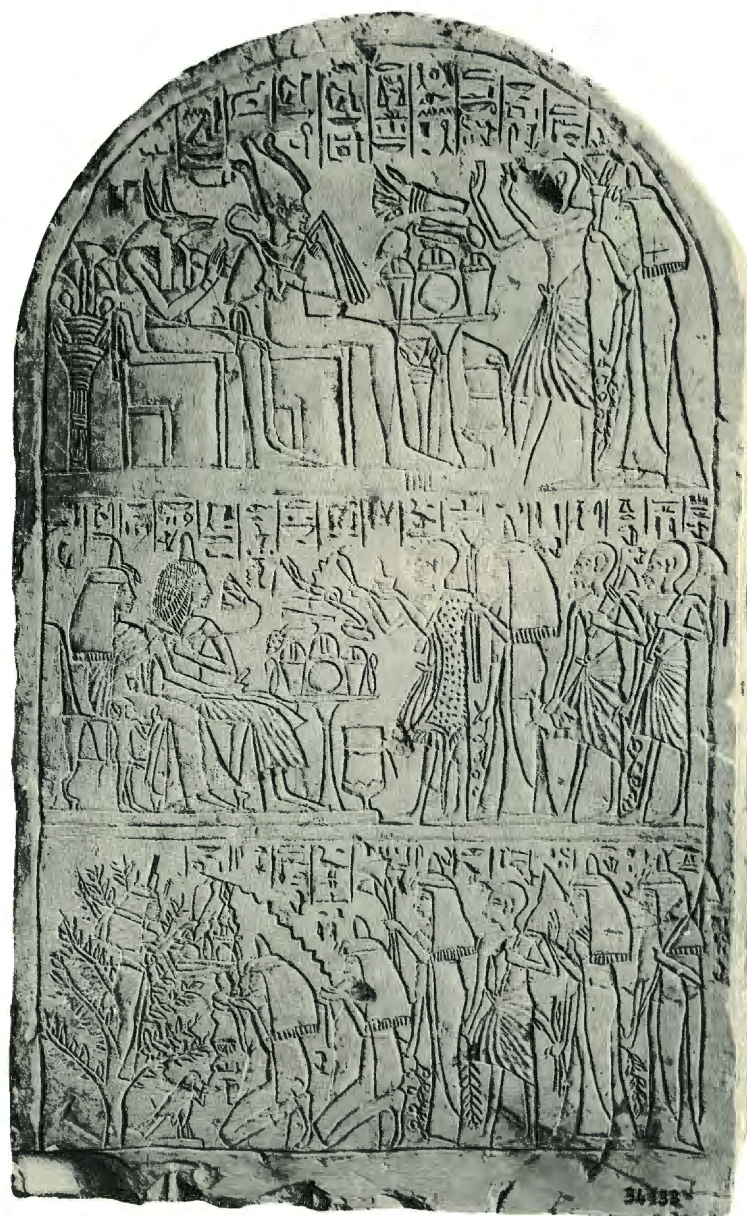
34.126



34.125



34.131



34.133



34.132



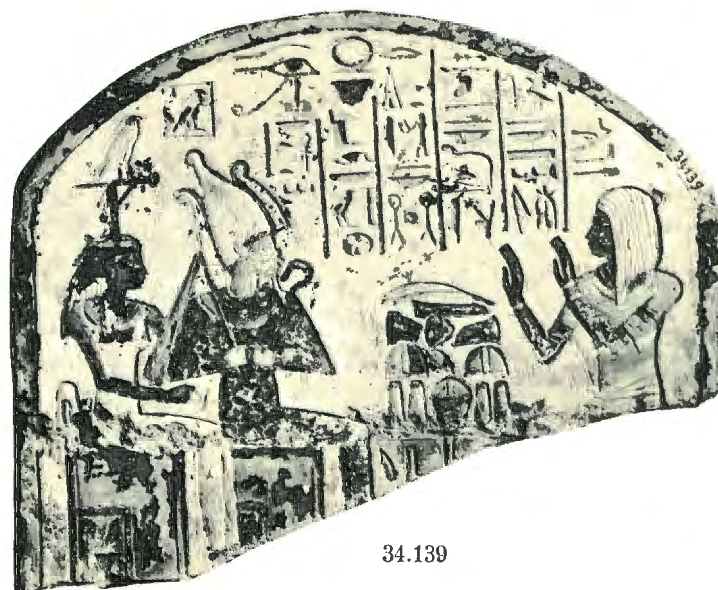
34.134



34.135



34.137



34.139



34.138



34.140



34.144



34.142



34.145



34.146



34.148



34.149



34.150



34.164



34.153



34.152



34.155



34.154



34.158



34.156



34.161



34.168



34.170



34.169



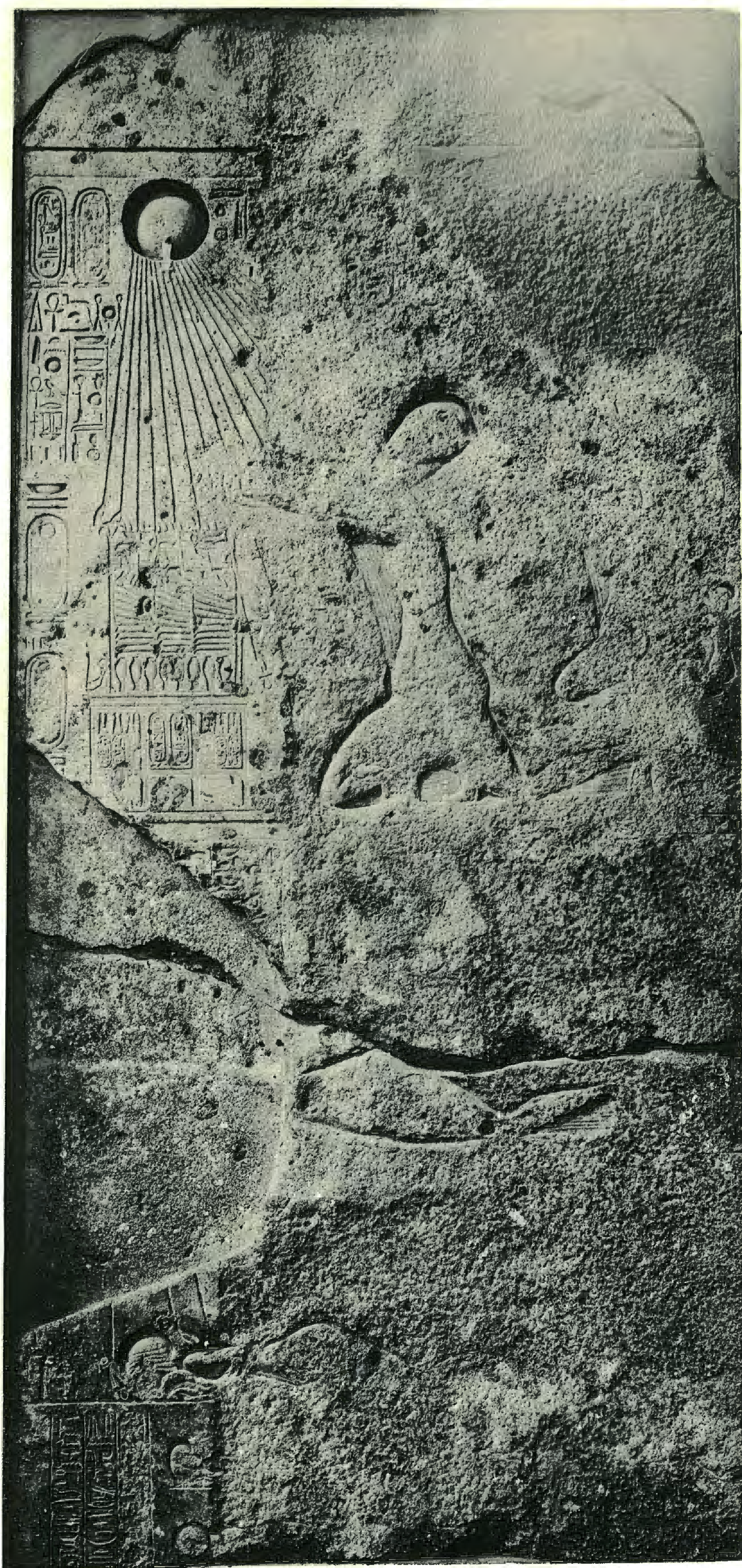
34.172



34.173



34.174



34.175



34.176



34.177



34.178



34.179



34.180



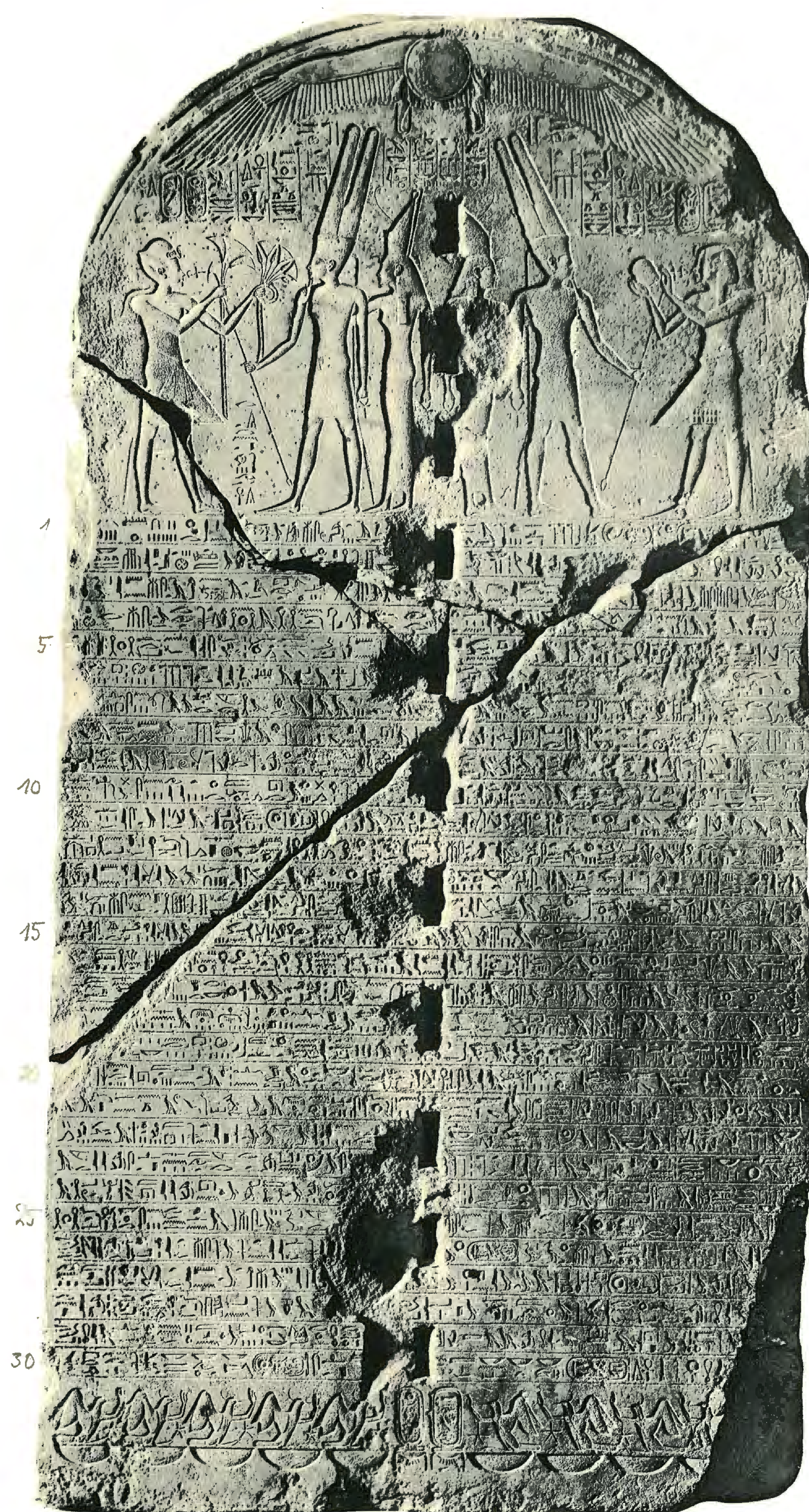
34.181



34.182



34.185



34.183



34.188

Phototypie Berthaud, Paris

PUBLICATIONS

DU SERVICE DES ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE (*Suite*).

Catalogue général du Musée du Caire (in-4° avec planches et figures dans le texte) [suite] :

Coptic Monuments, par W. E. Crum, Caire, 1901. — Prix : P.T. 270 (70 francs).
Grab- und Denksteine des mittleren Reichs, par Lange-Schäfer. — 1re partie : *Text zu Nos 20001-20399*, Berlin, 1902. — Prix : P.T. 220 (57 francs). — 2e partie : *Text zu Nos 20400-20780*, Berlin, 1908. — Prix : P.T. 300 (78 francs). — 4e partie : *Tafeln*, Berlin, 1903. — Prix : P.T. 300 (78 francs).
Textes et dessins magiques, par G. Daressy, Caire, 1902. — Prix : P.T. 70 (18 fr. 15).
Sarcophages antérieurs au nouvel empire, par P. Lacau. — Tome I, 1er fascicule, Caire, 1903. — Prix : P.T. 212 (55 francs). — 2e fascicule, Caire, 1904. — Prix : P.T. 140 (36 fr. 25). — Tome II, 1er fascicule, Caire, 1905. — Prix : 771 mill. (20 francs). — 2e fascicule, Caire, 1907. — Prix : P.T. 100 (26 francs).
Stèles du nouvel empire, par P. Lacau. — Tome I, 1er fascicule, Caire, 1909. — Prix : P.T. 300 (77 fr. 77).
Greek Papyri, par Grenfell et Hunt, Oxford, 1903. — Prix : P.T. 70 (18 fr. 15).
Koptische Kunst, par Strzygowski, Vienne, 1904. — Prix : P.T. 300 (78 francs).
Greek Moulds, par C. C. Edgar, Caire, 1902. — Prix : P.T. 95 (24 fr. 60).
Greek Sculpture, par C. C. Edgar, Caire, 1903. — Prix : P.T. 155 (40 fr. 20).
Greek Bronzes, par C. C. Edgar, Caire, 1904. — Prix : P.T. 100 (26 francs).
Graeco-Egyptian Glass, par C. C. Edgar, Caire, 1905. — Prix : P.T. 80 (20 fr. 75).
Graeco-Egyptian Coffins, par C. C. Edgar, Caire, 1905. — Prix : P.T. 231,4 (60 francs).
Sculptors' studies and unfinished Works, par C. C. Edgar, Caire, 1906. — Prix : P.T. 174 (45 francs).
Die demotischen Denkmaeler, par W. Spiegelberg. — 1re partie : *Die demotischen Inschriften*, Leipzig, 1904. — Prix : P.T. 120 (31 fr. 10). — 2e partie : *Die demotischen Papyrus*, Strasbourg, 1908. — Prix : P.T. 154 (40 francs). — Tome II (planches), Strasbourg, 1906. — Prix : P.T. 308 (80 francs).
The tomb of Thutmôsis IV, par Carter-Newberry, Londres, 1904. — Prix : P.T. 200 (52 francs).
Greek Inscriptions, par J. G. Milne, Londres, 1905. — Prix : P.T. 192 (50 francs).
Stèles hiéroglyphiques d'époque ptolémaïque et romaine, par Ahmed bey Kamal. — Tome I, texte, Caire, 1905. — Prix : P.T. 251 (65 francs). — Tome II (planches), Caire, 1904. — Prix : P.T. 212 (55 francs).
Tables d'offrandes, par Ahmed bey Kamal. — Tome I, texte. (Sous presse.) — Tome II (planches), Caire, 1906. — Prix : P.T. 154 (40 francs).
Archaic objects, par J. E. Quibell. — Tome I, texte, Caire, 1905. — Prix : P.T. 200 (52 francs). — Tome II (planches), Caire, 1904. — Prix : P.T. 139 (36 francs).
Tomb of Yuaa and Thuiu, par J. E. Quibell, Caire, 1908. — Prix : P.T. 212 (55 francs).
La Faune momifiée de l'antique Égypte, par Gaillard et Daressy, Caire, 1905. — Prix : P.T. 154 (40 francs).
Statues de Divinités, par G. Daressy. — Tome I, texte, Caire, 1906. — Prix : P.T. 250 (65 francs). — Tome II (planches), Caire, 1905. — Prix : P.T. 212 (55 francs).
Statues et statuettes de rois et de particuliers (2e partie), par G. Legrain. — Tome I, Caire, 1906. — Prix : P.T. 270 (70 francs).
Scarab-shaped Seals, par P. E. Newberry, Londres, 1907. — Prix : P.T. 200 (52 francs).
Amulets, par G. A. Reisner, Caire, 1907. — Prix : P.T. 154 (40 francs).
Miroirs, par G. Bénédite, Caire, 1907. — Prix : P.T. 120 (31 fr. 10).
Bijoux et Orfèvreries, par É. Vernier, Caire, 1907. — Prix : P.T. 93 (24 francs).
Sarcophages des époques persane et ptolémaïque, par G. Maspero. — Tome I, 1er fascicule, Caire, 1908. — Prix : P.T. 136 (35 francs).
Weights and Balances, par Arthur E. P. Weigall, Caire, 1908. — Prix : P.T. 70 (18 fr. 15).
La seconde trouvaille de Deir el-Bahari, par É. Chassinat, 1re partie. — Tome I, 1er fascicule, Caire, 1909. — Prix : P.T. 97 (25 francs).

EN VENTE :

Au MUSÉE DU CAIRE et chez les principaux libraires du Caire;
Chez Ernest LEROUX, éditeur, 28, rue Bonaparte, Paris;
Chez Bernard QUARITCH, 11, Grafton Street, New Bond Street, W, Londres;
Chez Karl W. HIERSEMANN, 3, Königsstrasse, Leipzig.

PUBLICATIONS

DU SERVICE DES ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE.

Guide du Visiteur au Musée du Caire, par G. Maspero, in-8°, Caire, 1902 (Épuisé); la nouvelle édition est en préparation. — Le même traduit en anglais et illustré, 4° édit., in-8°, Caire, 1908. — Prix : P. T. 20 (4 sh.). — Le même traduit en arabe, in-8°, Caire, 1904. — Prix : P. T. 13.

Catalogue des monuments et inscriptions de l'Égypte antique. — Ouvrage publié sous les auspices de S. A. Abbas II Hilmi, Khédive d'Égypte :

Tome I. — *De la frontière de Nubie à Kom-Ombos*, par J. de Morgan, U. Bouriant, G. Legrain, G. Jéquier, A. Barsanti. — In-4°, Vienne, 1894. — Prix : P. T. 200 (52 francs).

Tome II. — *Kom-Ombos*, 1re partie, mêmes auteurs. — In-4°, Vienne, 1895. — Prix : P. T. 200 (52 francs).

Tome III. — *Kom-Ombos*, 2e partie, mêmes auteurs. — 1re livraison. — In-4°, Vienne, 1902. — Prix : P.T. 100 (26 francs). — 2e livraison. — In-4°, Vienne, 1905. — Prix : 771 mill. (20 francs). — La troisième livraison est sous presse.

Carte de la nécropole memphite : Dahchour, Sakkarah, Abousir, par J. de Morgan. — In-4°, 12 planches coloriées. — Caire, 1897. — Prix : 771 mill. (20 francs).

Fouilles à Dahchour (mars-juin 1894), par J. de Morgan, avec la collaboration de MM. Berthelot, G. Legrain, G. Jéquier, V. Loret et Dr Fouquet. — In-4°, Vienne, 1895. — Prix : P.T. 195 (50 fr. 50).

Fouilles à Dahchour (1894-1895), par les mêmes. — In-4°, Vienne, 1903. — Prix : P.T. 200 (52 francs).

Notice sur le temple de Louqsor, par G. Daressy. — In-8°, Caire, 1893. — Prix : P. T. 8 (2 francs).

Notice sur le temple de Médinet-Habou, par G. Daressy. — In-8°, Caire, 1897. — Prix : P.T. 12 (3 francs).

Fragments d'un manuscrit de Ménandre, découverts et publiés par G. Lefebvre, in-4°, Caire, 1907 (Épuisé).

Recueil des Inscriptions grecques-chrétiennes d'Égypte, par G. Lefebvre. — In-4°, Caire, 1907. — Prix : P. T. 200 (52 francs).

Livre des Perles enfouies et du Mystère précieux, par Ahmed bey Kamal. — 2 vol. in-4°, Caire, 1907. — Prix : les deux, P.T. 155 (40 francs). Pris séparément : texte arabe, P.T. 80 (20 fr. 75); traduction française, P.T. 85 (22 francs).

Annales du Service des Antiquités, tomes I à IX. — In-8°, Caire, 1900-1908. — Le dixième volume est sous presse.

(*Les* Annales *formeront chaque année un volume de 18 à 22 feuilles, avec planches. Chaque volume sera vendu au prix de* P.T. 97 1/2 [25 fr. 25].)

Le Musée égyptien. — Tome I. — In-4° avec 46 planches, Caire, 1890-1900. — Prix : 32 fr. 50.

Tome II, 1er fasc. — In-4° avec 17 planches, Caire, 1904. — Prix : 22 francs. — Second fascicule. — In-4° avec 25 planches, Caire, 1906. — Prix : 26 francs. — Troisième fascicule. — In-4° avec 15 planches, Caire, 1907. — Prix : 18 francs.

Tome III, 1er fasc. — In-4° avec 23 planches, Caire, 1909. — Prix : 25 francs.

Plan des nécropoles thébaines, par E. Baraize. — 1re livraison, feuilles 9, 20, 21, 31 et 32. — In-f°, Caire, 1904. — Prix : P. T. 28 (7 francs). — 2e livraison, feuilles 42, 53, 61. — In-f°, Caire, 1907. — Prix : P. T. 20 (5 francs). — La 4e livraison est sous presse.

Excavations at Saqqara (1905-1906), par J. E. Quibell. — In-4° avec planches, Caire, 1907. — Prix : P. T. 174 (45 francs). — (1906-1907). — In-4° avec planches en couleurs, Caire, 1908. — Prix : P. T. 350 (90 fr. 75).

Les Temples immergés de la Nubie :

In-4° avec planches. — Tome I, *Rapports*, par G. Maspero et A. Barsanti, Caire, 1909. — Prix : P. T. 154 (40 francs).

Répertoire généalogique et onomastique du Musée du Caire (XVIIe-XVIIIe dynasties), par G. Legrain, in-8°, Genève, 1908. — Prix : P. T. 77 1/4 (20 francs).

Catalogue général du Musée du Caire (in-4° avec planches et figures dans le texte) :

Ostraca, par G. Daressy, Caire, 1901. — Prix : P. T. 220 (57 francs).

Die Metallgefæsse, par Fr. de Bissing, Vienne, 1901. — Prix : P.T. 80 (20 fr. 75).

Die Fayencegefæsse, par Fr. de Bissing, Vienne, 1902. — Prix : P.T. 97 1/2 (25 fr. 25).

Die Steingefæsse, par Fr. de Bissing, Vienne, 1904. — Prix : P.T. 100 (26 francs). — *Einleitung und Indices*, Vienne, 1907. — Prix : P. T. 38,5 (10 francs).

Fouilles de la vallée des rois, par G. Daressy. — 1re partie : *Tombes de Maherpra, Aménophis II*, Caire, 1901. — Prix : P.T. 200 (52 francs). — 2e partie : *Tombes d'Aménophis II et de Thoutmôsis III*, Caire, 1902. — Prix : 771 mill. (20 francs).